

ADAM

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	20
Asientos, sistemas de seguridad	32
Portaobjetos	52
Instrumentos y mandos	62
Iluminación	102
Climatización	111
Conducción y manejo	121
Cuidado del vehículo	157
Servicio y mantenimiento	208
Datos técnicos	212
Información de clientes	221
Índice alfabético	234

Introducción

Combustibles

Denominación

Aceite del motor

Calidad

Viscosidad

Presión de inflado de los neumáticos

Tamaño de neumáticos delante detrás

Neumáticos de verano

Neumáticos de invierno

Pesos

Peso máximo autorizado

- Peso en vacío del modelo básico

= Carga

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Para los vehículos de gas, le recomendamos acudir a un Reparador Opel autorizado para el servicio de vehículos de gas.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas**

para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".

- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

⚠ Peligro

El texto marcado con **⚠ Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

⚠ Advertencia

El texto marcado con **⚠ Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o

lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante . El símbolo  significa "véase la página".

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

El equipo de Opel

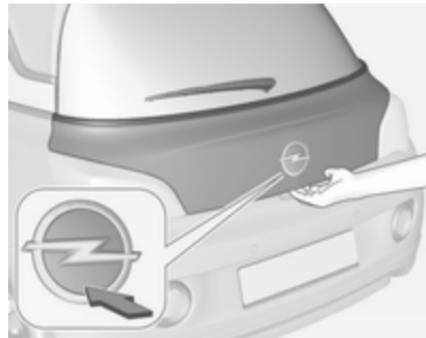
En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo



Pulse  para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente.



Para abrir el portón trasero, presione sobre la parte inferior del emblema de la marca.

Mando a distancia  21.

Cierre centralizado  22.

Compartimento de carga  25.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ▷ 33.

Ajuste de los asientos ▷ 34.

Inclinación del respaldo



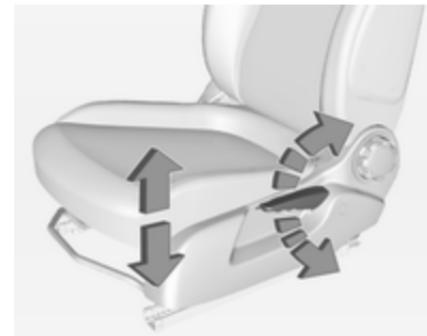
Gire la rueda de mano para ajustar la inclinación. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Posición de asiento ▷ 33.

Ajuste de los asientos ▷ 34.

Abatimiento del respaldo ▷ 35.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ▷ 33.

Ajuste de los asientos ▷ 34.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas ▷ 32.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ▷ 33.

Cinturones de seguridad ▷ 37.

Sistema de airbags ▷ 40.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior



Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ▷ 28.

Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ▷ 28.

Retrovisores exteriores



Seleccione y ajuste el retrovisor exterior correspondiente.

Retrovisores exteriores convexos
◊ 27.

Ajuste eléctrico ◊ 27.

Retrovisores exteriores plegables
◊ 27.

Retrovisores exteriores térmicos
◊ 27.

Ajuste del volante



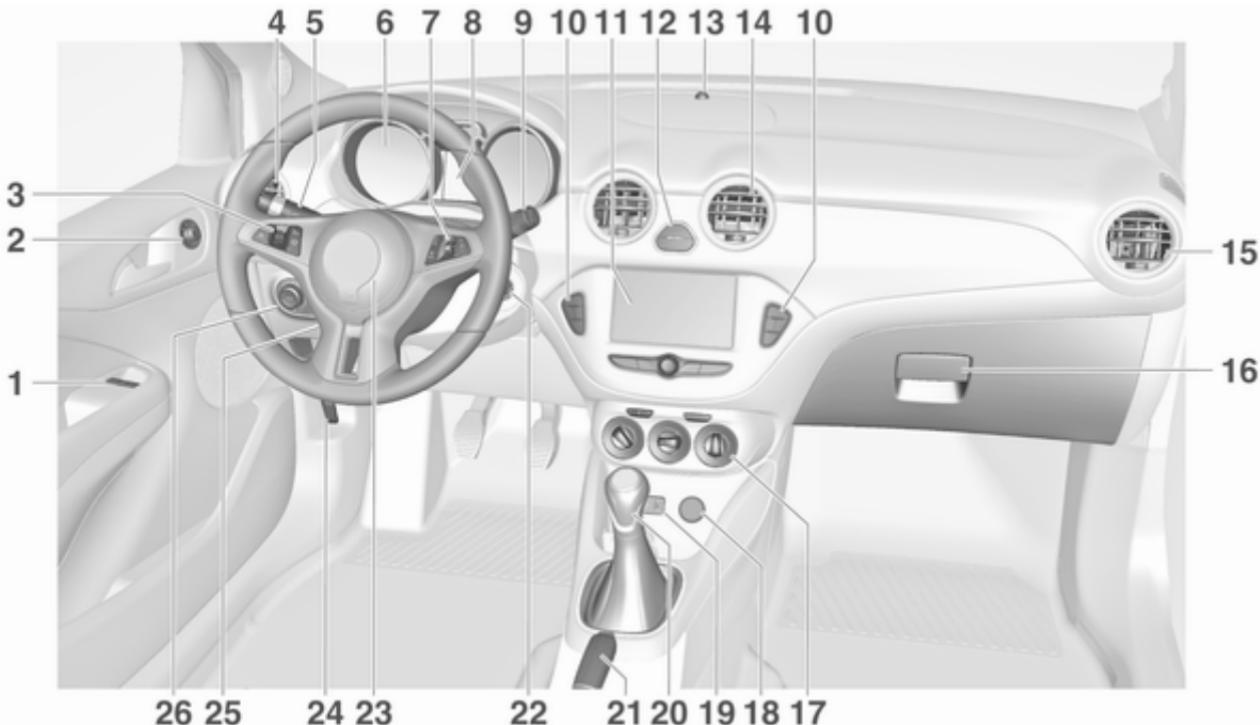
Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ◊ 40.

Posiciones de la llave del encendido
◊ 122.

Vista general del tablero de instrumentos



1	Elevalunas eléctricos	28
2	Retrovisores exteriores	27
3	Regulador de velocidad	136
	Limitador de velocidad	137
4	Salidas de aire laterales	119
5	Intermitentes, ráfagas, luz de carretera y luz de cruce ..	105
	Iluminación de salida	109
	Luces de estacionamiento ..	106
	Botones para el centro de información del conductor ..	82
6	Instrumentos	70
7	Mandos de infoentretenimiento	63
8	Centro de información del conductor	82
9	Limpiaparabrisas, lavaparabrisas, limpialuneta, lavaluneta	64
10	Cierre centralizado	22
	Modo ciudad	134
	Selector de combustible	71
	Botón ECO para el sistema stop-start	124
	Sistema de control de tracción	132
	Control electrónico de estabilidad	133
	Asistente de aparcamiento ..	139
	Calefacción de asiento	37
	Volante térmico	63
11	Pantalla de información	88
12	Luces de emergencia	105
	Testigo de control de desactivación del airbag	78
	Testigo de control del cinturón de seguridad del acompañante	77
13	Sensor, climatizador automático electrónico	115
14	Salidas de aire centrales	119
15	Salidas de aire laterales, lado del acompañante	119
16	Guantera	52
17	Climatizador automático	111
18	Toma de corriente	69
19	Entrada AUX, entrada USB ..	10
20	Palanca selectora, transmisión	129
21	Freno de estacionamiento ..	131
22	Cerradura del encendido con bloqueo del volante	122
23	Bocina	64
	Airbag del conductor	43
24	Palanca de desbloqueo del capó	159
25	Ajuste del volante	63
26	Comutador de las luces ..	102
	Regulación del alcance de los faros	104
	Piloto antiniebla	106
	Caja de fusibles	177
	Brillo de la iluminación del tablero de instrumentos	107
	Brillo de la luz ambiental ..	107

Iluminación exterior

Commutador de las luces



Gire el commutador de las luces:

D : Luces apagadas

Blink : Luces laterales

H1 : Faros

Commutador de las luces con control automático de las luces



AUTO : Control automático de las luces: la iluminación exterior se enciende y apaga automáticamente

○ : Activación o desactivación del control automático de luces

Blink : Luces laterales

H1 : Faros

Control automático de las luces
▷ 103.

Piloto antiniebla

Pulse **D \ddagger** en el commutador de las luces.

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



- Ráfagas : tire de la palanca
Luz de carretera : presione la palanca
Luz de cruce : presionar o tirar de la palanca
Luz de carretera ⇨ 104.
Ráfagas ⇨ 104.

Intermitentes



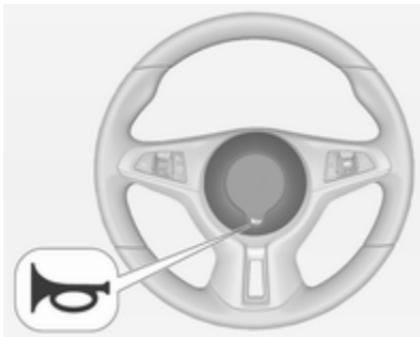
- palanca hacia arriba : intermitente derecho
palanca hacia abajo : intermitente izquierdo
Intermitentes ⇨ 105.
Luces de estacionamiento ⇨ 106.

Luces de emergencia



- Se activan pulsando ▲.
Luces de emergencia ⇨ 105.

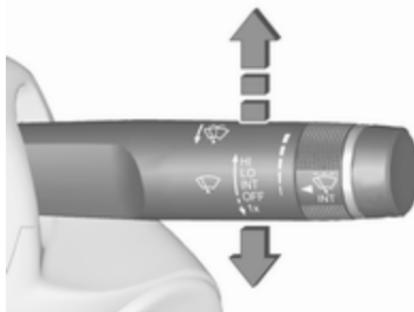
Bocina



Pulsar .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



HI : velocidad rápida

LO : velocidad lenta

INT : conexión a intervalos

o

funcionamiento automático
con sensor de lluvia

OFF : apagado

Para un solo barrido cuando los
limpiaparabrisas están desconecta-
dos, baje la palanca a la posición **1x**.

Limpiaparabrisas \Rightarrow 64.

Sustitución de las escobillas \Rightarrow 164.

Lavaparabrisas

Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas ▷ 64.

Líquido de lavado ▷ 162.

Limpialuneta trasero

Pulse el interruptor basculante para activar el limpialuneta:

ON : funcionamiento continuo

OFF : apagado

INT : funcionamiento intermitente

Lavaluneta

Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta realiza el barrido varias veces.

Sistema limpialuneta y lavaluneta ▷ 65.

Climatización

Luneta térmica trasera



La calefacción se acciona pulsando .

Luneta térmica trasera \Rightarrow 30.

Retrovisores exteriores térmicos

Si se pulsa  se activan también los retrovisores exteriores.

Retrovisor exterior térmico \Rightarrow 27.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Pulse .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Climatizador automático \Rightarrow 111.

Caja de cambios

Cambio manual



Marcha atrás: con el vehículo parado, pise el pedal de embrague y pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

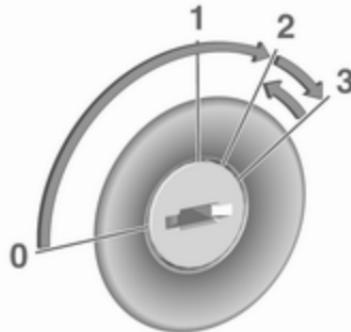
Cambio manual \Rightarrow 129.

Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- presión de los neumáticos \diamond 181 y estado \diamond 220
- nivel de aceite del motor y de los demás líquidos \diamond 160
- todas las ventanillas, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo
- correcta posición de los retrovisores \diamond 27, asientos \diamond 33 y cinturones de seguridad \diamond 38
- funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos

Arranque del motor



- Gire la llave a la posición 1.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
- No pise el pedal del acelerador.
- Gire la llave hasta la posición 3 y suéltela.

Arranque del motor \diamond 123.

Para volver a girar la llave desde la posición 2 a 1 o 0, podría ser necesario presionar primero la llave completamente hacia la columna de dirección.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, active la función de parada automática Autostop del siguiente modo:

Vehículos con cambio manual

- Pise el pedal del embrague.
- Acople el punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague.

Sistema stop-start ⇨ 124.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No apague el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Active el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de liberación. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha antes de retirar la llave de contacto. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra en una pendiente descendente, aplique la marcha atrás antes de sacar la llave de contacto. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.
- Bloquee el vehículo pulsando  del mando a distancia.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 159.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí

durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 20.

Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 158.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	20
Llaves	20
Mando a distancia	21
Ajustes memorizados	22
Cierre centralizado	22
Bloqueo automático	24
Puertas	25
Compartimento de carga	25
Seguridad del vehículo	26
Sistema antirrobo	26
Inmovilizador	26
Retrovisores exteriores	27
Forma convexa	27
Ajuste eléctrico	27
Espejos retrovisores plegables	27
Retrovisores térmicos	27
Retrovisor interior	28
Antideslumbramiento manual	28
Antideslumbramiento automático	28
Ventanillas	28
Parabrisas	28

Elevalunas eléctricos	28
Luneta térmica trasera	30
Parasoles	30
Techo	30
Techo solar	30
Techo de cristal	31

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención

No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 203.

El código numérico del adaptador para los tornillos de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de una rueda ⇨ 192.

Llave con paletón plegable

Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia

Se usa para accionar:

- cierre centralizado
- sistema antirrobo
- elevalunas eléctricos

El mando a distancia tiene un alcance de 20 m aproximadamente, pero este alcance puede verse limitado por influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha superado el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Desbloqueo ⇨ 22.

Ajustes básicos

Algunos ajustes pueden cambiarse en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 93.

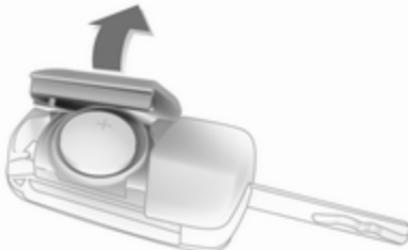
Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

Llave con paletón plegable



Despliegue la llave y abra la unidad. Sustituya la pila (tipo CR 2032), prestando atención a la posición de montaje. Cierre la unidad y sincronice el mando a distancia.

Llave con paletón fijo

Haga sustituir la pila en un taller.

Ajustes memorizados

Siempre que el encendido esté desconectado, la unidad del control remoto puede memorizar automáticamente algunas funciones de los siguientes ajustes:

- iluminación
- preajustes del sistema de infoentretenimiento
- cierre centralizado
- configuración de confort
- climatización

Los ajustes guardados se utilizan automáticamente la próxima vez que se inserte la llave memorizada en la cerradura del encendido y se gire a la posición 1 ▷ 122.

Una condición previa es que **Personalización conductor** se haya activado en los ajustes personales de la pantalla de información. Esta opción debe configurarse para cada llave utilizada.

Personalización del vehículo ▷ 93.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Para desbloquear una puerta, debe tirar de la manilla interior de la puerta.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota

3 minutos después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se vuelven a bloquear automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

Desbloqueo



Pulse .

Se pueden seleccionar dos ajustes en la pantalla de información:

- Para desbloquear solo la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible, pulse  una vez. Para desbloquear tanto las puertas como el compartimento de carga, pulse dos veces .
- Pulse  una vez para desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito.

Personalización del vehículo  93.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada.

Ajustes memorizados  22.

Desbloqueo y apertura del portón trasero  25.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



Pulse .

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Botones del cierre centralizado

Bloquean o desbloquean las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el interior del habitáculo.



Pulse  para bloquearlos.

Pulse  para desbloquearlos.

Función de bloqueo retardado de puertas

Apague el motor y saque la llave de la cerradura. Pulse  con al menos una puerta abierta y sonarán tres timbres. Cuando se haya cerrado la última puerta, el vehículo bloqueará automáticamente todas las puertas.

después de 5 segundos y se confirmará. Una vez transcurridos 10 minutos, el vehículo bloqueará automáticamente todas las puertas aunque continúe habiendo una puerta abierta. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ▷ 93.

Avería en el sistema de mando a distancia

Desbloqueo



Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Conecte el encendido y

pulse el botón del cierre centralizado  para desbloquear la puerta del acompañante, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo

Bloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura.

Avería del cierre centralizado

Desbloqueo

Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. La puerta del acompañante puede abrirse tirando de la manilla interior. El compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se pueden abrir.

Para desactivar el sistema antirrobo, conecte el encendido ▷ 26.

Bloqueo

Pulse el botón interior de bloqueo de la puerta del acompañante. Luego cierre la puerta del conductor y

bloquéela desde fuera con la llave. La tapa del depósito de combustible y el portón trasero no se pueden bloquear.

Bloqueo automático

Esta función de seguridad puede configurarse para bloquear automáticamente las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible en cuanto el vehículo supere una determinada velocidad.

Además, se puede configurar para desbloquear la puerta del conductor o ambas puertas después de desconectar el encendido y sacar la llave.

Los ajustes pueden cambiarse en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ▷ 93.

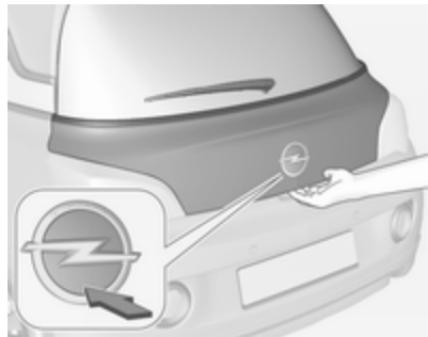
Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ▷ 22.

Puertas

Compartimento de carga

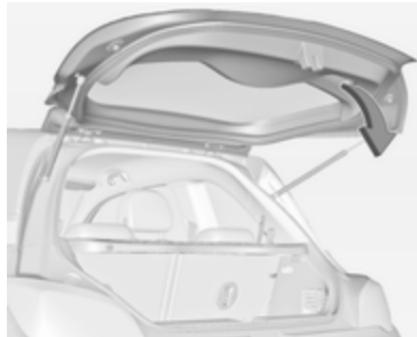
Portón trasero

Apertura



Para desbloquear y abrir el portón trasero, presione sobre la parte inferior del emblema de la marca.

Cierre



Utilice la manilla interior.

No pulse el emblema de al cerrar ya que se volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 22.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

⚠ Peligro

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos volumi-

nosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

⚠ Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Si el encendido estaba conectado, se debe abrir y cerrar una vez la puerta del conductor para poder asegurar el vehículo.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Activación



Pulse dos veces el botón  del mando a distancia en menos de 5 segundos.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Si el testigo de control  parpadea con el encendido conectado, hay una avería en el sistema del inmoviliza-

dor; no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recorra a la ayuda de un taller.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo.

Testigo de control  ▷ 81.

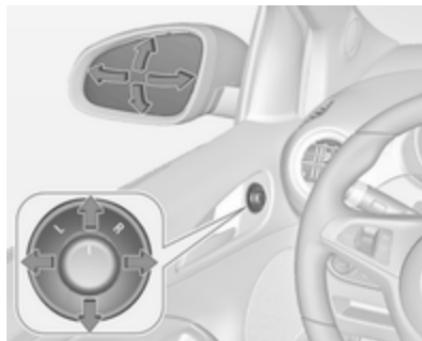
Retrovisores exteriores

Forma convexa

La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Alerta de punto ciego lateral ⇨ 149.

Ajuste eléctrico

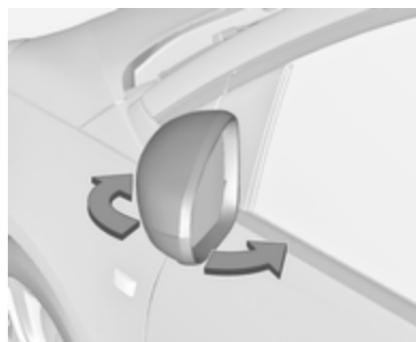


Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando a la izquierda (L) o a la derecha (R). Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

En la posición 0 no hay seleccionado ningún retrovisor.

Espejos retrovisores plegables

Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.



Posición de estacionamiento

Los retrovisores exteriores pueden plegarse presionando suavemente sobre el borde exterior de la carcasa, por ejemplo, en aparcamientos estrechos.

Retrovisores térmicos



Se activan pulsando .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca de la parte inferior de la carcasa del espejo retrovisor hacia delante o hacia atrás. La palanca en la posición intermedia es la posición de conducción normal.

Versiones con panel de luz estelar iluminado

Cuando el panel de luz estelar esté iluminado, ajuste la palanca hacia la parte delantera.

Panel de luz estelar ⇨ 107.

Antideslumbramiento automático



Al conducir de noche, se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos de delante.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas

No fije pegatinas por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor en la carcasa del espejo.

Elevalunas eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevalunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Tenga cuidado al cerrar las ventanillas. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.

Desconexión retenida  123.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

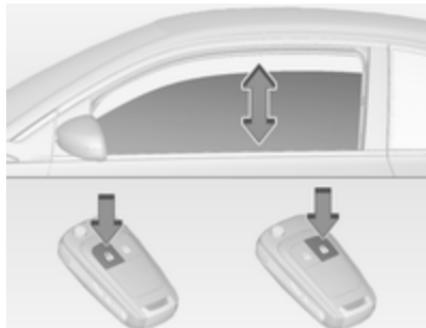
Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de que cueste cerrar la ventanilla a causa del hielo u otro problema similar, conecte el encendido y mantenga el interruptor en la primera posición. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado  para abrir las ventanillas.

Mantenga pulsado  para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente abiertas o cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo \diamond 90.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros 2 segundos.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera



Se activan pulsando .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

La cubierta de los espejos retrovisores debe cerrarse al conducir.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Techo

Techo solar

Techo solar eléctrico abatible

Advertencia

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Funciona con el contacto conectado (posición 2) \diamond 122.

El techo solar eléctrico abatible se puede abrir y cerrar mientras se conduce a una velocidad de hasta 140 km/h.

Desconexión retenida \diamond 123.



El interruptor se puede accionar de dos maneras: pulsación corta para funcionamiento automático y mantenimiento pulsado para funcionamiento manual.

Abrir

Pulsación corta en : se abre el techo solar automáticamente hasta la posición final. Para detener el movimiento, accione el interruptor una vez más.

Mantenimiento de  pulsado: el techo solar se abre si se acciona el interruptor.

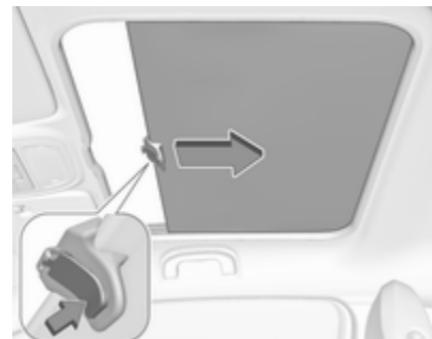
Cerrar

Pulsación corta en : el techo solar se cierra automáticamente hasta una separación de aproximadamente 30 cm por motivos de seguridad. Continúe manteniendo pulsado  para cerrar el techo solar por completo. Para detener el movimiento durante el funcionamiento automático, accione el interruptor una vez más.

Mantenimiento de  pulsado: el techo solar se cierra si se acciona el interruptor.

Techo de cristal

Persiana solar



Pulse el botón en la manilla para abrir la persiana solar y guíela hacia atrás. Se enrolla automáticamente.

No son posibles las posiciones intermedias.

Para cerrarla, tire de la persiana solar hacia delante y permita que el botón enclave.

Asientos, sistemas de seguridad

Reposacabezas	32
Asientos delanteros	33
Posición de asiento	33
Ajuste de los asientos	34
Abatir el respaldo	35
Calefacción	37
Cinturones de seguridad	37
Cinturón de seguridad de tres puntos	38
Sistema de airbags	40
Sistema de airbags frontales	43
Sistema de airbags laterales	44
Sistema de airbags de cortina	45
Desactivación de los airbags	45
Sistemas de retención infantil	46
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	49

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.



El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

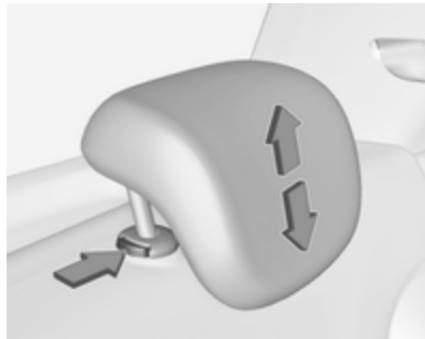
Ajuste

Reposacabezas delanteros, ajuste de la altura



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas traseros, ajuste de la altura



Tire del reposacabezas hacia arriba y deje que se enclave. Para bajarlo, pulse el resorte para desbloquearlo y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje de un reposacabezas trasero

Por ejemplo, cuando se use un sistema de retención infantil ▷ 46.



Presione los dos fiadores, tire del reposacabezas hacia arriba y desmóntelo.

Coloque el reposacabezas en una bolsa de red y fije la parte inferior de la bolsa con Velcro® al suelo del compartimento de carga. Hay una bolsa de red adecuada disponible en su taller.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

⚠ Advertencia

No guarde nunca ningún objeto bajo los asientos.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos

deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descansé sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante \Rightarrow 63.
- Ajustar el reposacabezas \Rightarrow 32.

Ajuste de los asientos

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

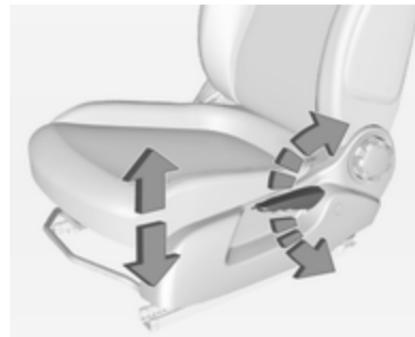
Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo

Gire la rueda de mano para ajustar la inclinación. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento

Movimiento de bombeo de la palanca
hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Abatir el respaldo**Asientos manuales**

Tire de la palanca de desbloqueo hacia delante e incline el respaldo hacia delante. Luego deslice el asiento hacia delante hasta el tope.

Para enderezarlo, deslice el asiento hacia atrás hasta el tope. Levante el respaldo a la posición vertical sin accionar la palanca de desbloqueo. Deje que el respaldo se acople.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que el asiento esté bloqueado firmemente en su posición. De lo contrario, podrían oca-sionarse lesiones en caso de colisión o frenada brusca.

La función de memoria permite enclavar el asiento en su posición original después de abatirlo.

No utilice la rueda de ajuste del respaldo cuando éste se encuentre plegado hacia delante.

Atención

Cuando el asiento está en la posición más alta, baje el reposacabezas y pliegue el parasol antes de abatir los respaldos.

Abatir el asiento deportivo



Extraiga el cinturón de seguridad de su soporte en el respaldo.

Tire de la palanca de apertura situada en el respaldo, pliegue el respaldo hacia delante y suelte la palanca. Deslice el asiento hacia delante hasta el tope.

Para enderezarlo, deslice el asiento hacia atrás hasta el tope. Levante el respaldo a la posición vertical sin accionar la palanca de desbloqueo. Deje que el respaldo se acople.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que el asiento esté bloqueado firmemente en su posición. De lo contrario, podrían oca-sionarse lesiones en caso de colisión o frenada brusca.

La función de memoria permite enclavar el asiento en su posición original después de abatirlo.

No utilice la rueda de ajuste del respaldo cuando éste se encuentre plegado hacia delante.

Calefacción



Active la calefacción de asiento pulsando  para el asiento delantero correspondiente.

La activación se indica mediante el LED del botón.

Pulsando de nuevo  se desactiva la calefacción de asiento.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha.

Durante una parada automática, la calefacción del asiento está también operativa.

Sistema stop-start \diamond 124.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición de asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez.

Sistema de seguridad infantil \diamond 46.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños ni contaminación.

Acuda a un taller para reemplazar los componentes dañados. Despues de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufren daños causados por el calzado u objetos

con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio del cinturón de seguridad; para el asiento del conductor se indica mediante el testigo de control  en el cuentarrevoluciones $\diamond 77$; para el asiento del acompañante como testigo de control  en la consola central $\diamond 74$ y para los asientos traseros, mediante los símbolos  en el centro de información del conductor $\diamond 82$.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma amortiguada el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales y traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control  $\diamond 77$.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No

realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque esto podría conllevar una anulación del permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

Asiento deportivo: Para abrochar el cinturón páselo por el soporte situado en el respaldo.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o dispositivos móviles, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad  77.

Desabrochar



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

La activación del sistema de airbags es explosiva; las reparaciones deben realizarlas únicamente personal especializado.

⚠ Advertencia

La adición de accesorios que modifiquen la estructura, el sistema de parachoques, la altura, el frontal o la lámina lateral del vehículo puede impedir que el sistema de airbags funcione correctamente. El funcionamiento

del sistema de airbags se puede ver también afectado por la modificación de cualquier pieza de los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, el módulo de detección y diagnóstico del airbag, el volante, el panel de instrumentos, las juntas de la puerta interior incluidos los altavoces, cualquiera de los módulos de airbags, el embellecedor del montante o techo, los sensores delanteros, los sensores de impacto lateral o el cableado del airbag.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Avería

Si hay una avería en el sistema de airbags, se enciende el testigo de control ⚡ en el cuadro de instrumentos y aparece el mensaje o un código de advertencia en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Testigo de control del sistema de airbags ⚡ 77.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag

Advertencia según el reglamento ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG

geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikring-sutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ U DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayın. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТИ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO

BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okre-nuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено нааназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuža tražzin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsaid srian sábháilteachta linbh cūl RIAMH ar shuiochán a bhfuil málá aer ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Además de la advertencia requerida por ECE R94.02, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil orientado hacia delante sólo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de la tabla ⇨ 49.

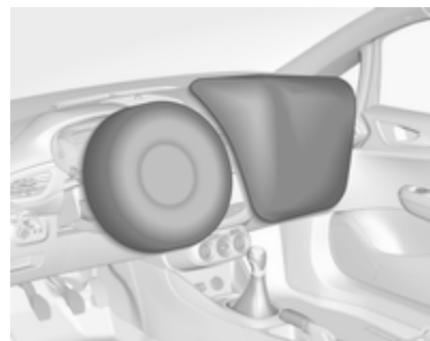
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ⇨ 45.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. La ubicación se puede identificar por el rótulo AIRBAG.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los

ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento \diamond 33.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

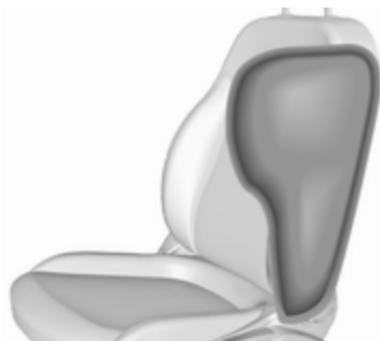
Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enclávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbags laterales se compone de un airbag en cada respaldo de los asientos delanteros. La ubicación se puede identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

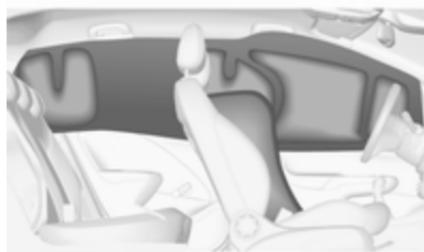
Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. La ubicación se puede identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de la tabla ▷ 49. Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado del acompañante del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición del interruptor:

☒ OFF : el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control ☒ OFF de forma permanente en la consola central

☒ ON : el airbag del acompañante está activado

⚠ Peligro

Desactive el airbag del acompañante únicamente al utilizar un sistema de retención infantil sujeto a las restricciones e instrucciones de la tabla ▷ 49.

De lo contrario, existe peligro de muerte para una persona que ocupe un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



Si el testigo de control  se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido, los siste-

mas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de colisión.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ▷ 78.

Sistemas de retención infantil

⚠ Peligro

Si utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto se aplica también a determinados sistemas de retención infantil orientados hacia delante como se indica en la tabla ▷ 49.

Desactivación de los airbags ▷ 45.

Etiqueta del airbag ▷ 40.

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y

montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

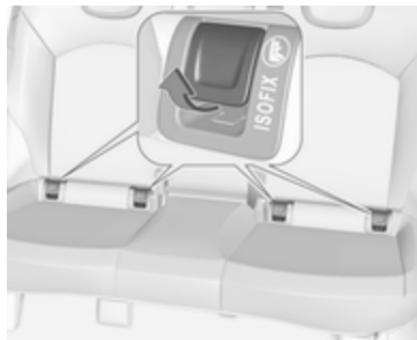
Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Sujeciones ISOFIX
- Anclajes superiores

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos. Después de abrochar el cinturón del sistema de retención infantil, es necesario tensar el cinturón de seguridad $\diamond 49$.

Sujeciones ISOFIX



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IL" en la tabla $\diamond 49$.

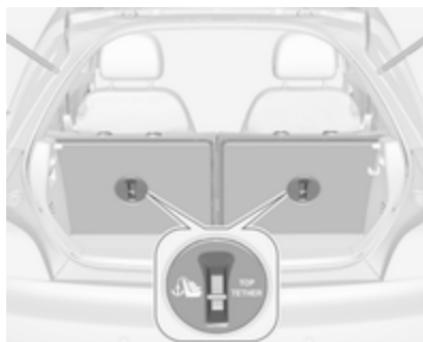
El vehículo está equipado con guías en los respaldos para permitir el montaje del sistema de retención infantil.

Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante el logotipo ISOFIX en el respaldo.

Abra las tapas de las guías antes de montar un sistema de retención infantil. Después de desmontar el sistema de retención infantil, cierre las solapas.

Anclajes superiores

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo para el asiento infantil.



Además de los soportes de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante "IUF" en la tabla ▷ 49.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Consulte las tablas de las páginas siguientes, las instrucciones suministradas con el sistema de retención

infantil y la lista de tipos de vehículo para sistemas de retención infantil no universales.

Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

- **Grupo 0, Grupo 0+**
Cuna infantil OPEL, con o sin base **ISOFIX**, para niños hasta 13 kg.
- **Grupo I**
FAIR G 0/1 S **ISOFIX**, para niños de 9 a 13 kg en este grupo.
OPEL Duo, para niños de 13 kg a 18 kg en este grupo.
- **Grupo II, Grupo III**
OPEL Kid, OPEL Kidfix, TAKATA MAXI 2/3 para niños de 15 a 36 kg.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos traseros
	airbag activado	airbag desactivado	
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U ¹	U*
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U ¹	U*
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U ¹	U ² *
Grupo II: de 15 a 25 kg	U**	X	U*
Grupo III: de 22 a 36 kg	U**	X	U*

¹ : si el sistema de retención infantil se ha fijado mediante un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste el respaldo del asiento a una posición vertical para garantizar que el cinturón esté apretado en el lado de la hebilla. Mueva la altura del asiento a la posición más alta.

² : desmonte el reposacabezas cuando utilice sistemas de retención infantil de este grupo ▷ 32

* : desplace el asiento delantero situado delante del sistema de retención infantil hacia una de las posiciones de ajuste más avanzadas

** : desplace el asiento del acompañante a la posición de ajuste más atrasada. Desplace la altura del asiento a la posición más alta y el reposacabezas a la posición más baja. Ajuste el respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para asegurarse de que el cinturón de seguridad del vehículo avanza desde el punto de anclaje superior

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos

X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante	En los asientos traseros
Grupo 0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL*
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL*
	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF**
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF**
	A	ISO/F3	X	IL, IUF**
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	IL
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	IL

IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías "específica del vehículo", "limitada" o "semiuniversal". El sistema de retención ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo

IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso

X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso

- * : desplace el asiento delantero situado delante del sistema de retención infantil hacia una de las posiciones de ajuste más avanzadas
- ** : desmonte el reposacabezas respectivo cuando utilice sistemas de retención infantil de esta clase de tamaño
⇒ 32

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg
- D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg
- E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	52
Guantera	52
Portavasos	53
Portaobjetos delantero	54
Compartimento de carga	54
Portaobjetos trasero	55
Cubierta del compartimento de carga	56
Cubierta del portaobjetos del maletero	57
Argollas	58
Triángulo de advertencia	59
Botiquín	59
Sistema portaequipajes de techo	60
Portaequipajes de techo	60
Información sobre la carga	60

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera

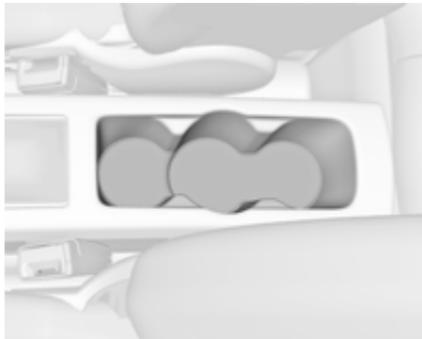


Tire de la palanca para abrir la tapa de la guantera.

La guantera dispone de un portamonedas y un adaptador para los tornillos de rueda antirrobo.

La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos



Los reposavasos están situados en la consola entre los asientos delanteros. Están diseñados para vasos de diferentes tamaños.



Hay bolsillos en ambas puertas diseñados para llevar botellas.



Hay portavasos o portabotellas adicionales situados en los paneles laterales traseros.

Correa flexible para portavasos



Hay una correa de goma flexible situada en el compartimento portaobjetos situado delante de la palanca selectora. Tire de la correa para sujetar un vaso o un cenicero.

Portaobjetos delantero



Hay compartimentos portaobjetos situados debajo del interruptor de las luces, en la consola central delante de la palanca selectora, en los bolsillos de las puertas y en los paneles laterales junto a los asientos traseros.

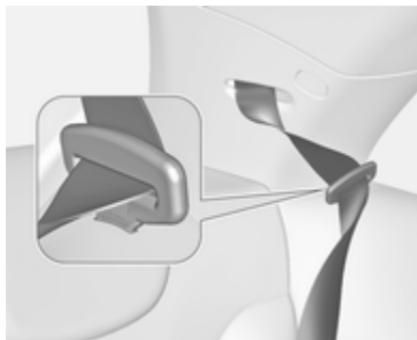
Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero está dividido en dos partes. Se pueden abatir ambas partes por separado.

Ampliación del compartimento de carga

Desmonte la cubierta del compartimento de carga si es necesario.

Mantenga pulsado el resorte para bajar el reposacabezas.



Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en el alojamiento lateral para proteger el cinturón de posibles daños.



Tire de la cinta de uno o ambos respaldos y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.

Para enderezarlos, levante los respaldos hasta la posición vertical y deje que enclaven audiblemente.

Los respaldos están bien enclavados cuando no se ven las marcas rojas en ambas cintas.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Gancho para bolsas



Utilice el gancho en la pared lateral derecha del compartimento de carga para colgar bolsas. Carga máxima: 5 kg.

Portaobjetos trasero

Caja portaobjetos

En el compartimento de carga se encuentra una caja portaobjetos que puede cerrarse. La tapa puede bloquearse girando el mando. Debe estar bloqueada durante la conducción.

Para abrirla, desbloquee y levante la tapa.

Para extraer la tapa, ábrala y deslícela lateralmente hacia la izquierda.

La caja puede dividirse con un separador.

La tapa de la caja portaobjetos puede cargarse con 20 kg como máximo.

Desmontaje

Para poder acceder al equipo de reparación de averías de emergencia o para sustituir la bombilla de las luces traseras, es necesario desmontar la caja portaobjetos:

- Desmonte la cubierta del compartimento de carga ▷ 56.
- Abata los respaldos traseros ▷ 54.

- Abra la caja portaobjetos.



- Gire los ganchos de bloqueo de ambos laterales hacia atrás y presione las argollas en los alojamientos.
- Levante la caja portaobjetos y colóquela sobre los respaldos abatidos.
- Extraiga la caja portaobjetos del compartimento de carga.

Montaje

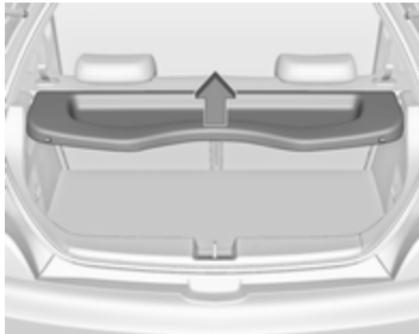
- Coloque la caja portaobjetos sobre los respaldos abatidos.
- Baje la caja portaobjetos en el compartimento de carga.

- Abra la caja portaobjetos.
- Levante las argollas de ambos laterales y gire los ganchos de bloqueo hacia delante para fijar la caja a las argollas.
- Levante los respaldos traseros y coloque la cubierta del compartimento de carga.
- Guarde el maletín con el juego de reparación de neumáticos en una cámara de la caja portaobjetos.
- Cierre y bloquee la tapa.

Cubierta del compartimento de carga

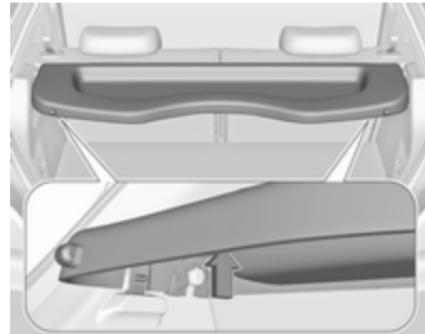
No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Apertura



Levante la cubierta por el extremo trasero. Se enclava casi en posición vertical. Se puede abrir más. Para cerrarla, baje la cubierta más allá del punto de enclavamiento.

Desmontaje



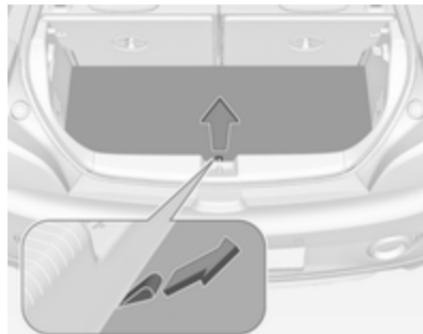
Presione la cubierta hacia arriba a la izquierda y derecha desde la parte inferior y desmonte.

Abrocharse el cinturón

Enclave la cubierta insertándola en las guías en ambos lados.

Cubierta del portaobjetos del maletero

Cubierta del piso trasero



Levante la cubierta del piso trasero para poder acceder al equipo de reparación de averías de emergencia.

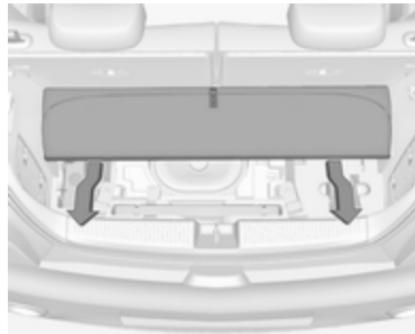
Herramientas ▷ 179.

Cubierta del subwoofer

Levante la parte trasera de la cubierta para acceder al triángulo de advertencia.

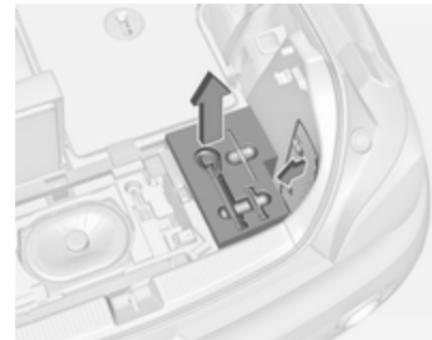
Al cerrar la cubierta del piso, asegúrese de fijarla con el cierre de velcro.

Desmontaje



Extraiga la cubierta del piso para poder acceder al equipo de reparación de averías de emergencia y la sustitución de la bombilla de las luces traseras:

- Levante y pliegue la parte trasera hacia delante.
- Extraiga la cubierta hacia atrás, se levantará un poco mediante una guía.
- Desmonte la cubierta del compartimento de carga.

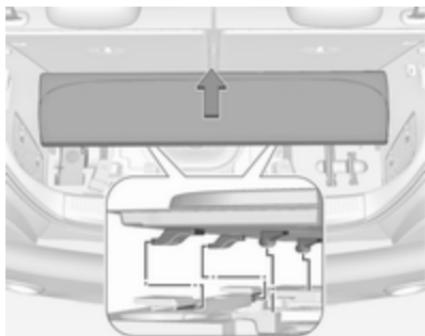


Para acceder a la tapa derecha en el compartimento de carga (por ejemplo, para la sustitución de bombillas), pliegue el respaldo trasero derecho y extraiga la caja de herramientas que hay junto al subwoofer.

Sustitución de bombillas ▷ 169.

Montaje

- Monte la caja de herramientas si se desmontó.
- Coloque la cubierta del piso en el compartimento de carga.



- Mueva la cubierta del piso lentamente hacia delante procurando que los pernos guía encajen en las fijaciones del compartimento de carga y deje que la cubierta del piso baje a su posición.
- Cierre la cubierta del piso plegando la parte superior hacia atrás, y fíjela con el cierre de velcro.
- Pliegue los respaldos traseros.

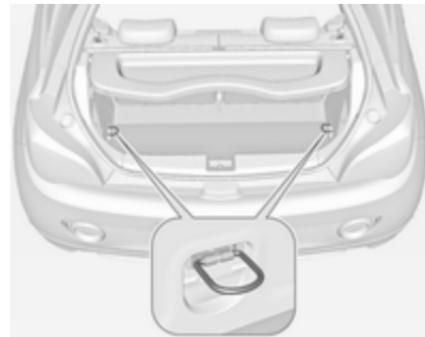
Indicación general

⚠ Advertencia

Por motivos de seguridad, guarde todos los componentes en su posición en el compartimento de carga, conduzca siempre con la cubierta del piso trasero cerrada y, si es posible, con los respaldos traseros en posición vertical.

En caso contrario, por una frenada brusca, un cambio repentino de dirección o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de los objetos.

Argollas



Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

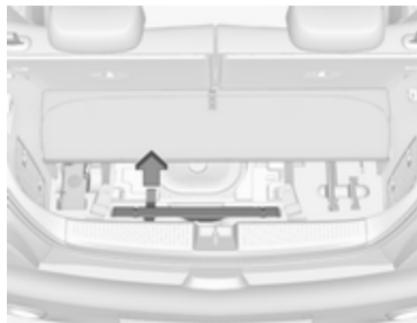
Triángulo de advertencia



El triángulo de advertencia se guarda con correas elásticas en el compartimento de carga, debajo del portón trasero.

Si el vehículo está equipado con una caja portaobjetos en el compartimento de carga, extraiga la caja portaobjetos para acceder al triángulo de advertencia \diamond 55.

Versión con subwoofer



Levante la parte trasera de la cubierta del piso. Tire de la manilla para sacar el triángulo de advertencia.

Cubierta del portaobjetos del piso trasero \diamond 57.

Botiquín



Guarde el botiquín en el portaobjetos del panel lateral, junto a los asientos traseros.

Sistema portaequipajes de techo

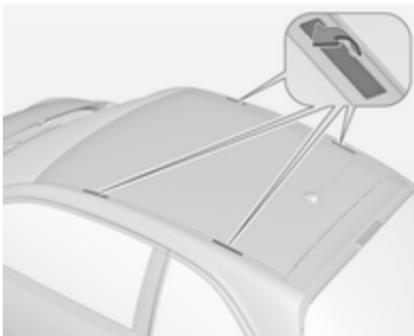
Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Siga las instrucciones de montaje y desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

Montaje del portaequipajes de techo

Abra la tapa de cada uno de los puntos de montaje con una moneda.



Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Evite el deslizamiento de objetos sueltos asegurándolos con correas fijadas a las argollas \diamond 58.

- Utilice el gancho en la pared lateral derecha del compartimento de carga para colgar bolsas. Carga máxima: 5 kg.
- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca selectora, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujetada. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ▷ 213) y el peso en vacío según norma CE. Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual. El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90%).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia. No conduzca a más de 120 km/h. La carga máxima autorizada en el techo es de 50 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos	63
Ajuste del volante	63
Mandos en el volante	63
Volante térmico	63
Bocina	64
Limpia y lavaparabrisas	64
Limpia y lavaluneta	65
Temperatura exterior	66
Reloj	67
Tomas de corriente	69
Encendedor de cigarrillos	69
Ceniceros	69
Testigos luminosos e indicadores	70
Cuadro de instrumentos	70
Velocímetro	70
Cuentakilómetros	70
Cuentakilómetros parcial	70
Cuentarrevoluciones	70
Indicador de combustible	71
Selector de combustible	71
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	73
Indicación de servicio	73

Testigos de control	74
Intermitentes	76
Recordatorio del cinturón de seguridad	77
Airbags y pretensores de cinturones	77
Desactivación de los airbags	78
Sistema de carga	78
Testigo de averías	78
Revisión urgente del vehículo	78
Sistema de frenos y embrague	78
Accione el pedal	79
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	79
Cambio de marchas	79
Dirección asistida	79
Asistente de aparcamiento	79
Control electrónico de estabilidad desactivado	80
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	80
Filtro de escape	80
Sistema de control de presión de los neumáticos	80
Presión de aceite del motor	81
Nivel de combustible bajo	81
Inmovilizador	81
Luces exteriores	81
Luz de carretera	82
Piloto antiniebla	82
Regulador de velocidad	82
Puerta abierta	82
Pantallas	82
Centro de información del conductor	82
Pantalla de información	88
Mensajes del vehículo	90
Avisos acústicos	92
Tensión de la pila	92
Personalización del vehículo	93
Servicio de telemática	97
OnStar	97

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante



El regulador de velocidad y el limitador de velocidad se utilizan con los mandos del lado izquierdo del volante.

El sistema de infoentretenimiento se puede utilizar con los mandos del lado derecho del volante.

Sistema de ayuda a la conducción
▷ 136.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando . La activación se indica mediante el LED del botón.

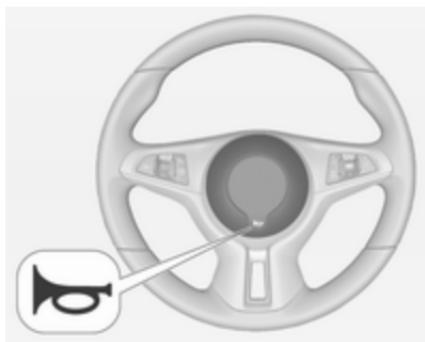


Las zonas de agarre resaltadas del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start \diamond 124.

Bocina

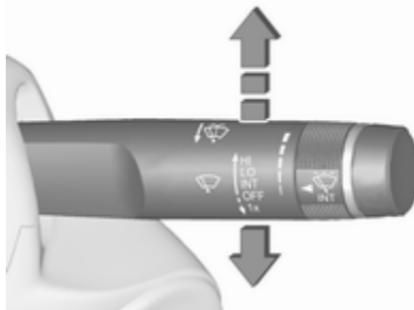


Pulsar .

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, baje la palanca a la posición **1x**. No los utilice si el parabrisas está helado.

Limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



- HI** : velocidad rápida
- LO** : velocidad lenta
- INT** : conexión a intervalos
- o
- funcionamiento automático con sensor de lluvia
- OFF** : apagado

Desconéctelos en túneles de lavado.

Intervalo de funcionamiento ajustable



Palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la frecuencia de funcionamiento.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia

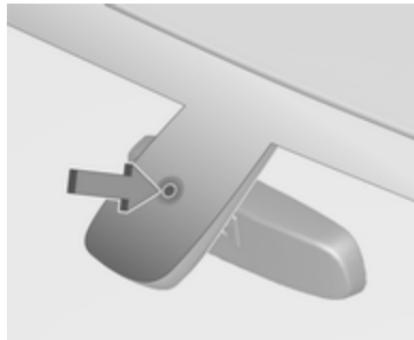


Palanca del limpiaparabrisas en posición INT.

Gire la rueda de ajuste para regular la sensibilidad del sensor de lluvia.

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de barrido y la velocidad.

Tras 20 segundos sin actividad de barrido los brazos del limpiaparabrisas se mueven ligeramente hacia abajo a la posición de estacionamiento.



Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpialuneta se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ⇨ 162

Limpia y lavaluneta

Limpialuneta trasero



Pulse el interruptor basculante para activar el limpialuneta:

ON : funcionamiento continuo

OFF : apagado

INT : funcionamiento intermitente

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado. El limpialuneta se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información.

Personalización del vehículo ▷ 93.

Lavaluneta



Presione la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ▷ 162

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso. Las temperaturas inferiores a 3 °C se muestran parpadeando.



La ilustración muestra la pantalla de información gráfica.



La ilustración muestra la pantalla de información en color.

Pantalla de gama alta



Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

⚠ Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

Pantalla de información gráfica

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione la opción de menú **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Nota

Para obtener una descripción detallada del funcionamiento del menú, consulte el manual de infoentretenimiento.

Poner hora

Poner hora 12:39

Pulse el botón **MENU-TUNE** para acceder al submenú **Poner hora**.

Gire el botón **MENU-TUNE** para cambiar el valor actual del primer ajuste.

Pulse el mando **MENU-TUNE** para confirmar el valor ajustado.

El cursor cambia al siguiente valor. Una vez ajustados todos los valores, vuelve automáticamente al siguiente nivel superior del menú.

Poner fecha

Poner fecha 03 / 12 / 2012

Pulse el botón **MENU-TUNE** para acceder al submenú **Poner fecha**.

Gire el botón **MENU-TUNE** para cambiar el valor actual del primer ajuste.

Pulse el mando **MENU-TUNE** para confirmar el valor ajustado.

El cursor cambia al siguiente valor. Una vez ajustados todos los valores, vuelve automáticamente al siguiente nivel superior del menú.

Fijar formato de hora

Para cambiar entre las distintas opciones disponibles, pulse repetidamente el botón **MENU-TUNE**.

Fijar formato de fecha

Para cambiar entre las distintas opciones disponibles, pulse repetidamente el botón **MENU-TUNE**.

Sincronización del reloj RDS

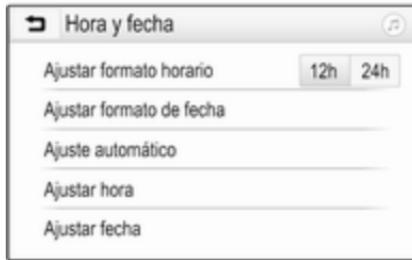
La señal RDS de la mayoría de transmisores VHF ajusta automáticamente la hora. La sincronización de la hora por RDS puede tardar unos minutos. Algunas emisoras no emiten una señal horaria correcta. En tales casos, se recomienda desactivar la sincronización automática de la hora.

Para cambiar entre las opciones **Activ.** y **Desac.**, pulse repetidamente el botón **MENU-TUNE**.

Pantalla de información en color

Pulse  y, a continuación, seleccione la pantalla **Configuración**.

Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automáticamente o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione **Desconexión: Manual**. Si **Ajuste automático** se ha ajustado como **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque **+** o **-** para ajustar la configuración.

Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.
El consumo máximo no debe superar los 120 W.

Con el encendido desconectado, la toma de corriente se desactiva.
Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, p. ej., dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para no dañar la toma, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start \Rightarrow 124.

Encendedor de cigarrillos



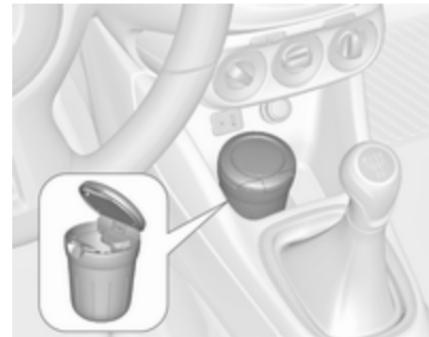
El encendedor está situado en la consola central.

Pulse sobre el encendedor. Se desconecta automáticamente cuando la resistencia está incandescente. Extraiga el encendedor.

Ceniceros

Atención

Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos

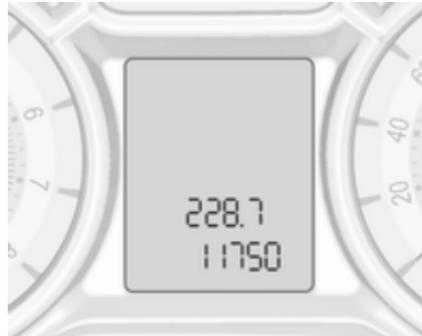
Las agujas de los instrumentos giran brevemente hasta la posición final al conectar el encendido.

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La línea inferior muestra la distancia registrada del vehículo en km.

Cuentakilómetros parcial

La línea superior muestra la distancia recorrida desde la última puesta a cero.

Para reiniciar, mantener pulsado **SET/CLR** en la palanca durante unos segundos ▷ 82.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 2.000 km de distancia y luego se pone a 0.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



Muestra el nivel en el depósito de combustible.

La flecha indica el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

Durante el funcionamiento con gas licuado, se muestra el nivel en el depósito de gas.

El testigo de control  se ilumina si el nivel en el depósito es bajo. Reposte inmediatamente si parpadea.

Durante el funcionamiento con gas licuado, el sistema cambia automáticamente a funcionamiento con gasolina cuando se agotan los depósitos de gas \Rightarrow 71.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

Selector de combustible



Pulsando **LPG**, el sistema cambia entre funcionamiento con gasolina y con gas licuado en cuanto se hayan

alcanzado los parámetros requeridos (temperatura del refrigerante, temperatura del gas y régimen mínimo del motor). Los requisitos se suelen cumplir después de unos 60 segundos (dependiendo de la temperatura exterior) y de pisar con fuerza el acelerador. El LED de estado muestra el modo de funcionamiento actual.

LED apagado : funcionamiento con gasolina

LED parpadea : comprobación de condiciones para la transición de combustible para el funcionamiento con gas licuado. Se enciende si se cumplen las condiciones.

LED encendido : funcionamiento con gas licuado

El LED parpadea cinco veces y se apaga : el depósito de gas licuado está vacío o hay un fallo en el sistema de gas licuado. Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

El modo de combustible seleccionado se guarda y reactiva en el siguiente ciclo de encendido, si las condiciones lo permiten.

En cuanto se vacían los depósitos de gas licuado, se cambia automáticamente al funcionamiento con gasolina hasta que se desconecte el encendido.

Al cambiar automáticamente entre funcionamiento con gasolina o gas, se podrá apreciar un breve retardo de la potencia tractora del motor.

Cuando el depósito de combustible está vacío, el motor no arranca.

Cada seis meses debe agotar el depósito de gasolina, hasta que se ilumine el testigo de control , y luego repostar. Esto ayuda a mantener la calidad del combustible y la operatividad del sistema para el funcionamiento con gasolina.

El depósito del vehículo se debe llenar de combustible a intervalos regulares para evitar su corrosión.

Problemas y soluciones

Si no es posible el modo de gas, compruebe si hay suficiente gas líquido o gasolina para arrancar.

Debido a las temperaturas extremas en combinación con la composición del gas, el sistema puede tardar un poco más en cambiar de gasolina a gas.

En situaciones extremas, el sistema también puede volver a cambiar al modo de gasolina si los requisitos mínimos no se cumplen. Si las condiciones lo permiten, se podría cambiar manualmente a funcionamiento con gas licuado.

Para cualquier otro tipo de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Atención

Para conservar la seguridad y la garantía del sistema de GLP, las reparaciones o ajustes sólo deben ser realizados por personal técnico cualificado.

Al gas licuado se le añade un olor particular (proceso de odorización) para poder detectar fácilmente posibles fugas.

Advertencia

Si huele a gas en el vehículo o en sus inmediaciones, cambie inmediatamente al funcionamiento con gasolina. Prohibido fumar. Evite las llamas abiertas o las fuentes de ignición.

Si el olor a gas persiste, no arranque el motor. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

En caso de utilizar aparcamientos subterráneos, se deben seguir las instrucciones del operador y la normativa local.

Nota

En caso de accidente, desconecte el encendido.

Combustible para funcionamiento con gas licuado \diamond 152.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- zona izquierda : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
- zona central : temperatura normal de funcionamiento
- zona derecha : temperatura demasiado alta

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

El sistema de vida útil del aceite le indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para cambiar el aceite del motor y el filtro en el plazo de una semana o cuando haya recorrido 500 km, lo que ocurra primero.

Esto puede ser un cambio adicional del filtro o aceite del motor o parte de un servicio normal.

Pantalla de gama media

La duración restante del aceite del motor se muestra como porcentaje junto al testigo de control  de la pantalla de gama media.



Pantalla de gama alta

La duración restante del aceite se muestra a modo de porcentaje en **Menú de información del vehículo** en la pantalla de gama superior.

Para mostrar la vida útil restante del aceite del motor, utilice los botones de la palanca.



Pulse **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar **Índice del estado útil del aceite**.

Restaurar

Pulsar **SET/CLR** en la palanca durante varios segundos para restaurar. La página de duración restante del aceite del motor debe estar activa. Conecte el encendido únicamente, el motor debe estar apagado.

Para que el sistema funcione correctamente, se debe reiniciar cada vez que se cambie el aceite del motor. Recurra a la ayuda de un taller.

Próximo servicio

Cuando es necesario realizar el mantenimiento del vehículo, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para realizar los trabajos de servicio antes de una semana o 500 km, lo que ocurra antes.

Centro de información del conductor
⇒ 82.

Información de servicio ⇒ 208.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo.

Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo : Peligro, recordatorio importante

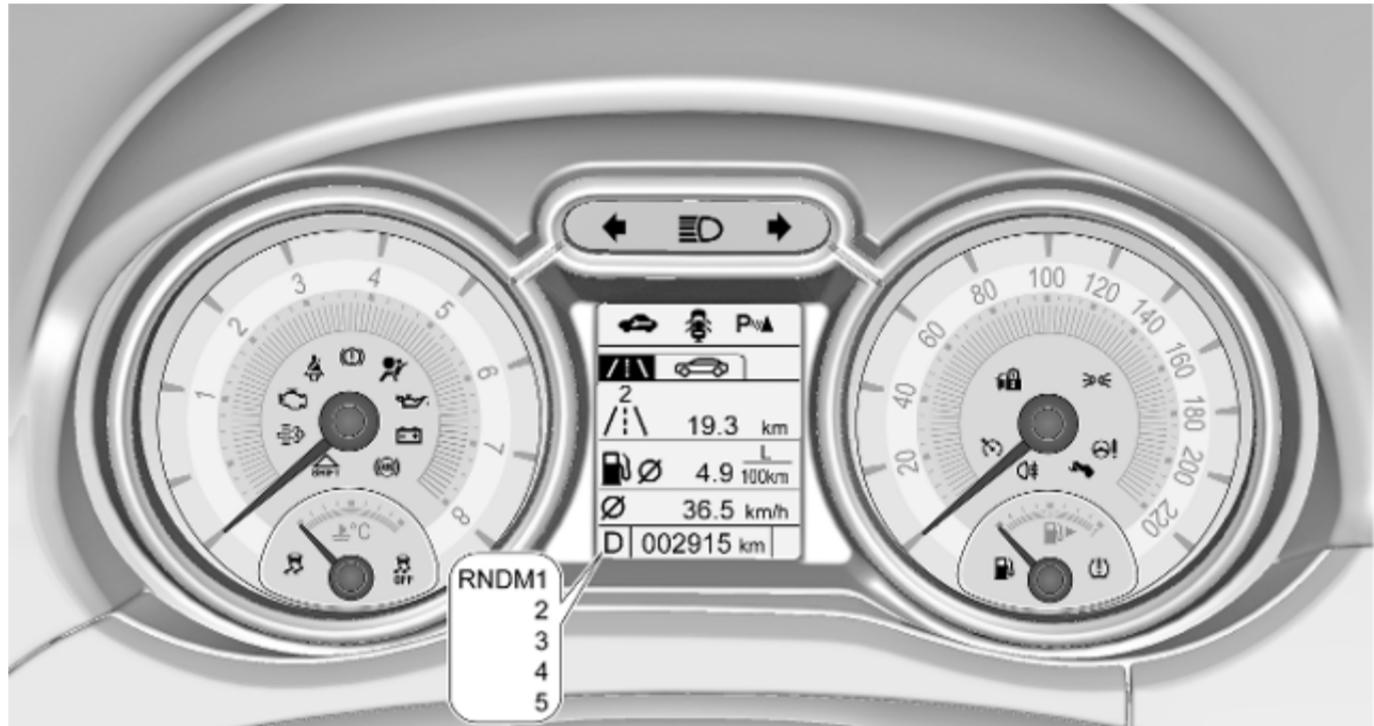
Amarillo : Aviso, información, avería

Verde : Confirmación de activación

Azul : Confirmación de activación

Blanco : Confirmación de activación

Testigos de control en el cuadro de instrumentos



Testigos de control en la consola central



Vista general

- ⌚ Intermitentes ▷ 76
- ⚠ Recordatorio del cinturón de seguridad ▷ 77
- ⚠ Airbags y pretensores de cinturones ▷ 77
- ⚠ Desactivación de los airbags ▷ 78
- ⌚ Sistema de carga ▷ 78
- ⌚ Testigo de averías ▷ 78

- ⌚ Revisión urgente del vehículo ▷ 78
- ⚠ Sistema de frenos y embrague ▷ 78
- ⚠ Accione el pedal ▷ 79
- ⚠ Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ▷ 79
- ⚠ Cambio de marchas ▷ 79
- ⚠ Servodirección ▷ 79
- ⚠ Asistente de aparcamiento ▷ 79
- ⌚ Control electrónico de estabilidad desactivado ▷ 80
- ⌚ Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ▷ 80
- ⌚ Filtro de escape ▷ 80
- ⌚ Sistema de control de presión de los neumáticos ▷ 80
- ⌚ Presión de aceite del motor ▷ 81
- ⌚ Nivel de combustible bajo ▷ 81
- ⌚ Inmovilizador ▷ 81
- ⌚ Luces exteriores ▷ 81
- ⌚ Luz de carretera ▷ 82
- ⌚ Piloto antiniebla ▷ 82
- ⌚ Regulador de velocidad ▷ 82
- ⌚ Puerta abierta ▷ 82

Intermitentes

⌚ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende brevemente

Las luces de estacionamiento están conectadas.

Parpadea

El intermitente o las luces de emergencia están activados.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente.

Sustitución de bombillas ▷ 165.

Fusibles ▷ 174

Intermitentes ⇨ 105.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos delanteros

☞ para el asiento del acompañante, se enciende o parpadea en rojo en el cuentakilómetros.

☞ para el asiento del acompañante, se enciende o parpadea en rojo en la consola central cuando el asiento está ocupado.

Se enciende

Después de conectar el encendido, hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Parpadea

Después de arrancar el motor, durante un máximo de 100 segundos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad ⇨ 38.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros



☞ se enciende o parpadea en el centro de información del conductor.

Se enciende

Tras tener el motor en marcha durante un mínimo de 35 segundos hasta que se abroche el cinturón.

Si un cinturón de seguridad que estuviera desabrochado se abrocha durante la marcha.

Parpadea

Después de iniciar la marcha, cuando el cinturón de seguridad está desabrochado.

Abrocharse el cinturón de seguridad ⇨ 38.

Airbags y pretensores de cinturones

☞ se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de 4 segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recurra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo ☞.

⚠ Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de los cinturones de seguridad ▷ 37.

Sistema de airbags ▷ 40.

Desactivación de los airbags

 se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido. El airbag frontal del acompañante está activado.

 se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado.

Desactivación de los airbags ▷ 45.

Sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería del vehículo no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recurra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión urgente del vehículo

 se enciende en amarillo.

Además, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

El vehículo requiere servicio.

Recurra a la ayuda de un taller.

Mensajes del vehículo ▷ 90.

Sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo.

El nivel del líquido del freno y embrague es demasiado bajo cuando el freno de estacionamiento manual no está aplicado ▷ 162.

⚠ Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje.
Recurra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ▷ 131.

Accione el pedal

⚠ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Se debe pisar el pedal del embrague para arrancar el motor en modo de parada automática.

Sistema stop-start ▷ 124.

Parpadea

Es necesario pisar el pedal del embrague para arrancar el motor con la llave ▷ 17, ▷ 123.

En algunas versiones, el centro de información del conductor indica un mensaje para accionar el pedal del embrague ▷ 90.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

⚠ se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos ▷ 130.

Cambio de marchas

⚠ se enciende en verde como testigo de control, o aparece como símbolo en el centro de información del conductor con pantalla de gama alta, cuando se recomienda cambiar a una marcha más larga para ahorrar combustible.

Menú de información ECO

La indicación de cambio de marcha aparece como página completa en el centro de información del conductor.

Menú de información ECO ▷ 82.

Dirección asistida

⚠ se enciende en amarillo.

Se enciende cuando la dirección asistida está desactivada

Avería en el sistema de la dirección asistida. Recurra a un taller.

Iluminación simultánea de ⚡ y ⚡

El sistema de la dirección asistida debe calibrarse; calibración del sistema ▷ 134.

Asistente de aparcamiento

⚠ se enciende en amarillo.

Avería en el sistema

o

Avería porque los sensores están sucios o cubiertos de nieve o hielo

o

Interferencias causadas por fuentes externas de ultrasonidos. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un taller.

Asistente de aparcamiento ⇨ 139.

Control electrónico de estabilidad desactivado

 se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Control electrónico de estabilidad ⇨ 133.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

 parpadea o se enciende en amarillo.

Parpadea
Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Se enciende
Hay una avería en el sistema. Aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor. Se puede continuar conduciendo. El sistema no está operativo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad ⇨ 133.

Sistema de control de tracción ⇨ 132.

Filtro de escape
 se enciende o parpadea en amarillo.

Es necesario limpiar el filtro de escape.

Siga conduciendo hasta que  se apague. Procure que el régimen del motor no baje de las 2000 rpm.

Se enciende

El filtro de escape está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

Parpadea

Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Filtro de escape ⇨ 128.

Sistema stop-start ⇨ 124.

Sistema de control de presión de los neumáticos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema o neumático sin sensor de presión montado (p. ej., rueda de repuesto). Después 60-90 segundos, el testigo de control permanece encendido. Recurra a un taller.

Sistema de control de presión de los neumáticos ▷ 182.

Presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y / o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto.
3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

⚠ Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante.

Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servo-freno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo no se encuentre detenido. De lo contrario, el bloqueo del volante podría accionarse por sorpresa.

Mantenga el motor apagado y deje que remolquen el vehículo a un taller.

Nivel de combustible bajo

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El nivel del depósito de combustible es demasiado bajo.

Parpadea

Combustible agotado. Reposte inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito.

Repostaje ▷ 153.

Catalizador ▷ 129.

Inmovilizador

 parpadea en amarillo.

Avería en el sistema del inmovilizador. No se puede arrancar el motor.

Inmovilizador ▷ 26.

Luces exteriores

 se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas ▷ 102.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera o cuando se accionan las ráfagas \Rightarrow 104.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido \Rightarrow 106.

Regulador de velocidad

 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El regulador de velocidad está activado.

Regulador de velocidad \Rightarrow 136.

Puerta abierta

 se enciende en rojo.

Hay abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la versión, el centro de información del conductor está disponible en pantalla de nivel intermedio o nivel superior.

El centro de información del conductor indica en función del equipo:

- cuentakilómetros total y parcial
- información del vehículo
- información del viaje / combustible
- información de economía de conducción
- mensajes del vehículo y de alerta

Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones de la palanca.



Pulse **MENU** para cambiar entre menús o para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú.

Gire la rueda de ajuste para resaltar una opción del menú o para establecer un valor numérico.

Pulse **SET/CLR** para seleccionar una función o para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo \Rightarrow 90.

Pantalla de gama media



Indicación de:

- cuentakilómetros total
- cuentakilómetros parcial
- testigos de control
- menú de información del vehículo, consulte lo siguiente
- menú de información de viaje/combustible, consulte lo siguiente
- mensajes del vehículo, mostrados como códigos numéricos \Rightarrow 90

Seleccione las páginas del menú pulsando **MENU** o girando la rueda de ajuste de la palanca.

Algunas de las funciones mostradas varían cuando el vehículo está en marcha y cuando está parado. Algunas funciones sólo están disponibles cuando el vehículo está en marcha.

El menú de información del vehículo y el menú de información del viaje/combustible son páginas seleccionables, mientras que los mensajes del vehículo y testigos de control se muestran cuando es necesario.

Pantalla de gama alta



Indicación de:

- Menú de información viaje/combustible / \
- Menú de información del vehículo 
- Menú de información ECO ECO

Seleccione las páginas pulsando **MENU** en la palanca; los símbolos del menú principal se indican en la línea superior de la pantalla.

Algunas de las funciones mostradas varían cuando el vehículo está en marcha y cuando está parado. Algunas funciones sólo están disponibles cuando el vehículo está en marcha.

Se muestran mensajes del vehículo cuando es necesario.

Personalización del vehículo \diamond 93.

Ajustes memorizados \diamond 22.

Menú de información viaje/combustible / \

Pulse **MENU** para seleccionar la página de información de viaje/combustible.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar un submenú.

Pantalla de gama media



La pantalla de gama media puede estar disponible con menú de información de viaje/combustible.

Pantalla de gama alta



- cuentakilómetros parcial 1
- consumo medio 1
- velocidad media 1



- cuentakilómetros parcial 2

- consumo medio 2
- velocidad media 2



- velocidad digital
- alcance
- consumo instantáneo

La selección y la indicación puede variar entre la pantalla de gama media y alta.

Dos ordenadores de a bordo

La información de los dos ordenadores de a bordo se puede reiniciar por separado para el cuentakilómetros, el consumo medio y la velocidad media, ofreciendo así la posibilidad de ver información de viaje diversa.



Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial muestra la distancia actual desde un restablecimiento determinado.

El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 2.000 km de distancia y luego se pone a 0.

Ponga a cero el cuentakilómetros parcial pulsando **SET/CLR** durante unos segundos en la página correspondiente.

Consumo medio

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Para poner a cero, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos en la página correspondiente.

En vehículos con motores LPG: Se indica el consumo medio para el modo seleccionado actualmente (LPG o gasolina).

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para poner a cero, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos en la página correspondiente.

Velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible en el depósito está bajo, aparece un mensaje en la pantalla.  en el indicador de combustible se ilumina.

Cuando es necesario repostar inmediatamente, se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla.  en el indicador de combustible parpadea.

Nivel de combustible bajo  81.

Alcance del combustible, versión LPG

Presentación del alcance aproximado de combustible disponible con el combustible restante en cada depósito de gasolina y combustible LPG correspondiente, junto con un alcance total de ambos tipos juntos. Cambie de modo pulsando **SET/CLR**.

Consumo instantáneo

Indicación del consumo instantáneo.

En vehículos con motores LPG: Se indica el consumo instantáneo para el modo seleccionado actualmente, LPG o gasolina.

Menú de información del vehículo

Pulse **MENU** para seleccionar la página de información del vehículo. Gire la rueda de ajuste para seleccionar un submenú.

Siga las instrucciones dadas en los submenús.

- **Unidad**

Pulse **SET/CLR** mientras se muestra la página de inicio. Seleccione imperial (unidad 1) o métrica (unidad 3) girando la rueda de ajuste. Pulse **SET/CLR** para ajustar la unidad.

- **Pres neumático**

La presión de los neumáticos de todas las ruedas se muestran en esta página durante la conducción  182.

- **Carga neumáticos**

Se puede seleccionar la categoría de presión de los neumáticos según la presión de los neumáticos inflados actualmente  182.

Indice del est. útil del aceite

100%

Pulse Set/Clear
estado útil aceite

- **Indice del est. útil del aceite**

Indica una estimación de la vida útil del aceite. El número en % representa la duración restante del aceite e indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro  73.

Advertencia de velocidad

150 km/h

Desc.

Pulse Set/Clr para ajustar

- **Advertencia de velocidad**

La pantalla de aviso de velocidad muestra alarmas cuando se excede una velocidad definida.

Para ajustar un aviso de velocidad, pulse **SET/CLR** mientras se visualiza la página. Gire la rueda de ajuste para seleccionar el valor. Pulse **SET/CLR** para ajustar la velocidad.

Si se excede el límite de velocidad seleccionado, suena un aviso acústico. Una vez ajustada la velocidad, esta función se puede desactivar pulsando **SET/CLR** mientras se visualiza esta página.

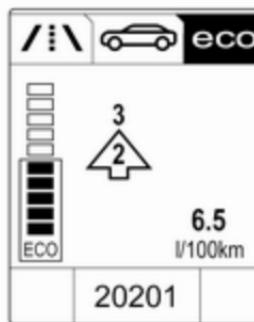
La selección y la indicación puede variar entre la pantalla de gama media y alta.

Menú de información ECO ECO

Pulse **MENU** para seleccionar **ECO** en la línea superior de la pantalla.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar un submenú. Pulse **SET/CLR** para confirmar.

Los submenús son los siguientes:



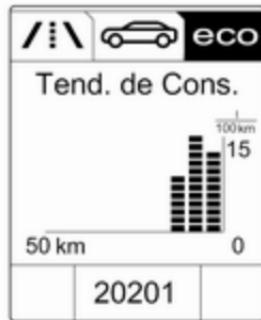
- **Indicación de cambio:** La marcha actual se indica dentro de una flecha. La cifra superior recomienda cambiar a una marcha

más larga para ahorrar combustible.

Índice Eco: El consumo actual de combustible se indica en forma de segmentos. Para una conducción económica, adapte su estilo de conducción para mantener los segmentos llenos dentro de la zona Eco. Cuantos más segmentos estén llenos mayor será el consumo de combustible. Simultáneamente se indica el valor del consumo medio.

- **Consumidores máximos:**

Aparece una lista de los dispositivos de confort conectados actualmente que más consumen en orden descendente. Se indica el potencial de ahorro de combustible.



- **Tend. de Cons.:** Muestra la evolución del consumo medio a lo largo de una distancia de 50 km. Los segmentos llenos indican el consumo en pasos de 5 km y muestran el efecto de la topografía o del estilo de conducción en el consumo de combustible.

Pantalla de información

Pantalla de información en color

En función de la configuración del vehículo, este tiene una pantalla de información en color con función de pantalla táctil.

La pantalla de información en color con función de pantalla táctil muestra en color las indicaciones siguientes:

- hora ▷ 67
- temperatura exterior ▷ 66
- fecha ▷ 67
- ajustes del climatizador automático electrónico ▷ 115
- instrucciones del asistente de aparcamiento y del asistente de aparcamiento avanzado ▷ 139
- sistema de Infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- mensajes del sistema
- mensajes del vehículo ▷ 90
- ajustes de personalización del vehículo ▷ 93

El tipo de información y cómo se muestra depende de los ajustes realizados.

Selección de menús y ajustes

Los menús y los ajustes se seleccionan a través de la pantalla táctil.



Pulse ⓧ para conectar la pantalla.

Pulse ⓧ para visualizar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque ↵ para volver al siguiente menú superior.

Pulse ⓧ para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo ▷ 93.

Pantalla de información gráfica

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una pantalla de información gráfica.



La pantalla de información gráfica indica lo siguiente:

- hora ▷ 67
- temperatura exterior ▷ 66
- fecha ▷ 67
- ajustes del climatizador automático electrónico ▷ 115

- sistema de Infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- ajustes de personalización del vehículo ▷ 93

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Pulse **CONFIG**: Aparece la página del menú **Ajustes**.

Gire el botón **MENU-TUNE** para seleccionar un ajuste o un valor.

Pulse el botón **MENU-TUNE** para confirmar un ajuste o un valor.

Pulse **BACK** para salir de un menú o de un ajuste sin cambiarlo o para borrar el último carácter en una secuencia de caracteres. Pulse **BACK** unos segundos para eliminar toda la entrada.

Para salir del menú **Ajustes**, pulse **BACK** repetidamente o pulse **CONFIG** después de confirmar los cambios.

Personalización del vehículo ▷ 93.
Ajustes memorizados ▷ 22.

Mensajes del vehículo

Los mensajes se muestran principalmente en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con un aviso acústico.



Pulse **SET/CLR**, **MENU** o gire la rueda de ajuste para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo de la pantalla de gama media



Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

N.º Mensaje del vehículo

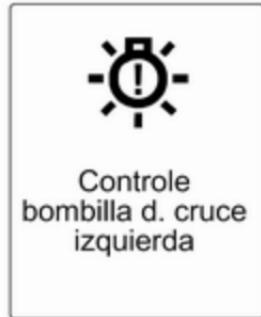
- 1 Cambiar el aceite del motor
- 3 Nivel bajo del refrigerante del motor
- 4 Aire acondicionado desconectado
- 5 Volante bloqueado

N.º Mensaje del vehículo

- 7 Gire el volante, desconecte el encendido y vuelva a conectarlo
- 9 Gire el volante vuelva a encender el motor
- 12 Vehículo sobrecargado
- 13 Compresor sobrecalegado
- 15 Avería de la tercera luz de freno
- 16 Avería de la luz de freno
- 17 Fallo del sistema nivelación de faros
- 18 Avería de la luz de cruce izquierda
- 19 Avería de la luz antiniebla trasera
- 20 Avería de la luz de cruce derecha
- 21 Avería de la luz lateral izquierda
- 22 Avería de la luz lateral derecha
- 23 Avería de la luz de marcha atrás

N.º	Mensaje del vehículo	N.º	Mensaje del vehículo	N.º	Mensaje del vehículo
24	Avería de la luz de la matrícula	58	Detección de neumáticos de invierno	90	Asistente de frenada de servicio
25	Avería del intermitente delantero izquierdo	59	Abra y cierre la ventanilla del conductor	95	Revisión del airbag
26	Avería del intermitente trasero izquierdo	60	Abra y luego cierre la ventanilla del acompañante	128	Capó abierto
27	Avería del intermitente delantero derecho	66	Revisión del sistema de alarma antirrobo	134	Fallo del asistente de aparcamiento, límpie el parachoques
28	Avería del intermitente trasero derecho	67	Revisión del bloqueo del volante	136	Asistente de aparcamiento
35	Sustituya la pila del mando a distancia	68	Revisión de la dirección asistida	151	Pise el embrague para arrancar
48	Limpie el sistema de alerta de punto ciego lateral	75	Revisión del aire acondicionado	174	Nivel de batería del vehículo bajo
53	Apriete el tapón del depósito	76	Revisión del sistema de alerta de punto ciego lateral	258	Asistente de aparcamiento desconectado
55	El filtro de escape está lleno ⇒ 128	79	Rellene el aceite de motor		
56	Desequilibrio de presión en las ruedas delanteras	82	Cambie el aceite del motor pronto		
57	Desequilibrio de presión en las ruedas traseras	84	Potencia del motor reducida		
		89	Revisión urgente del vehículo		

Mensajes del vehículo de la pantalla de gama alta



Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Mensajes del vehículo en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes aparecen también en la pantalla de información en color. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Si aparecen varias advertencias al mismo tiempo, solo sonará un aviso acústico.

Al arrancar el motor o durante la marcha

El aviso acústico de cinturón desabrochado tiene prioridad sobre el resto de avisos acústicos.

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si se sobrepasa una velocidad programada.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor o la pantalla de información.

- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si el filtro de escape alcanza su nivel máximo de llenado.

Cuando el vehículo está estacionado y / o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática

- Si se abre la puerta del conductor.

Tensión de la pila

Pantalla de gama media

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un código 174 de advertencia en el centro de información del conductor.

Pantalla de gama alta

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

1. Desconecte inmediatamente los consumidores eléctricos que no sean necesarios para una conducción segura, como la calefacción de asiento, la luneta térmica trasera u otros consumidores.
2. Cargue la batería del vehículo circulando sin detenerse durante un tiempo o usando un cargador de baterías.

El mensaje de advertencia, o el código de advertencia, desaparecerá después de arrancar el motor dos veces consecutivas sin caída de tensión.

Si la batería del vehículo no se puede recargar, haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Algunos de los ajustes personales de distintos conductores se pueden memorizar individualmente en cada llave del vehículo.

Ajustes memorizados ▷ 22.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Configuración personal

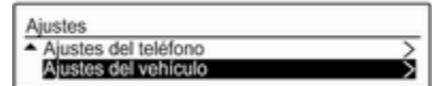
Pantalla de información gráfica

Pulse **CONFIG** para el menú de configuración.

Gire el mando **MENU-TUNE** para acceder al menú de configuración deseado, a continuación, pulse **CONFIG**.



Seleccione **Configuración** y luego **Ajustes del vehículo**.



Ajustes del vehículo

- **Temperatura y calidad del aire**
Velocidad ventilador autom.: Modifica el nivel del caudal de aire de la cabina de la climatización en modo automático.

Modo de aire acondicionado:

Controla el estado del compresor de refrigeración al arrancar el vehículo. El último ajuste (recomendado) o al arrancar el vehículo es siempre ON o siempre OFF.

Desempañamiento tras. Auto:

Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

• Ajustes de confort

Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización conductor:

Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiapar. tras. auto m. atrás:

Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se engrana la marcha atrás.

• Detección colisiones/ayuda estac.

Ayuda al estacionamiento: Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

Aviso ángulo muerto lateral:

Cambia los ajustes para el sistema de alerta de punto ciego lateral.

• Iluminación ambiente exterior**Iluminación exterior al abrir:**

Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Duración al salir del vehículo:

Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

• Cierre centralizado**Cierre automático de puertas:**

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Impedir cierre si pta. abierta:

Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Cierre retardado de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta opción del menú se muestra con **Impedir**

cierre si pta. abierta desactivado.
Cierre centralizado \Rightarrow 22.

• Apertura/cierre/arranque remoto**Respuesta apertura a dist.:**

Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Apertura de puertas pasiva:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Volver a cerrar puertas auto:

Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

• Restaurar ajustes de fábrica:

Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

Configuración personal**Pantalla de información en color**

Pulse , seleccione **Ajustes** y, después, **Vehículo** en la pantalla táctil.



Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Vehículo

- Climatización y calidad del aire**
Velocidad máx. ventilador autom.: Modifica el nivel del caudal de aire de la cabina de la climatización en modo automático.
- Asientos con calefacción automática**: Activa automáticamente la calefacción del asiento.
- Desempañador automático**: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando auto-

máticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempañador trasero automático: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.

- Sistemas de detección/colisión**

Alerta de colisión frontal: Activa o desactiva la alerta de colisión frontal.

Preparación automática de colisión: Activa o desactiva la función del freno automático del vehículo en caso de peligro inminente de colisión. Se puede seleccionar lo siguiente: el sistema tomará el control del freno, advertirá mediante pitidos solamente o se desactiva completamente.

Sistema de colisión frontal: Cambia la configuración de la alerta de colisión frontal.

Estacionamiento asistido: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento. La activación puede seleccionarse con o sin el

acoplamiento del remolque conectado.

Notificador vía libre: Activa o desactiva el recordatorio de marcha cuando el control de velocidad adaptable mantiene el vehículo parado.

Alerta de zona en ángulo muerto: Activa o desactiva la alerta del ángulo muerto.

- Confort y comodidad**

Recuperación automática desde memoria: Cambia la configuración de recuperación de los ajustes memorizados del asiento eléctrico.

Asiento de conductor abatible: Activa o desactiva la función de salida fácil del asiento eléctrico.

Volumen del aviso acústico: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

Personalización por el conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiaparabrisas con detector de lluvia: Activa o desactiva el

limpiaparabrisas automático con el sensor de lluvia.

Limpiaparabrisas auto. en marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Luces del localizador del vehículo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Circulación por la derecha o por la izquierda: Cambia entre las luces para el tráfico con volante a la izquierda o derecha.

Iluminación delantera adaptable: Cambia la configuración de las funciones de los faros de LED.

- **Cierre centralizado de puertas**

Seg. antsalida puerta desbloq.: Activa o desactiva la función de bloqueo de puertas mientras haya una puerta abierta.

Bloqueo automático de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de conectar el encendido.

Cierre retardado de puertas:

Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo. Esta función retrasa el bloqueo efectivo de las puertas hasta que se hayan cerrado todas.

- **Bloqueo, apertura, arranq remoto**

Respuesta luz desbloqueo remoto: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

Señal de cierre remoto: Cambia el tipo de respuesta dada al cerrar el vehículo.

Desbloqueo remoto de puerta:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloq. puertas desbloq. control remoto: Activa o desactiva el la

función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

Activación remota de ventanillas:

Activa o desactiva el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con el mando a distancia.

Desbloqueo pasivo de puertas:

Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

Bloqueo de puertas pasivo:

Activa o desactiva la función de bloqueo pasivo. Esta función bloquea el vehículo automáticamente después de varios segundos si se han cerrado todas las puertas y se ha sacado una llave electrónica del vehículo.

Alerta control remoto en vehíc.:

Activa o desactiva el aviso acústico cuando la llave electrónica se queda en el vehículo.

Servicio de telemática

OnStar

OnStar es un asistente personal de conectividad y servicio con zona Wi-Fi integrada. El servicio OnStar está disponible 24 horas al día, siete días a la semana.

Nota

OnStar no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

Para estar disponible y operativo, OnStar necesita una suscripción válida a OnStar, el sistema eléctrico del vehículo operativo, servicio móvil y conexión satélite GPS.

Para activar los servicios OnStar y configurar una cuenta, pulse  y hable con un asesor.

En función del equipamiento del vehículo, están disponibles los siguientes servicios:

- Servicios de emergencia y asistencia en caso de avería del vehículo
- Zona Wi-Fi
- Aplicación para smartphone
- Control remoto, por ejemplo, ubicación del vehículo, activación de bocina y luces, control del cierre centralizado
- Asistencia en caso de robo del vehículo
- Diagnóstico del vehículo
- Descarga de itinerario

Nota

El módulo OnStar del vehículo está desactivado después de transcurridos diez días sin ciclo de encendido. Las funciones que requieren una conexión de datos estarán de nuevo disponibles después de conectar el encendido.

Botones OnStar



Nota

En función del equipo, los botones OnStar se pueden integrar también en el retrovisor.

Botón de privacidad

Mantenga pulsado  hasta oír un mensaje para activar o desactivar la transmisión de la localización del vehículo.

Pulse  para responder una llamada o finalizar una llamada a un asesor.

Pulse  para acceder a la configuración Wi-Fi.

Botón de servicio

Pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Botón SOS

Pulse  para establecer una conexión de emergencia de prioridad con un asesor de emergencia especializado.

LED de estado

Verde: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo activada.

Verde intermitente: Llamada en curso en el sistema.

Rojo: Ha surgido un problema.

Apagado: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo desactivada o el sistema se encuentra en modo en espera.

Rojo / verde intermitente durante un breve periodo de tiempo: La transmisión de localización del vehículo se ha desactivado.

Servicios OnStar	Servicios generales Si necesita información, por ejemplo, sobre las horas de apertura, puntos de interés y destinos o si necesita asistencia, por ejemplo, en el caso de avería del vehículo, un pinchazo del neumático y depósito de combustible vacío, pulse  para establecer una conexión con un asesor.	Nota La funcionalidad de zona Wi-Fi no está disponible para todos los mercados.
Servicios de emergencia En caso de emergencia, pulse  y hable con un asesor. El asesor se pondrá en contacto con los proveedores de servicios de emergencia o asistencia y los enviará a su vehículo. En caso de un accidente con activación de los airbags o los tensores del cinturón de seguridad, se establece una llamada de emergencia automática. El asesor se conecta inmediatamente a su vehículo para saber si necesita ayuda.	Zona Wi-Fi Las zona Wi-Fi del vehículo proporciona conectividad a Internet con una velocidad máxima de 4 G/LTE.	Nota Algunos dispositivos móviles se conectan automáticamente a puntos de conexión Wi-Fi y utilizan la capacidad de datos móviles en segundo plano, incluso aunque no estén en uso. Esto incluye actualizaciones automáticas, descargas, así como tráfico de sincronización de aplicaciones o programas. El volumen de datos adquirido a través de OnStar podría consumirse rápidamente. Desactive las sincronizaciones automáticas en los ajustes de su dispositivo. Se pueden conectar hasta siete dispositivos. Para conectar un dispositivo móvil a la zona Wi-Fi: <ol style="list-style-type: none">1. Pulse  y, a continuación, seleccione la configuración de Wi-Fi en la pantalla de información. La configuración mostrada incluye el

- nombre de la zona Wi-Fi (SSID), la contraseña y el tipo de conexión.
2. Inicie una búsqueda de red Wi-Fi en su dispositivo móvil.
3. Seleccione el punto de conexión (SSID) de su vehículo cuando se muestre en la lista.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en su dispositivo móvil.

Nota

Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse  y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Para desconectar la funcionalidad de zona Wi-Fi, pulse  para llamar a un asesor.

Aplicación para smartphone

Con la aplicación para smartphone myOpel, se pueden utilizar algunas funciones del vehículo por control remoto.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.
- Control del nivel de combustible, vida útil del aceite del motor y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).
- Envío del destino de navegación al vehículo, si está equipado con sistema de navegación integrado.
- Localización del vehículo en un mapa.
- Gestión de configuración Wi-Fi.

Para poder utilizar estas funciones, descargue la aplicación de App Store® o de Google Play™ Store.

Mando a distancia

Si quiere, puede utilizar cualquier teléfono para llamar a un asesor, quien puede utilizar funciones específicas del vehículo de manera

remota. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Información sobre la localización del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

Asistencia en caso de robo del vehículo

En caso de robo del vehículo, informe del robo a las autoridades y solicite asistencia en caso de robo del vehículo de OnStar. Utilice cualquier teléfono para llamar a un asesor.

Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

OnStar puede proporcionar asistencia para localizar y recuperar el vehículo.

Impedir el arranque

Mediante el envío de señales remotas, OnStar puede impedir que el vehículo se vuelva a arrancar después de su apagado.

Petición de diagnóstico de su vehículo

En cualquier momento, por ejemplo, si el vehículo muestra un mensaje del vehículo, pulse  para ponerse en contacto con un asesor para solicitar que se realice un control de diagnóstico en tiempo real y determinar directamente el problema. En función de los resultados, el asesor proporcionará asistencia adicional.

Informe del diagnóstico

El vehículo transmite automáticamente los datos de diagnóstico a OnStar, que a su vez envía un informe mensual por correo electrónico al propietario y a su taller preferido.

Nota

La función de notificación al taller se puede desactivar en su cuenta.

El informe contiene el estado de los sistemas operativos clave del vehículo como motor, transmisión, airbags, ABS y otros sistemas importantes. También proporciona información sobre posibles puntos de mantenimiento y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).

Para examinar la información con más detalle, seleccione el vínculo contenido en el correo electrónico e inicie sesión en su cuenta.

Descarga de itinerario

Se puede descargar un destino deseado directamente en el sistema de navegación.

Pulse  para llamar a un asesor y describa el destino o el punto de interés.

El asesor puede buscar cualquier dirección o punto de interés y enviar directamente el destino en el sistema de navegación incorporado.

Configuración de OnStar

PIN de OnStar

Para disponer de pleno acceso a todos los servicios de OnStar, se necesita un código PIN de cuatro cifras. El código PIN debe personalizarse al hablar por primera vez con un asesor.

Para cambiar el código PIN, pulse  para llamar a un asesor.

Datos de la cuenta

Un suscriptor de OnStar dispone de una cuenta donde se almacenan todos los datos. Para solicitar un cambio de la información de la cuenta, pulse  y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Si se utiliza el servicio de OnStar en otro vehículo, pulse  y solicite que la cuenta se transfiera al nuevo vehículo.

Nota

En cualquier caso, si se deshace del vehículo, lo vende o transfiere, informe inmediatamente a OnStar de los cambios y finalice el servicio OnStar de este vehículo.

Localización del vehículo

La localización del vehículo se transmite a OnStar cuando se solicita o activa el servicio. Un mensaje en la pantalla de información informa de esta transmisión.

Para activar o desactivar la transmisión de localización del vehículo, mantenga pulsado  hasta oír un mensaje de audio.

La desactivación se indica con la luz roja y verde de estado intermitente durante un breve periodo de tiempo y cada vez que se arranca el vehículo.

Nota

Si la transmisión de la localización del vehículo está desactivada, algunos servicios dejarán de estar disponibles.

Nota

La ubicación del vehículo permanece siempre accesible para OnStar en caso de emergencia.

Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Actualizaciones de software

OnStar puede realizar actualizaciones de software remotamente sin aviso ni consentimiento adicional. Estas actualizaciones sirven para mejorar o mantener la seguridad o el funcionamiento del vehículo.

Estas actualizaciones pueden afectar a cuestiones de privacidad. Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Iluminación

Iluminación exterior	102
Comutador de las luces	102
Control automático de las luces	103
Luz de carretera	104
Ráfagas	104
Regulación del alcance de los faros	104
Faros en viajes al extranjero ...	104
Luces de circulación diurna	105
Luces de emergencia	105
Intermitentes	105
Piloto antiniebla	106
Luces de estacionamiento	106
Luces de marcha atrás	106
Faros empañados	106
Iluminación interior	107
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	107
Luces interiores	107
Características de la iluminación	109
Iluminación de entrada	109

Iluminación de salida	109
Protección contra descarga de la batería	110

Iluminación exterior

Comutador de las luces



Gire el comutador de las luces:

O : Luces apagadas

3D : Luces laterales

D : Faros

Testigo de control **3D** 81.

Comutador de las luces con control automático de las luces



Gire el comutador de las luces:

AUTO : Control automático de las luces: la luz de cruce se enciende y apaga automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación externas

∅ : Activación o desactivación del control automático de luces. El comutador vuelve a **AUTO**

✉ D : Luces laterales
: Faros

El estado actual del control automático de las luces se muestra en el centro de información del conductor.

Al conectar el encendido, se activa el control automático de las luces.

Cuando las luces están encendidas, **✉ D** se ilumina.

Testigo de control **✉ D** ▷ 81.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con los faros y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luz de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condiciones luminosas y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna ▷ 105.

Activación automática de los faros

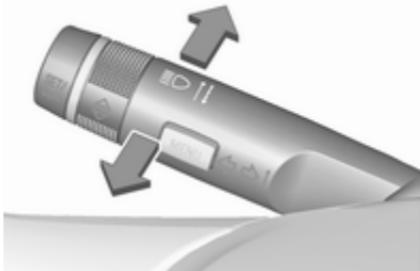
Al conectar la función de control automático de las luces y con el motor en marcha, los faros se encienden en condiciones de escasa iluminación.

Además los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, los faros se encienden inmediatamente.

Luz de carretera



Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, pulsar la palanca.

Para cambiar a luz de cruce, volver a pulsar o tirar de la palanca.

Ráfagas

Para accionar las ráfagas, tirar de la palanca.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste hasta la posición requerida.

0 : Asientos delanteros ocupados

1 : Todos los asientos ocupados

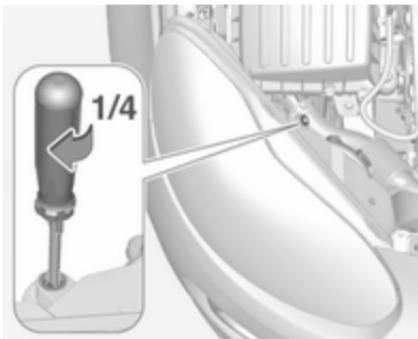
2 : Todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga

3 : Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Faros en viajes al extranjero

La luz de cruce asimétrica aumenta el campo de visión de la carretera en el lado del acompañante.

Sin embargo, al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.



Para ajustar el modo turista, gire el regulador de ambos faros $1/4$ de vuelta en sentido horario.

Luces de circulación diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente al conectar el encendido.

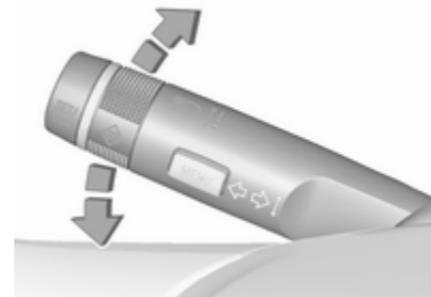
Luces de emergencia



Se activan pulsando \triangle .

En caso de accidente con despliegue del airbag las luces de emergencia se activan automáticamente.

Intermitentes



palanca hacia arriba : intermitente derecho

palanca hacia abajo : intermitente izquierdo

Al mover la palanca se puede percibir un punto de resistencia.

Cuando la palanca traspasa el punto de resistencia se activa la intermitencia constante. Se desactiva cuando se mueve el volante en dirección opuesta o cuando se mueve la palanca de nuevo a la posición neutra.

Active la intermitencia temporal manteniendo la palanca justo antes del punto de resistencia. Los intermitentes se activarán hasta que se suelte la palanca.

Para que los intermitentes parpadeen tres veces, toque la palanca brevemente sin traspasar el punto de resistencia.

Piloto antiniebla



Se activan pulsando .

Comutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mover la palanca totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal y el testigo de control del intermitente del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. Esta neblina desaparece rápidamente por sí misma. Para ayudar, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- iluminación del tablero de instrumentos
- luz ambiental
- luz del techo
- pantalla de información
- interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Luz de cortesía delantera

Al entrar y salir del vehículo, se enciende automáticamente la luz de cortesía, luego se apaga con un leve retardo.



- : conexión y desconexión automática
- pulse : activar
- pulse : desconectar

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz del techo

El foco incorporado en la iluminación interior se enciende al conectar los faros.

La luz del techo ilumina la consola de cambio de marchas indirectamente.

Luz ambiental

La luz ambiental consta de luces indirectas en las puertas, en el tablero de instrumentos debajo de la calefacción y ventilación en el hueco para los pies del acompañante. Se pueden seleccionar ocho colores con un botón en la consola del techo.



Accione el botón con el encendido conectado:

- Una pulsación breve de : conectar o desconectar
- Pulsaciones breves repetidas de : cambio de colores paso a paso
- pulsación prolongada : los colores cambian continuamente

La luz ambiental se puede atenuar con la rueda de ajuste , junto con la iluminación del tablero de instrumentos 107.

El color seleccionado permanece la próxima vez que se conecte el encendido.

La luz ambiental se enciende automáticamente al desconectar el encendido y se apaga después de abrir una puerta. Si pulsa después de desconectar el encendido; la luz ambiental permanece encendida durante 60 minutos.

Panel de luz estelar

El panel de luz estelar se compone de unas 64 luces LED. La intensidad se puede atenuar con un botón situado en la consola del techo.



Accione el botón con el encendido conectado:

- Una pulsación breve de : conectar o desconectar
- Pulsaciones breves repetidas de : atenuación paso a paso de
- pulsación prolongada : atenuación continua

La intensidad seleccionada permanece la próxima vez que se conecte el encendido.

La luz estelar se enciende automáticamente al desconectar el encendido y se apaga después de abrir una puerta. Si pulsa después de desconectar el encendido; la de arranque permanece encendida durante 60 minutos.

Características de la iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las siguientes luces se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia:

- faros
- luces traseras
- luces de la placa de matrícula
- iluminación del tablero de instrumentos
- luces interiores

Algunas funciones sólo están disponibles cuando hay oscuridad exterior para facilitar la localización del vehículo.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición 1 \Rightarrow 122.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en la pantalla de información.

Personalización del vehículo \Rightarrow 93.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada \Rightarrow 22.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- luz de algunos interruptores
- Centro de información del conductor
- luz ambiental
- panel de luz estelar

Iluminación de salida

Al sacar la llave de la cerradura del encendido se conectarán las siguientes luces:

- luces interiores
- iluminación del tablero de instrumentos (sólo cuando está oscuro)
- luz ambiental
- panel de luz estelar

Se desconectará automáticamente al cabo de un tiempo y se activará de nuevo si se abre la puerta del conductor.

Iluminación del camino

Los faros, las luces traseras y las luces de la matrícula iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo regulable, después de salir del vehículo.

Activación



1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tirar de la palanca.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán después de 2 minutos.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de la palanca con la puerta del conductor abierta.

La activación, desactivación y duración de esta función se pueden cambiar en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ▷ 93.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ▷ 22.

Protección contra descarga de la batería

Función de estado de carga de la batería del vehículo

Esta función garantiza la máxima duración de la batería del vehículo mediante un alternador con salida de corriente regulable y una distribución eléctrica optimizada.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue al conducir, los siguientes sistemas se reducen automáticamente en dos fases para, por último desconectarse:

- calefactor auxiliar
- luneta térmica trasera
- retrovisores térmicos
- asientos calefactados
- ventilador

En la segunda fase, aparece un mensaje en el centro de información del conductor confirmando la activación de la protección contra descarga de la batería del vehículo.

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización	111
Sistema de calefacción y ventilación	111
Aire acondicionado	112
Climatizador automático electrónico	115
Salidas de aire	119
Salidas de aire regulables	119
Salidas de aire fijas	119
Mantenimiento	120
Entrada de aire	120
Funcionamiento regular del aire acondicionado	120
Servicio	120

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- temperatura
- velocidad del ventilador
- distribución de aire

Luneta térmica trasera 30.

Asientos calefactados 37.

Volante térmico 63.

Temperatura

rojo : caliente

azul : frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Distribución de aire

: hacia la cabeza

: hacia la cabeza y los pies

: para los pies y el parabrisas

: hacia el parabrisas, las ventanillas delanteras y los pies

: hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras

Se pueden efectuar ajustes intermedios.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al nivel máximo.
- Ponga el mando de distribución de aire en
- Conecte la luneta térmica trasera

Aire acondicionado



Mandos para la:

- temperatura
- velocidad del ventilador
- distribución de aire

- Abra las salidas de aire según sea necesario y diríjalas hacia las ventanillas.
- Para calentar simultáneamente la zona de los pies, ponga el mando de distribución de aire en

: refrigeración

: recirculación de aire

: luneta térmica trasera

Asientos calefactados

Volante térmico

Temperatura

rojo : caliente

azul : frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Distribución de aire

: hacia la cabeza

: hacia la cabeza y los pies

: para los pies y el parabrisas

- ☛ : hacia el parabrisas, las ventanillas delanteras y los pies
- ☛ : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras (el aire acondicionado está activado en segundo plano para ayudar a evitar que las ventanillas se empañen)

Se pueden efectuar ajustes intermedios.

Refrigeración ☀



Pulse ☀ para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración

sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo ☀ para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigerá y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas.

Sistema stop-start ↗ 124.

Sistema de recirculación de aire 🚗



Pulse 🚗 para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo 🚗 para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden

empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones ambientales de alta humedad y temperatura, el exterior del parabrisas puede empañarse al dirigir contra él aire frío. Si el parabrisas se empañá por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.



- Conecte la refrigeración .
- Sistema de recirculación de aire  conectado.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Abra todas las salidas.

Desempañado y descongelación de los cristales .



- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Ponga el mando de distribución de aire en .
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

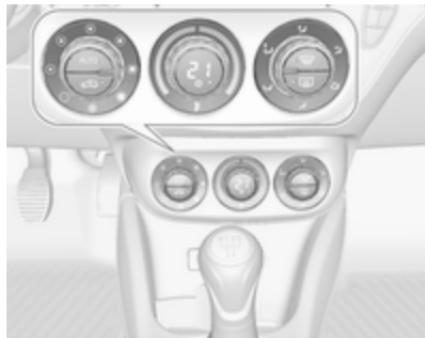
Nota

Si se selecciona el modo de distribución de aire  mientras el motor está en marcha, se inhibirá la parada automática hasta que se seleccione otro modo de distribución de aire.

Si se selecciona el modo de distribución de aire  mientras el motor está en una parada automática, se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  124.

Climatizador automático electrónico



Mandos para la:

- velocidad del ventilador
- temperatura
- distribución de aire

 : Refrigeración

AUTO : Modo automático

 : Recirculación de aire manual

 : Desempañado y descongelación

 : Luneta térmica trasera
▷ 30

Asientos calefactados  37.

Volante térmico  63.

En modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución de aire se regulan automáticamente.



Los ajustes de climatización se muestran en la pantalla de información. Las modificaciones de los ajustes aparecen brevemente, sobre el menú mostrado en ese momento.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Modo automático AUTO



Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse **AUTO**, la distribución de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- Abra todas las salidas de aire para permitir una distribución de aire óptima en modo automático.

- Pulse  para activar una refrigeración y un desempañado óptimos. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- Ajuste la temperatura preseleccionada usando el mando giratorio central. La temperatura recomendada es de 22 °C.

Preselección de la temperatura

Ajuste la temperatura al valor deseado con el mando giratorio central. Aparece en la pantalla del conmutador.

Por motivos de confort, cambie la temperatura sólo en pequeños incrementos.



Si se ajusta la temperatura mínima **Lo**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración siempre que se conecte la refrigeración .

Si se ajusta la temperatura máxima **Hi**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si se activa , la reducción de la temperatura de ajuste de la cabina puede hacer que el motor vuelva a arrancar desde parada automática o que se inhiba una parada automática.

Sistema stop-start  124.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para volver al modo anterior: pulse ; para volver al modo automático: pulse **AUTO**.

El ajuste automático de la luneta térmica trasera puede cambiarse en la pantalla de información.

Personalización del vehículo \diamond 93.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  con el ventilador activado y el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar  o hasta que se apague el ventilador.

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Si se pulsa  con el ventilador conectado mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start \diamond 124.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y commutadores giratorios del siguiente modo. Al cambiar un ajuste se desactivará el modo automático.

Velocidad del ventilador



Gire el mando giratorio izquierdo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador se indica en la pantalla de información.

Gire el mando a : se desconectan el ventilador y la refrigeración.

Para volver al modo automático: Pulse **AUTO**.

Distribución de aire



Gire el mando giratorio derecho para seleccionar el ajuste deseado. El ajuste se indica en la pantalla de información.

 : para los pies y el parabrisas

 : hacia el parabrisas, las ventanillas delanteras y los pies

 : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras (el aire acondicionado está activado en segundo plano para ayudar a evitar que las ventanillas se empañen)

→ : hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables

↔ : hacia la cabeza y los pies

Vuelta a la distribución de aire automática: pulse **AUTO**.

Refrigeración ☀



Pulse ☀ para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo ☀ para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigerá y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

Cuando el sistema de enfriamiento se apaga, el sistema de climatización no solicitará el arranque del motor durante una parada automática (Autostop). Excepción: se solicitará el arranque si está activado el sistema de desempañado y la temperatura exterior es superior a 0 °C.

Sistema stop-start ⇨ 124.

El estado de la refrigeración se indica en la pantalla de información.

La activación o desactivación de la función de refrigeración después de arrancar el motor se puede cambiar en la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 93.

Modo de recirculación de aire ↗



Pulse ↗ para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

Pulse de nuevo ↗ para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro.

La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones ambientales de alta humedad y temperatura, el exterior del parabrisas puede empañarse al dirigir contra él aire frío. Si el parabrisas se empañá por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Ajustes básicos

Algunos ajustes pueden cambiarse en la pantalla de información.

Personalización del vehículo  93.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Al menos debe abrirse una salida de aire cuando la refrigeración está encendida.



Ajuste el caudal de aire de la salida de ventilación girando la rueda de ajuste. La salida se cierra cuando la rueda de ajuste está girada a tope hacia la izquierda o la derecha.



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Advertencia

No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión

- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento

Nota

El refrigerante R-134a contiene gases de efecto invernadero fluorados.

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	121
Control del vehículo	121
Manejo del volante	122
Arranque y manejo	122
Rodaje de un vehículo nuevo ..	122
Posiciones de la cerradura del encendido	122
Alimentación eléctrica de reserva	123
Arranque del motor	123
Corte de combustible en régimen de retención	124
Sistema stop-start	124
Estacionamiento	126
Sistema de escape del motor	127
Filtro de escape	128
Catalizador	129
Cambio manual	129
Frenos	130
Sistema antibloqueo de frenos ..	130
Freno de estacionamiento	131

Asistente de frenada	131
Asistente de arranque en pendientes	132
Sistemas de control de la conducción	132
Sistema de control de tracción ..	132
Control electrónico de estabilidad	133
Modo ciudad	134
Sistemas de ayuda a la conducción	136
Regulador de velocidad	136
Limitador de velocidad	137
Asistente de aparcamiento	139
Alerta de punto ciego lateral	149
Combustible	151
Combustible para motores de gasolina	151
Combustible para funcionamiento con gas licuado	152
Repostaje	153

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 124.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en la pantalla de gama alta.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo del volante

Si la dirección asistida se pierde porque se para el motor o debido a un fallo de funcionamiento del sistema, el vehículo se puede conducir pero requiere un esfuerzo añadido.

Testigo de control  79.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

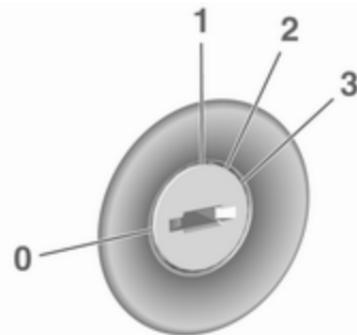
El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

Asimismo, es posible que se realice con más frecuencia el proceso de limpieza del filtro de escape.

Filtro de escape  128.

La parada automática se puede suspender para dejar que se cargue la batería del vehículo.

Posiciones de la cerradura del encendido



0 : encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente.

1 : modo de alimentación de accesorios: El bloqueo del volante se suelta y algunas de las funciones eléctricas pueden funcionar, con el encendido desconectado.

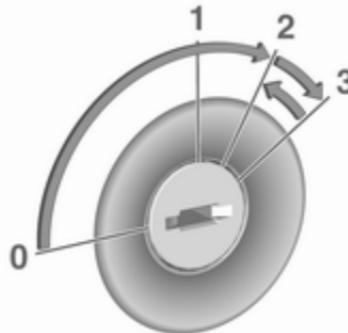
- 2 : modo de potencia de conexión del encendido: El encendido está conectado. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas. En función de la versión, es necesario presionar primero la llave totalmente hacia la columna de dirección y, a continuación, girar la llave desde la posición 2 hasta 1 o 0.
- 3 : arranque del motor: Suelte la llave después de comenzar el proceso del arranque.

Alimentación eléctrica de reserva

Después de desconectar el encendido, los siguientes sistemas electrónicos pueden funcionar hasta que se abra la puerta del conductor o durante 10 minutos como máximo:

- elevalunas eléctricos
- tomas de corriente
- techo solar eléctrico

Arranque del motor



Gire la llave a la posición 1 para liberar el bloqueo del volante.

Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

No pise el pedal del acelerador.

Gire la llave un momento a la posición 3 y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque después de un breve retardo hasta que el motor esté en marcha. Véase "Control automático de arranque".

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a la posición 0.

Durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los -30 °C. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente.

Control automático de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que sujetar la llave en la posición 3. Una vez aplicado, el sistema continuará el proceso de arranque automáticamente hasta que el motor esté en marcha. Debido al procedimiento de comprobación, el motor se pone en marcha con un breve retardo.

Posibles causas de que el motor no arranque:

- El pedal del embrague no está accionado (cambio manual).
- Se ha agotado el tiempo de espera.

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco.

En vehículos con cambio manual, el motor se arranca automáticamente tan pronto como se pisa el embrague.

Un sensor de batería del vehículo garantiza que la parada automática (Autostop) sólo se efectúe si hay suficiente carga en la batería del vehículo para volver a arrancar.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando **eco**. Para indicar la desactivación, se apaga el LED del botón.

Autostop

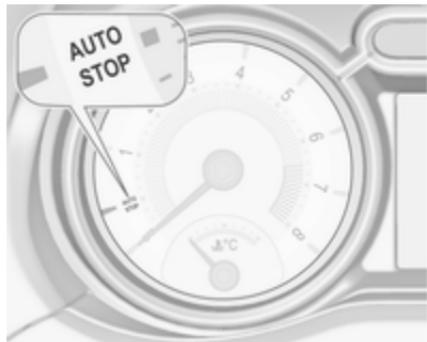
Vehículos con cambio manual:

Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague.
- Mueva la palanca selectora a la posición de punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

Indicación



La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Durante la parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- El capó está totalmente cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.
- La temperatura ambiente es superior a -5°C .
- El climatizador automático permite una parada automática.

- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- La función de autolimpieza del filtro de escape no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se inhibirá la parada automática (Autostop).

Determinados ajustes del climatizador automático pueden inhibir una parada automática (Autostop). Véase el capítulo sobre "climatización" para más detalles \Rightarrow 115.

Puede que se anule la parada automática (Autostop) justo después de conducir por autopista.

Rodaje de un vehículo nuevo \Rightarrow 122.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelve a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática (Autostop), varias funciones eléctricas, por ejemplo la luneta térmica trasera, se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Vehículos con cambio manual:

Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

El arranque del motor se indica mediante la aguja en la posición de régimen de ralentí en el cuentarrevoluciones.

Si la palanca selectora se quita de punto muerto antes de pisar el embrague, el indicador de control  se iluminará o se mostrará como símbolo en el centro de información del conductor.

Testigo de control  78.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en punto muerto para activar el rearranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Si se abre el capó.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.
- El vehículo se conduce, como mínimo, a velocidad de marcha humana.

- El climatizador automático solicita el arranque del motor.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, p. ej., un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el rearranque.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Active el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de liberación.

En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha antes de retirar la llave de contacto. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra en una pendiente descendente, aplique la marcha atrás antes de sacar la llave de contacto. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

- Bloquee el vehículo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 159.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Sistema de escape del motor

⚠ Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de escape

Proceso de limpieza automática

El sistema de filtro de escape filtra las partículas de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha sin ninguna notificación. El filtro se limpia quemando periódicamente las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar hasta 25 minutos. Normalmente necesita entre 7 y 12 minutos. La parada automática no está disponible y el consumo de combustible puede ser más alto durante este período. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.

El sistema requiere un proceso de limpieza manual

En determinadas condiciones de conducción, como conducción en distancias cortas, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si es necesario limpiar el filtro y las condiciones citadas no han permitido la limpieza automática, se indicará mediante la iluminación de  y un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

 se ilumina con un mensaje de advertencia cuando el filtro de escape está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

 parpadea con un mensaje de advertencia cuando el filtro de escape ha alcanzado el máximo nivel de llenado. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Activación del proceso de limpieza manual

Para activar el proceso de limpieza, continúe conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de 2.000 rpm. En caso necesario, cambie a una marcha más corta. Entonces, se inicia la limpieza del filtro de escape.

La limpieza se realiza más rápidamente a regímenes de revoluciones motor elevados y carga del motor alta.

El testigo de control  se apaga en cuanto se ha completado el proceso de autolimpieza. Continúe conduciendo hasta completar la operación de limpieza automática.

Atención

Si es posible, no interrumpa el proceso de limpieza. Conduzca hasta completar la limpieza para evitar la necesidad de mantenimiento o reparación en un taller.

El proceso de limpieza no es posible

Si no se puede efectuar la limpieza por algún motivo, el testigo de control  se ilumina. Puede reducirse la potencia del motor. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas \diamond 151, \diamond 217 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve

periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

Cambio manual



Para engranar la marcha atrás, pise el pedal de embrague, pulse el botón de desbloqueo de la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Indicación de cambio de marcha
▷ 79.

Sistema stop-start ▷ 124.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (①) ▷ 78.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaže.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Testigo de control (ABS) ▷ 79.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

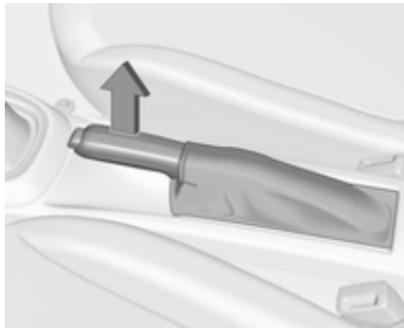
⚠ Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

Freno de estacionamiento manual



⚠ Advertencia

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control ① ▷ 78.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante otros 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar o transcurridos los 2 segundos de tiempo de retención.

El asistente de arranque en pendientes no está activo durante una parada automática (Autostop).

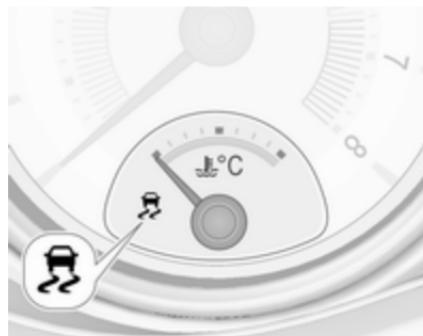
Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del control electrónico de estabilidad (ESC).

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El TC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

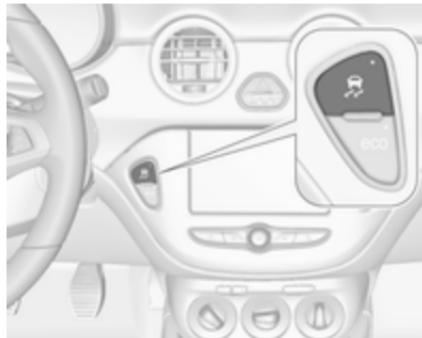
Cuando actúa el TC, parpadea el testigo .

⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Desactivación



Se puede desconectar el TC cuando sea necesario que las ruedas motrices patinen: pulse brevemente .

Al desactivar el TC, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Cuando el TC está desactivado, ESC permanece activo.

El TC se reactiva pulsando de nuevo .

Al reactivar el TC, se muestra un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje o un código de advertencia en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes / sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El ESC funciona en combinación con el sistema de control de tracción (TC). Evita que patinen las ruedas motrices.



El ESC está operativo cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando actúa el ESC, parpadea el testigo .

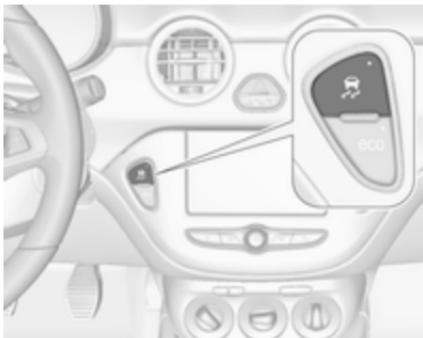
⚠ Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

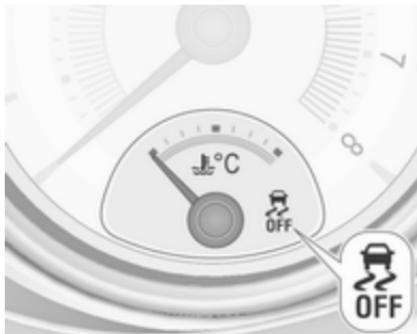
Testigo de control  ▷ 80.

Desactivación



El ESC y TC se pueden desactivar:

- mantenga  durante un mínimo de 5 segundos: ESC y TC se desactivan.  se ilumina y aparecen mensajes de estado en el centro de información del conductor.



- Para desactivar únicamente el sistema de control de tracción, pulse  brevemente: el TC está inactivo pero el ESC permanece activo. Al desactivar el TC, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

Si el vehículo alcanza el umbral de estabilidad con el ESC desactivado, el sistema reactivará automáticamente el ESC durante el periodo que dure dicho umbral cuando se pise una vez el pedal del freno.

El ESC se reactiva pulsando de nuevo . Si previamente se desactivó el sistema TC, tanto el TC como

el ESC estarán desactivados.

Cuando se reactivan el TC y ESC, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor y  se apaga.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje o un código de advertencia en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Modo ciudad

El modo ciudad es una función que permite una mayor asistencia de la dirección en situaciones de baja velocidad, como en tráfico urbano o maniobras de estacionamiento. Se aumenta la asistencia de la dirección para mayor comodidad.

Activación



Pulse  cuando el motor esté en marcha. El sistema funciona desde cero hasta 35 km/h y en marcha atrás. Por encima de dicha velocidad, el sistema cambia al modo normal. Cuando se activa, el modo ciudad se conecta automáticamente por debajo de 35 km/h.

Un LED iluminado en el botón de modo ciudad indica que el sistema está activado.

Además, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

El modo ciudad permanece activo durante una parada automática, pero sólo está operativo con el motor en marcha.

Sistema stop-start  124.

Desactivación

Pulse . El LED del botón se apaga. Además, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Cada vez que se arranca el motor, se desactiva el modo ciudad.

Avería



En caso de avería en el sistema, se enciende el testigo de control .

Además, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo  90.

Calibración del sistema

Si los testigos de control  y  se encienden simultáneamente, es necesaria una calibración del sistema de dirección asistida. Esto puede ocurrir, por ejemplo, si se gira el volante una vuelta con el encendido desconectado. En tal caso, conecte el encendido y gire el volante de un tope a otro una vez.

Si los testigos de control  y  no se apagan después de la calibración, recurra a la ayuda de un taller.

Sistemas de ayuda a la conducción

⚠ Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

El conductor debe asumir toda la responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando utilice sistemas de ayuda a la conducción, siempre debe prestar atención a la situación del tráfico.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede guardar y mantener velocidades de aproximadamente 30 km/h para velocidad máxima del vehículo. Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad el regulador de velocidad sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno. No se puede activar en primera.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Testigo de control 82.

Conexión del sistema

Pulse : Se enciende en blanco el testigo de control en el cuadro de instrumentos.

Activación de la funcionalidad

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. El testigo de control del cuadro de instrumentos se enciende en verde. Se puede soltar el pedal del acelerador.

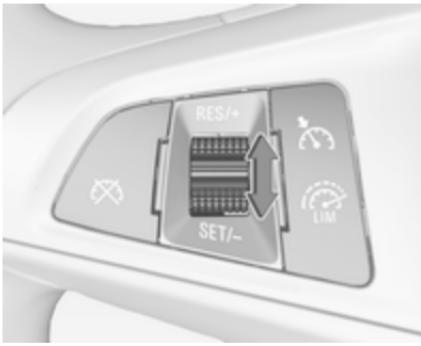
La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

El regulador de velocidad permanece activado cuando se cambia de marcha.

Aumentar la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **SET/-**.



Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **SET/-** o gírela brevemente a **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse : Se enciende en blanco el testigo de control en el cuadro de instrumentos. El regulador de velocidad está desactivado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

Desactivación automática:

- La velocidad del vehículo se encuentra por debajo de unos 30 km/h.
- La velocidad del vehículo cae más de 25 km/h por debajo de la velocidad establecida.
- El pedal del freno está pisado.
- El pedal del embrague está pisado durante unos segundos.
- La palanca selectora está en **N**.
- El régimen del motor es muy bajo.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.
- Si se pulsa simultáneamente **RES/+** y el pedal de freno, se desactiva el regulador de velocidad y se borra la velocidad almacenada.

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 30 km/h, gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se restablecerá la velocidad guardada.

Desconexión del sistema

Pulse : Se apaga el testigo de control en el cuadro de instrumentos. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsar para activar el limitador de velocidad o apagar el encendido desconectará también el regulador de velocidad y borrará la velocidad memorizada.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima se puede establecer a velocidades superiores a 25 km/h hasta 200 km/h.

El conductor sólo puede acelerar hasta la velocidad preestablecida. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

El límite de velocidad preestablecido se muestra en el centro de información del conductor con el sistema activo.

Activación de la funcionalidad



Pulse . Si el regulador de velocidad se han activado con anterioridad, se apagarán al activarse el limitador de velocidad y cuando el testigo de control se apague.

Límite de velocidad establecido

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire brevemente la rueda de control a **SET/-**: la velocidad actual se memoriza como la velocidad máxima. El límite de velocidad aparece en el centro de información del conductor.



Cambiar el límite de velocidad

Con el limitador de velocidad activo, gire la rueda de control a **RES/+** para aumentar o a **SET/-** reducir la velocidad máxima deseada.

Superar el límite de velocidad

Si se excede la velocidad limitada sin orden del conductor, la velocidad parpadeará en el centro de información del conductor y sonará un aviso acústico durante este periodo.

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad pisando con fuerza el pedal del acele-

rador casi hasta el punto final. En este caso no aparece ningún aviso acústico.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse : el limitador de velocidad se ha desactivado y puede conducir el vehículo sin límites de velocidad.

La velocidad limitada almacenada se indica entre paréntesis en el centro de información del conductor.

Además, aparece el mensaje correspondiente en la pantalla de gama alta.

Recuperar la velocidad límite

Gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se obtiene el límite de velocidad almacenado y se indica sin paréntesis en el centro de información del conductor.

Desconexión del sistema

Pulse , se apagará la indicación del límite de velocidad recogida en el centro de información del conductor. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsando  para activar el regulador de velocidad, también se desactiva el limitador de velocidad y se borra la velocidad memorizada.

Al desconectar el encendido, también se desactiva el limitador de velocidad, pero el límite de velocidad se almacenara para la siguiente activación del limitador de velocidad.

Asistente de aparcamiento

Información general

Al conectar el gancho de remolque, cambie los ajustes de configuración en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información.

Personalización del vehículo  93.

Al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque, se desactiva el asistente de aparcamiento.

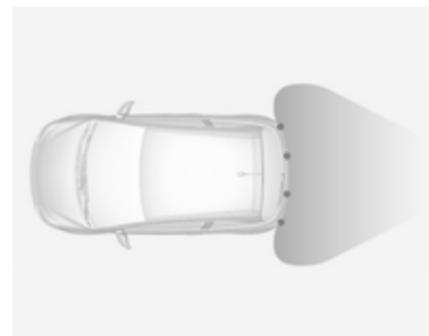
Asistente de aparcamiento trasero

Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al desplazarse marcha atrás y utilizar el sistema de asistente de aparcamiento trasero, inspeccione siempre el área circundante.

El asistente de aparcamiento trasero facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos situados por detrás. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas y visuales.



El sistema tiene cuatro sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero.

Activación

El sistema está operativo automáticamente al engranar la marcha atrás. Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento , indica que el sistema está listo para funcionar.

Indicación

El sistema avisa al conductor con señales acústicas de posibles obstáculos peligrosos detrás del vehículo a

una distancia de hasta 1,5 m. El intervalo entre los sonidos se acorta a medida que el vehículo se aproxima más al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.

Además, se muestra la distancia hasta los obstáculos traseros mediante líneas de distancia cambiantes en el centro de información del conductor con pantalla de gama alta $\diamond 82$ o en la pantalla de información en color $\diamond 88$, dependiendo de la versión.

Desactivación



El sistema se desactiva automáticamente al desengranar la marcha atrás.

También es posible la desactivación manual pulsando $\text{P} \text{ } \blacktriangle$.

En ambos casos, se apaga el LED del botón.

Avería

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo, por un elevado nivel de ruido en el exterior u otro tipo de interferencias, el LED del botón parpadea durante 3 segundos y luego se apaga. El testigo de control $\text{P} \text{ } \blacktriangle$ se enciende en el cuadro de instrumentos $\diamond 79$ y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

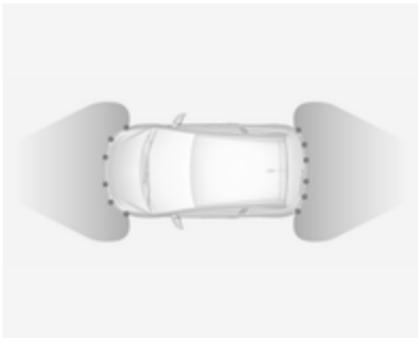
Asistente de aparcamiento delantero y trasero

⚠ Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al conducir hacia delante o hacia atrás utilizando el sistema de asistente de aparcamiento, inspeccione siempre el área circundante.

El asistente de aparcamiento delantero y trasero mide la distancia entre el vehículo y posibles obstáculos situados delante y detrás del mismo. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.



El sistema tiene seis sensores de aparcamiento por ultrasonidos tanto en el parachoques delantero como en el parachoques trasero.

Para avisar, utiliza dos señales acústicas diferentes para la zona delantera y trasera, cada una con una frecuencia de tono distinta.

El asistente de aparcamiento delantero y trasero se combina siempre con el asistente de aparcamiento avanzado, consulte la sección "Asistente de aparcamiento avanzado" a continuación.

Botón del asistente de aparcamiento y lógica de funcionamiento



El asistente de aparcamiento delantero y trasero y el asistente de aparcamiento avanzado usan ambos el mismo botón para su activación y desactivación:

Una pulsación breve de activa o desactiva el asistente de aparcamiento.

Una pulsación prolongada de (durante 1 segundo aprox.) activa o desactiva el asistente de aparcamiento avanzado, véase la descripción pertinente.

La lógica del botón acciona los sistemas al pulsar de la siguiente manera:

- Si sólo está activado el asistente de aparcamiento delantero y trasero, la pulsación breve desactiva el asistente de aparcamiento delantero y trasero.
- Si sólo está activado el asistente de aparcamiento delantero y trasero, la pulsación prolongada activa el asistente de aparcamiento avanzado.
- Si solamente se activa el asistente de aparcamiento avanzado y el sistema se encuentra en modo de búsqueda de plaza de aparcamiento, una pulsación breve activa el asistente de aparcamiento delantero-trasero.
- Si solamente se activa el asistente de aparcamiento avanzado y el sistema se encuentra en modo de guía de aparcamiento, una pulsación breve desactiva el asistente de aparcamiento avanzado.

- Si está activo el asistente de aparcamiento avanzado, una pulsación prolongada desactiva el asistente de aparcamiento avanzado y el asistente de aparcamiento delantero-trasero.
- Si está seleccionada una marcha hacia delante o el punto muerto, una pulsación breve activa o desactiva sólo el asistente de aparcamiento delantero.
- Si está seleccionada la marcha atrás, una pulsación breve activa o desactiva sólo el asistente de aparcamiento delantero y trasero.

Activación

El sistema se activa automáticamente a una velocidad de hasta 11 km/h.

Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento  , indica que el sistema está listo para funcionar.

Si se apaga   en un ciclo de encendido, se desactiva el asistente de aparcamiento delantero. Si la velocidad del vehículo ha excedido

25 km/h previamente, el asistente de aparcamiento se volverá a activar cuando la velocidad caiga por debajo de 11 km/h.

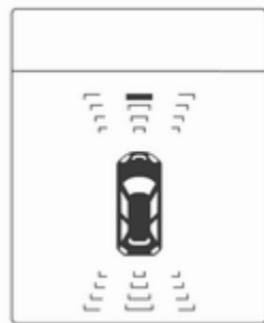
Cuando se desactiva el sistema, se apaga el LED del botón y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Indicación

El sistema avisa al conductor con señales acústicas de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos delante del vehículo a una distancia de hasta 80 cm y de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos por detrás del vehículo a una distancia de hasta 1,5 m.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.

Además, se muestra la distancia hasta los obstáculos en el centro de información del conductor con pantalla de gama alta  82 o en la pantalla de información en color  88, dependiendo de la versión.



La distancia hasta un obstáculo delante y detrás se muestra mediante líneas de distancia cambiantes en el centro de información del conductor.

La indicación de distancia puede verse solapada por mensajes del vehículo con mayor prioridad.

Después de descartar el mensaje, la indicación de distancia vuelve a aparecer.



La distancia hasta los obstáculos se muestra en la pantalla de información en color mediante zonas de colores delante y detrás del vehículo $\diamond 88$.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo supera los 11 km/h.

También puede desactivar manualmente el sistema pulsando el botón del asistente de aparcamiento BPA .

Cuando se desactiva el sistema, se apaga el LED del botón y, si se desactiva manualmente, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Tras una desactivación manual, el asistente de aparcamiento delantero y trasero se vuelve a activar si se pulsa BPA .

El sistema completo se puede desactivar manualmente en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Permanece desactivado durante el ciclo de encendido o hasta que se vuelve a activar en el menú de personalización.

Personalización del vehículo $\diamond 93$.

Avería

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo debido a un alto nivel de ruido externo o a otros factores de interferencia, aparece un mensaje en el Centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo $\diamond 90$.

Asistente de aparcamiento avanzado

\triangle Advertencia

El conductor es el único responsable de aceptar el hueco sugerido para aparcar y en la maniobra de aparcamiento.

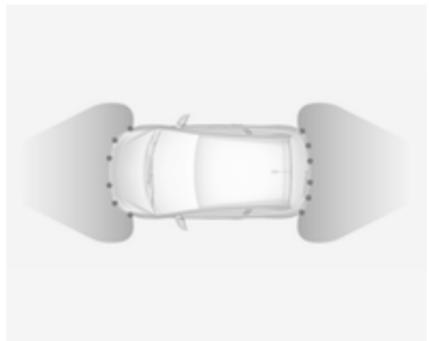
Al utilizar el asistente de aparcamiento avanzado, inspeccione siempre el área circundante en todas las direcciones.

El asistente de aparcamiento avanzado mide un hueco para aparcar adecuado al pasar junto al mismo, calcula la trayectoria y guía automáticamente el vehículo hasta un hueco para aparcar en paralelo o perpendicular.

Se proporcionan instrucciones en el centro de información del conductor $\diamond 82$ o, según la versión, en la pantalla de información en color $\diamond 88$, acompañadas de señales acústicas.

El conductor debe controlar la aceleración, los frenos y el cambio de marchas, mientras el volante se maneja automáticamente.

El asistente de aparcamiento avanzado sólo se puede activar circulando hacia delante.



El asistente de aparcamiento avanzado siempre va combinado con el asistente de aparcamiento delantero y trasero, véase la sección anterior. Ambos sistemas utilizan los mismos sensores en los parachoques delantero y trasero.

Botón y lógica de funcionamiento

El asistente de aparcamiento avanzado y el asistente de aparcamiento delantero y trasero usan ambos el mismo botón para su activación y desactivación:

Una pulsación breve de activa o desactiva el asistente de aparcamiento.

Una pulsación prolongada de (durante 1 segundo aprox.) activa o desactiva el asistente de aparcamiento avanzado, véase la descripción siguiente.

La lógica del botón acciona los sistemas al pulsar de la siguiente manera:

- Si sólo está activado el asistente de aparcamiento delantero y trasero, la pulsación breve desactiva el asistente de aparcamiento delantero y trasero.
- Si sólo está activado el asistente de aparcamiento delantero y trasero, la pulsación prolongada activa el asistente de aparcamiento avanzado.

- Si solamente se activa el asistente de aparcamiento avanzado y el sistema se encuentra en modo de búsqueda de plaza de aparcamiento, una pulsación breve activa el asistente de aparcamiento delantero-trasero.
- Si solamente se activa el asistente de aparcamiento avanzado y el sistema se encuentra en modo de guía de aparcamiento, una pulsación breve desactiva el asistente de aparcamiento avanzado.
- Si está activo el asistente de aparcamiento avanzado, una pulsación prolongada desactiva el asistente de aparcamiento avanzado y el asistente de aparcamiento delantero-trasero.

- Si está seleccionada una marcha hacia delante o el punto muerto, una pulsación breve activa o desactiva el asistente de aparcamiento delantero.
- Si está seleccionada la marcha atrás, una pulsación breve activa o desactiva sólo el asistente de aparcamiento delantero y trasero.

Activación



Cuando busque un hueco para aparcar, el sistema está listo para funcionar con una pulsación prolongada de .

El sistema reconoce y memoriza el hueco para aparcar de 10 m para aparcamientos en paralelo o 6 m para aparcamientos perpendiculares en el modo de asistente de aparcamiento.

El sistema sólo podrá activarse a velocidades de hasta 30 km/h y el sistema buscará un lugar de estacionamiento a velocidades de hasta 30 km/h.

La distancia máxima permisible entre el vehículo y una fila de coches estacionados es de 1,8 m para el aparcamiento en paralelo y de 2,5 m para el aparcamiento en perpendicular.

Funcionamiento

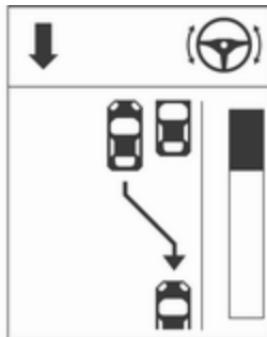
Modo de búsqueda de hueco para aparcar

Indicación en el centro de información del conductor



Seleccione la plaza de aparcamiento paralela o perpendicular en el centro de información del conductor pulsando **SET/CLR**.

De forma predeterminada, el sistema está configurado para detectar huecos para aparcar en el lado del acompañante. Para detectar plazas de aparcamiento en el lado del conductor, active el indicador lumínoso del lado del conductor.



Al detectar un hueco, el centro de información del conductor ofrecerá información visual y una señal acústica.

Indicación en la pantalla de información en color



Seleccione la plaza de aparcamiento paralela o perpendicular tocando el icono correspondiente en la pantalla.

Seleccione el lado de estacionamiento tocando el icono correspondiente en la pantalla.

Al detectar un hueco, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una señal acústica.

Si el conductor no detiene el vehículo después de la propuesta del hueco para aparcar, el sistema empieza a buscar otro hueco adecuado.

Modo de guía de aparcamiento

La sugerencia del sistema se considera aceptada cuando el conductor detiene el vehículo en un intervalo de 10 m (para huecos en paralelo) o 6 m (para huecos en perpendicular) después de producirse el mensaje **Pare**. El sistema calcula el trazado óptimo para aparcar en el hueco indicado.

Una vibración corta del volante después de engranar la marcha atrás indica que el sistema asume el control del volante. A continuación, se guía automáticamente el vehículo hasta el hueco dándole al conductor instrucciones detalladas para frenar, acelerar y cambiar de marcha. El conductor debe mantener las manos lejos del volante.

Preste siempre atención al sonido del asistente de aparcamiento delantero y trasero. El aviso acústico continuo indica que la distancia al obstáculo es inferior a unos 30 cm.

Si, por cualquier motivo, el conductor debe tomar el control de la dirección, sujeté el volante únicamente por el borde exterior. En tal caso, se cancela el guiado automático.

Indicación en pantalla

Las instrucciones en pantalla muestran lo siguiente:

- indicaciones generales y mensajes de advertencia

- una indicación cuando se circula a más de 30 km/h durante el modo de búsqueda de hueco para aparcar o de 8 km/h en el modo de guiado
- la petición de parar el vehículo cuando se detecta un hueco para aparcar
- la dirección de conducción durante la maniobra de aparcamiento
- la petición de cambiar a una marcha hacia delante o hacia atrás
- la petición de acelerar o frenar
- para algunas instrucciones, se muestra una barra de progreso en el centro de información del conductor
- un símbolo emergente y un aviso acústico indican que la maniobra de aparcamiento se ha realizado con éxito
- la cancelación de una maniobra de aparcamiento

Prioridades en la pantalla

La indicación del asistente de aparcamiento avanzado en el centro de información del conductor puede verse inhibida por mensajes del vehículo con mayor prioridad. Después de confirmar este mensaje pulsando **SET/CLR** en la palanca, vuelven a aparecer los mensajes del asistente de aparcamiento y puede continuar con la maniobra de aparcamiento.

Desactivación

El sistema se desactiva al:

- una pulsación larga de 
- finalizar con éxito la maniobra de aparcamiento
- circular a más de 30 km/h durante la búsqueda de hueco para aparcar
- circular a más de 8 km/h durante el guiado para aparcar
- detectarse la intervención del conductor sobre el volante

- exceder el número máximo de cambios de marcha: ocho ciclos para el aparcamiento en paralelo o cinco ciclos para el aparcamiento en batería
- desconectar el encendido

La desactivación por parte del conductor o del sistema durante las maniobras se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor. Además, suena una señal acústica.

Avería

Aparece un mensaje cuando:

- hay una avería en el sistema
- el conductor no completa con éxito la maniobra de aparcamiento
- el sistema no está operativo
- es aplicable alguno de los motivos de desactivación descritos anteriormente

Si se detecta un objeto durante las instrucciones de estacionamiento, aparece **Pare** en la pantalla. Si se retira el objeto, se puede continuar con la maniobra de aparcamiento. Si

no se retira el objeto, el sistema se desactivará. Una pulsación prolongada de  activará el sistema y buscará un nuevo hueco para aparcar.

Información básica sobre los sistemas de asistencia al aparcamiento

⚠ Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropa, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistemas de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Nota

Es posible que los sensores detecten un objeto inexistente debido a perturbaciones del eco por ruidos externos o desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsos avisos esporádicamente).

Asegúrese de que la matrícula delantera esté bien montada (que no esté doblada ni haya huecos respecto al parachoques en el lado izquierdo o derecho) y que los sensores están correctamente colocados.

El sistema del asistente de aparcamiento avanzado puede no responder a cambios en el espacio disponible para aparcar después de iniciar la maniobra de aparcamiento. El sistema puede confundir una entrada, un acceso, un patio o un cruce con un hueco para aparcar. Despues de seleccionar la marcha atrás, el sistema iniciará una maniobra de aparcamiento. Asegúrese de la disponibilidad del hueco para aparcar sugerido.

El sistema no detecta las irregularidades de la calzada, p. ej., en zonas de obras. El conductor debe asumir la responsabilidad.

Nota

Si se acopla una marcha de avance y se supera una velocidad determinada, el asistente de aparcamiento se desactivará cuando se extienda el portabicicletas trasero.

Si se acopla la marcha atrás por primera vez, el asistente de aparcamiento detectará el portabicicletas trasero y emitirá una señal acústica. Pulse  o  brevemente para desactivar el asistente de aparcamiento.

Nota

Después de su fabricación, es necesario calibrar el sistema. Para un guiado de estacionamiento óptimo, se necesita una distancia de conducción de al menos 10 km, incluidos unos cuantos giros.

Alerta de punto ciego lateral

El sistema de alerta de punto ciego lateral detecta e informa de objetos a cualquier lado del vehículo, dentro de

una zona especificada de "punto ciego". Al detectar objetos que podrían no verse en los espejos retrovisores interiores y exteriores, el sistema muestra una alerta visual en cada retrovisor exterior.

La alerta de punto ciego lateral utiliza algunos de los sensores del asistente de aparcamiento avanzado, que están situados en el parachoques delantero y trasero a ambos lados del vehículo.

⚠ Advertencia

La alerta de punto ciego lateral no sustituye la visión del conductor.

El sistema no detecta:

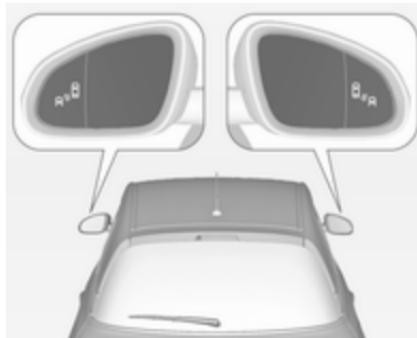
- vehículos fuera de las zonas del punto ciego laterales que puedan acercarse rápidamente
- peatones, ciclistas o animales

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los retrovisores, mire por encima del hombro y utilice el intermitente.

Cuando el sistema detecta la presencia de un vehículo en la zona ciega lateral durante la conducción hacia delante, ya sea adelantando o siendo adelantado, se iluminará un símbolo de advertencia  amarillo en el espejo retrovisor exterior correspondiente. En ese momento, si el conductor activa los intermitentes, el símbolo de advertencia  comenzará a parpadear en amarillo como advertencia para evitar el cambio de carril.

Nota

Si el vehículo que adelanta es, al menos, 10 km/h más rápido que el vehículo adelantado, es posible que no se ilumine el símbolo de advertencia  en el espejo retrovisor exterior correspondiente.



La alerta de punto ciego lateral se activa a velocidades superiores a 10 km/h y hasta los 140 km/h. Si circula a una velocidad superior a 140 km/h, se desactiva el sistema, lo que se indica mediante la iluminación atenuada de los símbolos de advertencia  en ambos retrovisores exteriores. Si reduce de nuevo la velocidad, se apagarán los símbolos de advertencia. A continuación, si se detecta un vehículo en la zona ciega, los símbolos de advertencia  se iluminarán de la forma habitual en el lado correspondiente.

Al arrancar el vehículo, ambos retrovisores exteriores se iluminarán brevemente para indicar el correcto funcionamiento del sistema.

El sistema puede activarse o desactivarse en la pantalla de información.

Personalización del vehículo  93.

La desactivación se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor.

Zonas de detección

Las zonas de detección empiezan en el parachoques trasero y se extienden unos 3 m hacia atrás y hacia los lados. La altura de la zona se sitúa entre aproximadamente 0,5 m y 2 m de distancia del suelo.

La alerta de punto ciego lateral ha sido diseñada para ignorar objetos como guardarrailés o quitamiedos, postes, bordillos, paredes y vigas. El sistema no detecta vehículos estacionados ni aquellos que se aproximan en sentido opuesto.

Avería

Ocasionalmente, el sistema puede olvidar alguna alerta en circunstancias normales, hecho más común en días de lluvia o húmedos.

La alerta de punto ciego lateral no funcionará cuando las esquinas derecha o izquierda del parachoques trasero estén cubiertas de barro, suciedad, nieve, hielo, aguanieve o durante tormentas fuertes.

Instrucciones de limpieza \Rightarrow 203.

En caso de avería en el sistema, o si este no funcionara debido a condiciones temporales, se mostrará un mensaje en el centro de información del conductor. Recurra a la ayuda de un taller.

Combustible

Combustible para motores de gasolina



Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o equivalente.

El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10% de etanol (por ejemplo, E10).

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

No utilice combustibles ni aditivos para el combustible que contengan compuestos metálicos, como

los aditivos a base de manganeso. Esto puede ocasionar daños en el motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 228 o equivalente puede provocar la acumulación de depósitos o daños en el motor.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor \Rightarrow 217. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Aditivo para el combustible

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a prevenir la formación de depósitos en el motor y el sistema de combustible. Lavar los inyectores de combustible y las válvulas de admisión permitirá que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. En determinados países, el combustible no contiene suficientes cantidades de aditivo para mantener limpios los inyectores de combustible y las válvulas de admisión. En estos países algunos motores necesitan un aditivo para el combustible para compensar esta falta de detergencia. Utilice únicamente aditivo para el combustible homologado para el vehículo.

Es necesario añadir aditivo para el combustible al depósito de combustible lleno al menos cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra primero. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Combustibles prohibidos

Los combustibles que contienen oxigenados como éteres y etanol, así como combustible reformulado, están disponibles en algunas ciudades. Si estos combustibles cumplen la especificación descrita anteriormente, su uso es aceptable. No obstante, el E85 (85% de etanol) y otros combustibles que contienen más del 15% de etanol deben utilizarse solo en vehículos FlexFuel.

Atención

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y caucho. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles, principalmente los combustibles de competición de octanaje alto, pueden contener un aditivo de mejora denominado tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No utilice

combustibles o aditivos para el combustible con MMT puesto que pueden reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. El testigo de averías  puede iluminarse  78. Si esto sucede, recurra a la ayuda de un taller.

Combustible para funcionamiento con gas licuado



El gas licuado se conoce como LPG (gas licuado del petróleo) o por su denominación francesa GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). El GLP también se conoce como "autogás".

El GLP se compone principalmente de propano y butano. El octanaje se sitúa entre 105 y 115, dependiendo

de la proporción de butano. El GLP se almacena en forma líquida a una presión de 5-10 bar.

Su punto de ebullición depende de la presión y la relación de la mezcla. A presión atmosférica, oscila entre -42 °C (propano puro) y -0,5 °C (butano puro).

Atención

El sistema funciona con una temperatura ambiente de -8 °C to 100 °C aproximadamente.

El correcto funcionamiento del sistema GLP sólo se puede garantizar si el gas licuado cumple los requisitos mínimos de la norma DIN EN 589.

Selector de combustible ⇨ 71.

Repostaje

⚠ Peligro

Antes de repostar, apague el encendido.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Una etiqueta con símbolos en la tapa de llenado de combustible indica los tipos de combustible permitidos. En Europa, las bocas de los surtidores de las estaciones de servicio están

marcadas con estos símbolos.

Realice el repostaje únicamente con el tipo de combustible permitido.

Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.

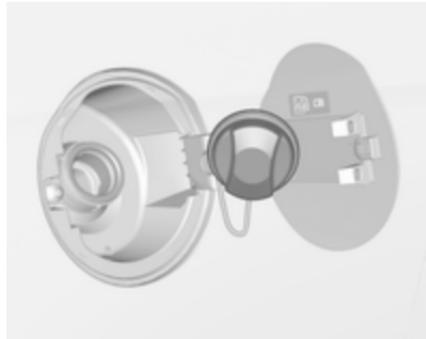


La tapa del depósito de combustible sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado.

Pulse sobre la tapa para desenclarla. Luego abra la tapa.

Repostaje de combustible

Gire lentamente el tapón del depósito en sentido antihorario para abrirlo.



El tapón del depósito se puede enganchar en el soporte de la tapa del depósito de combustible.

Coloque la boquilla en posición recta en la boca de llenado y presione ligeramente para insertarla.

Para el repostaje, conecte la boquilla del surtidor.

Tras la interrupción automática, se puede llenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito en sentido horario hasta que haga clic.

Cierre la tapa y acóplela.

Repostar gas licuado

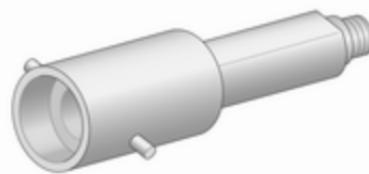
Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

Adaptadores de llenado

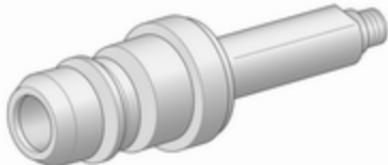
Como aún no se han normalizado los sistemas de llenado, son necesarios distintos adaptadores que puede obtener en Distribuidores Opel o Socios de servicio Opel.



Adaptador ACME: Bélgica, Alemania, Irlanda, Luxemburgo, Suiza



Adaptador de bayoneta: Países Bajos, Noruega, España, Reino Unido

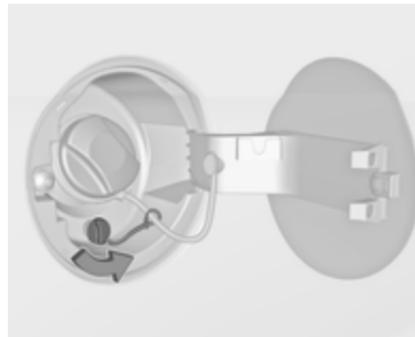


Adaptador EURO: España

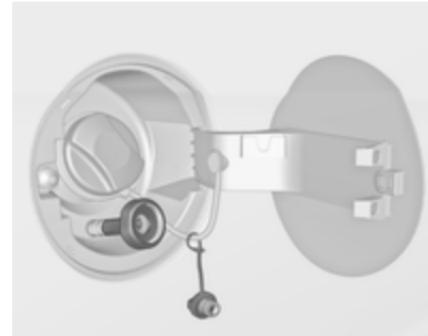


Adaptador DISH: Austria, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Dinamarca, Estonia, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Letonia, Lituania, Macedonia, Polonia, Portugal, Rumanía, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania

La válvula de llenado para el gas licuado está detrás de la tapa del depósito.



Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.



Enrosque a mano el adaptador requerido en la boca de llenado.

Adaptador ACME: Enrosque la tuerca de la pistola de llenado en el adaptador. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Adaptador DISH: Introduzca la pistola de llenado en el adaptador. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Adaptador de bayoneta: Coloque la boca de llenado en el adaptador y gírela un cuarto de vuelta. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Adaptador EURO: Presione la boca de llenado en el adaptador. Acople la palanca de bloqueo de la boca del surtidor.

Pulse el botón del surtidor de gas licuado. El surtidor se parará o funcionará muy lentamente cuando se alcanza un 80% del volumen del depósito (cantidad de llenado máxima).

Suelte el botón del surtidor para detener el proceso de llenado. Suelte la palanca de bloqueo y retire la pistola de llenado. Puede escaparse una cantidad mínima de gas licuado.

Desmonte el adaptador y guárdelo con seguridad en el vehículo.

Coloque el capuchón protector para evitar la entrada de cuerpos extraños en la boca de llenado y en el sistema.

⚠ Advertencia

Por motivos de seguridad, el depósito de gas licuado solo debería llenarse hasta el 80% de su capacidad.

La válvula múltiple del depósito de gas licuado limita automáticamente la cantidad de llenado. Si se hubiera repostado una cantidad mayor, le recomendamos no estacionar el vehículo al sol hasta que la cantidad sobrante se haya consumido.

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

⚠ Advertencia

Debido al diseño del sistema, es inevitable que salga gas licuado tras soltar la palanca de bloqueo. Evite su inhalación.

Cuidado del vehículo

Información general 158

Accesorios y modificaciones del vehículo 158

Inmovilización del vehículo 158

Recogida de vehículos usados 159

Comprobaciones del vehículo 159

Realización de trabajos 159

Capó 159

Aceite del motor 160

Refrigerante del motor 161

Líquido de lavado 162

Frenos 162

Líquido de frenos 162

Batería del vehículo 163

Sustitución de las escobillas 164

Sustitución de bombillas 165

Faros halógenos 165

Intermitentes delanteros 167

Luces traseras 169

Intermitentes laterales 172

Luz de la matrícula 173

Luces interiores 173

Sistema eléctrico 174

Fusibles 174

Caja de fusibles del compartimento del motor 175

Caja de fusibles del tablero de instrumentos 177

Herramientas del vehículo 179

Herramientas 179

Llantas y neumáticos 180

Neumáticos de invierno 180

Designaciones de los neumáticos 180

Presión de los neumáticos 181

Sistema de control de presión de los neumáticos 182

Profundidad del dibujo 186

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas 186

Tapacubos 187

Cadenas para nieve 187

Juego de reparación de neumáticos 187

Cambio de ruedas 192

Rueda de repuesto 193

Arranque con cables 200

Remolcado 201

Remolcado del vehículo 201

Cuidado del aspecto 203

Cuidado exterior 203

Cuidado interior 206

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo. También pueden invalidar el permiso de circulación del vehículo.

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Llene el depósito de combustible hasta arriba.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.

- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Debe tenerse en cuenta que no todos los sistemas funcionarán.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevacristales.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.

- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Los vehículos de gas deben reciclarse en un centro de servicio autorizado para vehículos de gas.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

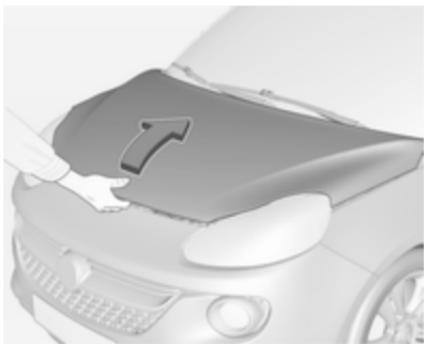
El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

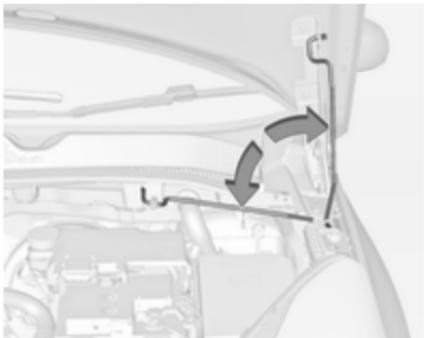
Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Empuje el gancho de seguridad hacia arriba y abra el capó.



Fije la varilla de apoyo del capó.

Si se abre el capó durante una parada automática (Autostop), el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

Baje el capó y déjelo caer en el cierre desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

No presione el capó en el trinquete para evitar abolladuras.

Aceite del motor

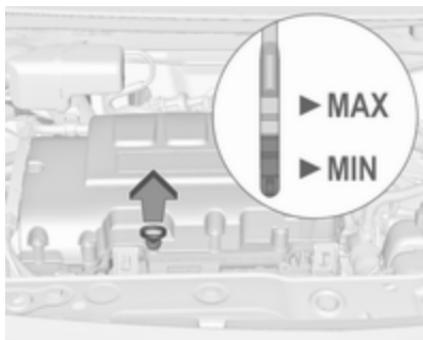
Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta.

Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 209.

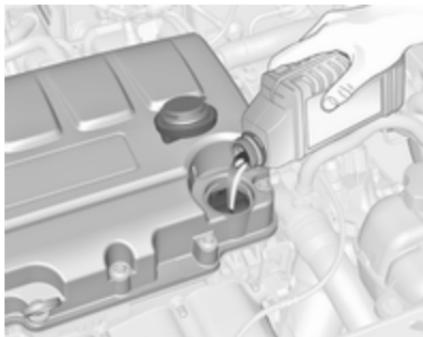
El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 l por 1000 km.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos 5 minutos.

Extraiga la varilla de medición, límpiela, vuelva a introducirla por completo, extrágala y observe el nivel de aceite del motor.



Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca MIN.



Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse. Si el aceite excede el límite máximo, no arrancar el vehículo y ponerse en contacto con un taller.

Capacidades \diamond 219.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

El refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperatura muy bajas, el refrigerante que se incluye de fábrica protege contra la congelación hasta unos -37 °C.

Atención

Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante \diamond 209.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para llenar utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 209.

Frenos

Si las pastillas de freno han alcanzado su grosor mínimo, se escuchará un chirrido al frenar.

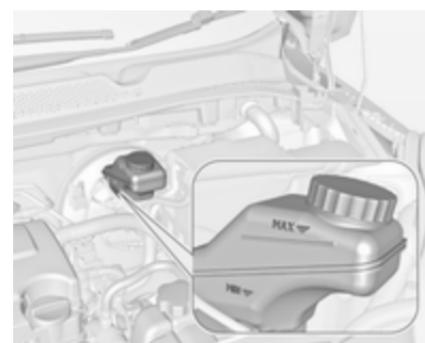
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos y embrague
⇨ 209.

Batería del vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería del vehículo. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería del vehículo. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería $\diamond 110$.

Desconexión de la batería

Si se va a desconectar la batería del vehículo (por ejemplo, para tareas de mantenimiento), es necesario desactivar la sirena de alarma de la siguiente manera: Conecte y desconecte el encendido, después, desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal o funcionamiento incorrecto del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe

cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Asegúrese de reemplazar siempre la batería por otra del mismo tipo.

Le recomendamos el uso de una batería original Opel.

Nota

El uso de una batería de vehículo AGM distinta de la batería del vehículo original Opel puede menoscabar el rendimiento.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería del vehículo.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, compruebe que el potencial de carga no supera 14,6 V al utilizar un cargador de batería. De lo contrario, la batería del vehículo podría resultar dañada.

Arranque con cables $\diamond 200$.

Sistema stop-start ▷ 124.

Etiqueta de advertencia



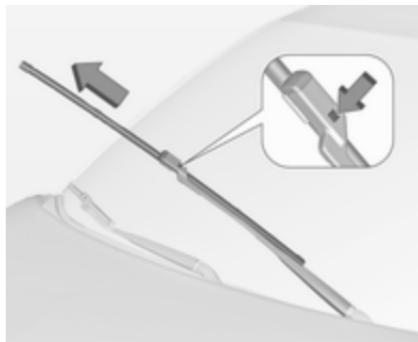
Significado de los símbolos:

- No acercar a chispas, llamas sin protección ni humo.
- Proteger siempre los ojos. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería del vehículo lejos del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.

- Consulte el manual de instrucciones para más información.
- Puede haber gases explosivos cerca de la batería.

Sustitución de las escobillas

Parabrisas



Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Ventanilla trasera



Levante el brazo del limpiaventanilla. Desacople la escobilla como se muestra en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva sólo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

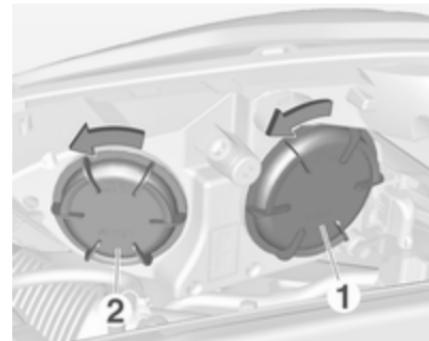
Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Comprobación de bombillas

Después de una sustitución de bombillas, conecte el encendido, luego encienda y compruebe las luces.

Faros halógenos

Faros halógenos con bombillas independientes para la luz de cruce y la luz de carretera.



Luz de cruce, bombilla exterior (1).

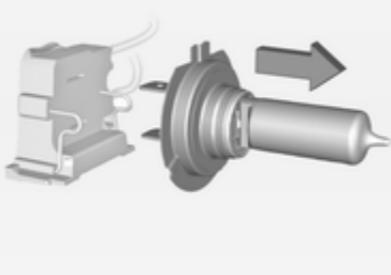
Luz de carretera, bombilla interior (2).

Luz baja (1)

1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.



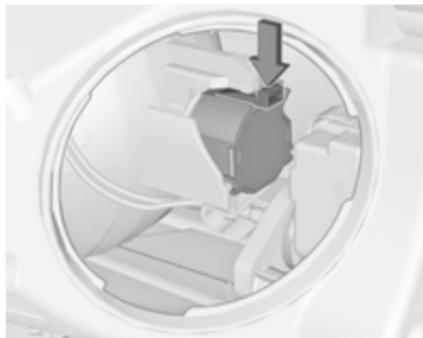
2. Pulse el clip para desenclavar el portalámparas. Saque el portalámparas del reflector.



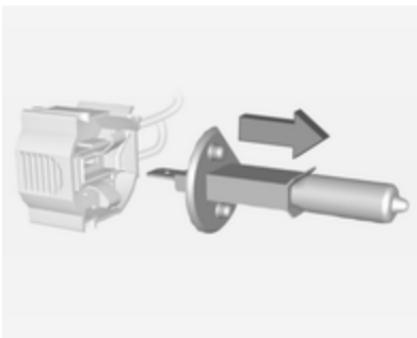
3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.

4. Inserte el portalámparas con el clip hacia abajo y enclávelo en el reflector hasta que haga clic.
5. Monte la tapa.

Luz alta (2)

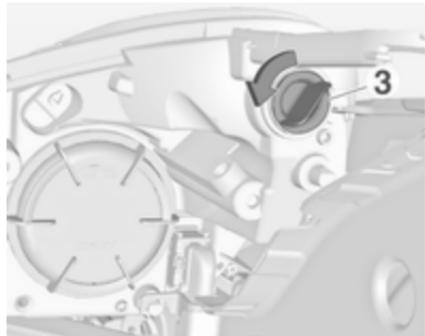


1. Gire la tapa en sentido antihorario y desmóntela.

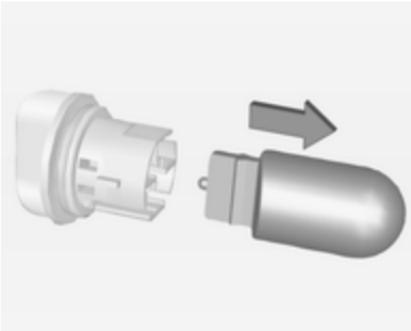


2. Pulse el clip para desenclavar el portalámparas. Saque el portalámparas del reflector.
3. Saque la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas con el clip hacia arriba y enclávelo en el reflector hasta que haga clic.
5. Monte la tapa.

Luz lateral / luz de circulación diurna con bombillas (3)



1. Gire el casquillo (3) en sentido antihorario para desengancharlo. Saque el portalámparas de la carcasa del faro.



2. Retire la bombilla del casquillo tirando de ésta.
3. Sustituya y coloque la nueva bombilla en el casquillo.
4. Inserte el casquillo de la bombilla en la carcasa del faro y gírelo en sentido horario.

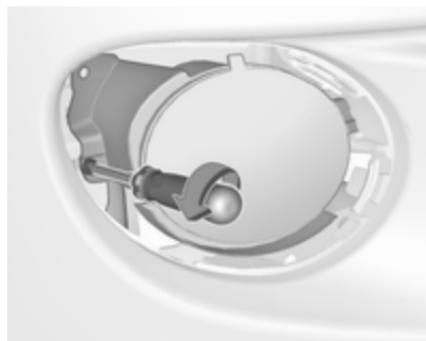
Luz lateral / luz de circulación diurna con LED

Las luces laterales y las luces de circulación diurna constan de LED que no se pueden cambiar. Acuda a un taller en caso de defecto de un LED.

Intermitentes delanteros



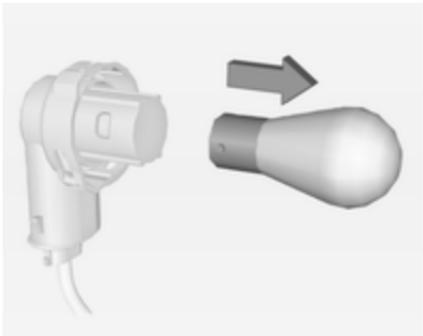
1. Quite el tornillo y desmonte la tapa.



2. Quite el tornillo y desmonte el grupo óptico del parachoques.



3. Desenclave y desmonte el casquillo de la bombilla girándolo en sentido antihorario.



4. Desmonte la bombilla girándola un poco en sentido antihorario y tirando. Sustituya la bombilla.
5. Inserte el casquillo de la bombilla en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
6. Monte el grupo óptico en el parachoques y fíjelo con el tornillo.
7. Inserte la tapa en el parachoques y fíjela con el tornillo.

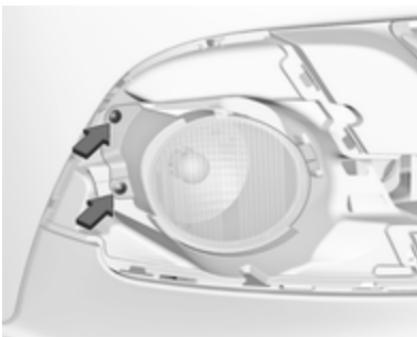
Adam Rocks



1. Desenganche el tapón pequeño con un destornillador en la posición marcada.



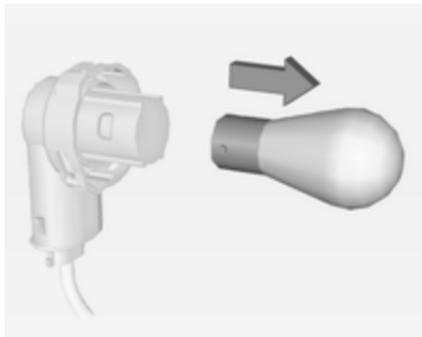
2. Extraiga la cubierta tirando con los dedos en las posiciones marcadas, consulte las flechas de la ilustración.



3. Quite los dos tornillos y desmonte el grupo óptico del parachoques.



4. Desenclave y desmonte el casquillo de la bombilla girándolo en sentido antihorario.



5. Desmonte la bombilla girándola un poco en sentido antihorario y tirando. Sustituya la bombilla.

6. Inserte el casquillo de la bombilla en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.

7. Monte el grupo óptico en el parachoques y fíjelo con los dos tornillos.

8. Inserte y acople la cubierta en el parachoques. Inserte el tapón pequeño.

Luces traseras

Versiones con subwoofer

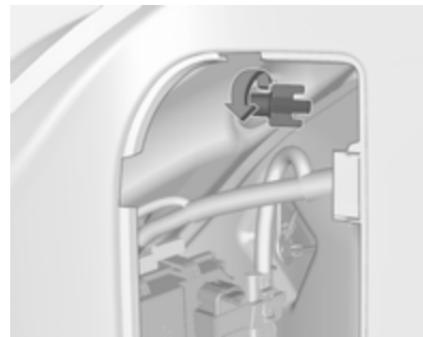
Desmonte la cubierta del piso del compartimento de carga. En el lado derecho, retire también la caja de herramientas para poder acceder a la cubierta ▷ 57.

Versiones con caja portaobjetos

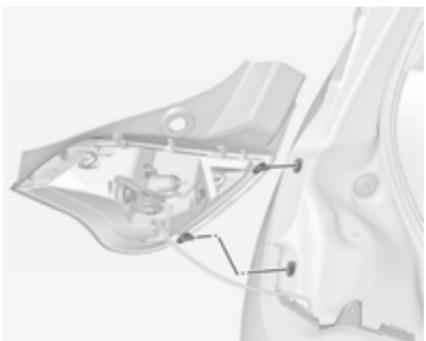
Extraiga la caja portaobjetos para acceder a la cubierta ▷ 55.



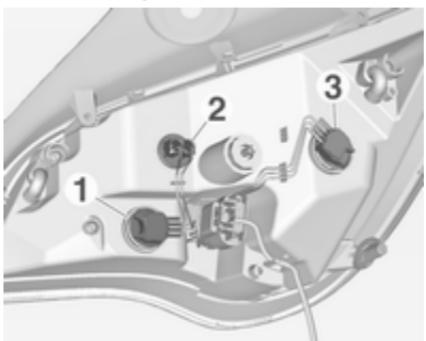
1. Suelte la tapa en el lado correspondiente y desmóntela.



2. Desde el interior, desenrosque la tuerca de plástico con la mano.



3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero de los alojamientos y desmóntelo.



4. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo. Sustituya la bombilla:

intermitente 1

luz trasera 2

luz trasera / luz de freno 3

Si la luz trasera 2 y la luz trasera/ luz de freno 3 son de LED, acuda a un taller para su sustitución.

5. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero y gírelo en sentido horario. Asegúrese de que los cables permanezcan en los conductos correspondientes.



Monte el grupo óptico con los pasadores de sujeción en los

alojamientos de la carrocería del vehículo y apriete la tuerca de fijación de plástico desde el interior del compartimento de carga.

Coloque la junta circular sobre el alojamiento en el grupo óptico.

Cierre y enclave la tapa.

Luz de marcha atrás / piloto antiniebla

La luz de marcha atrás se encuentra ubicada en el lado derecho del parachoques, y el piloto antiniebla se encuentra en el lado izquierdo del parachoques.

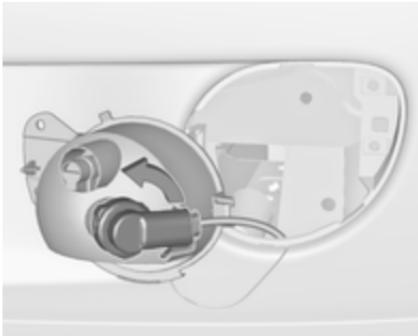
La descripción del cambio de bombillas es la misma para ambas luces.



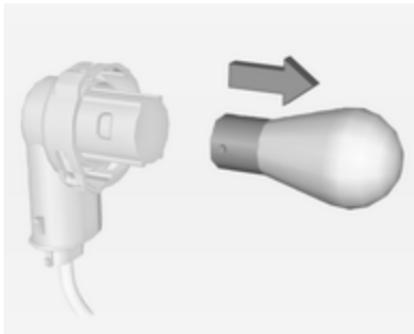
1. Quite el tornillo y desmonte la tapa.



2. Quite el tornillo y desmonte el grupo óptico del parachoques.



3. Desenclave y desmonte el casquillo de la bombilla girándolo en sentido antihorario.

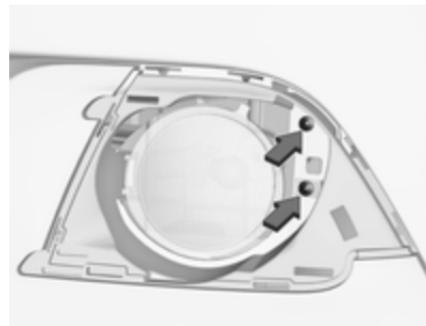


4. Desmonte la bombilla girándola un poco en sentido antihorario y tirando. Sustituya la bombilla.
5. Inserte el casquillo de la bombilla en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
6. Sustituya el grupo óptico en el parachoques y fíjelo con el tornillo.
7. Inserte la tapa en el parachoques y fíjela con el tornillo.

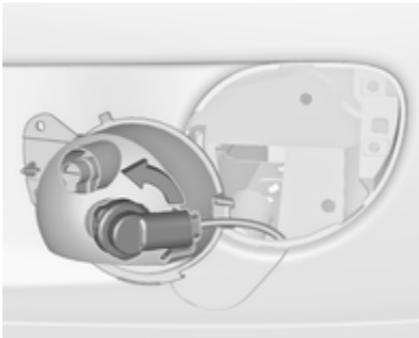
Adam Rocks



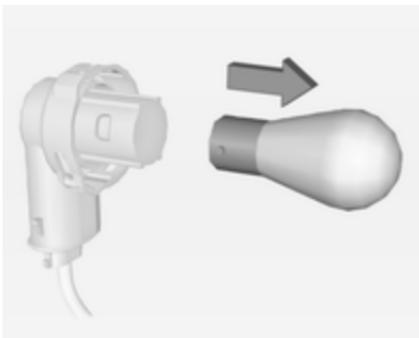
1. Extraiga la cubierta tirando con la mano en la posición marcada, consulte la flecha de la ilustración.



2. Quite los dos tornillos y desmonte el grupo óptico del parachoques.



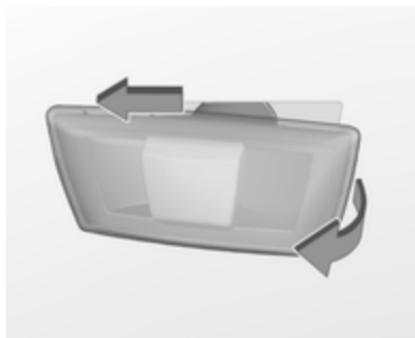
3. Desenclave y desmonte el casquillo de la bombilla girándolo en sentido antihorario.



4. Desmonte la bombilla girándola un poco en sentido antihorario y tirando. Sustituya la bombilla.
5. Inserte el casquillo de la bombilla en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
6. Monte el grupo óptico en el parachoques y fíjelo con los dos tornillos.
7. Inserte y acople la cubierta en el parachoques.

Intermitentes laterales

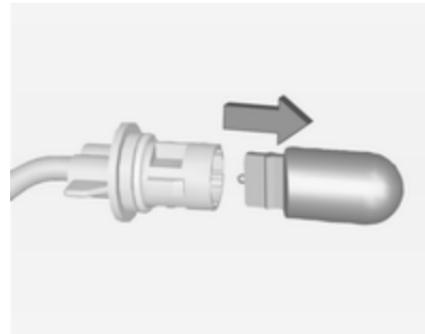
Para sustituir la bombilla, desmonte el grupo óptico:



1. Deslice la lámpara hacia la izquierda y sáquela por su extremo derecho.



2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo.



3. Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
4. Inserte el portalámparas y gírelo en sentido horario.
5. Inserte el extremo izquierdo de la lámpara, deslícelo a la izquierda e inserte el extremo derecho.

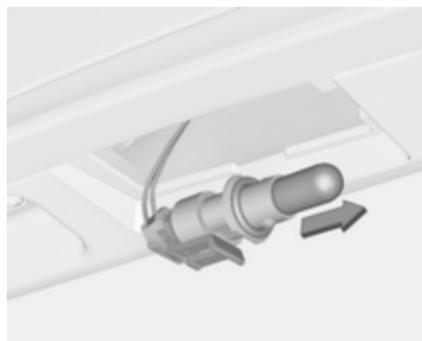
Luz de la matrícula



1. Meta el destornillador en la hendidura de la cubierta, presione a un lado y suelte el muelle.



2. Extraiga la lámpara hacia abajo, con cuidado de no tirar del cable.



3. Desmonte el portalámparas del grupo óptico girándolo en sentido antihorario.

4. Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
5. Inserte el portalámparas en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
6. Inserte la lámpara en el parachoques y permita que se acople.

Luces interiores

Haga sustituir las siguientes bombillas en un taller:

- luz de cortesía, luces de lectura
- luz del compartimento de carga
- luz del techo
- luz ambiental
- panel de luz estelar
- iluminación del tablero de instrumentos

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

- en la parte delantera izquierda del compartimento del motor
- en los vehículos con volante a la izquierda, detrás del conmutador de las luces; en los vehículos con volante a la derecha, detrás de la guantera.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.



Hay tres tipos diferentes de fusibles en el vehículo.



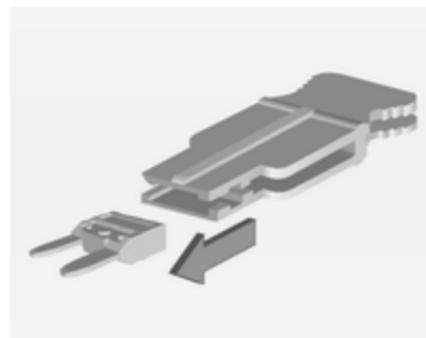
Dependiendo del tipo de fusible, un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



Coloque el extractor de fusibles en la parte superior de los diversos tipos de fusibles correspondiente y extraiga el fusible.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está ubicada en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa y levántela hasta el tope. Desmonte la tapa en posición vertical tirando hacia arriba.



N.º Circuito

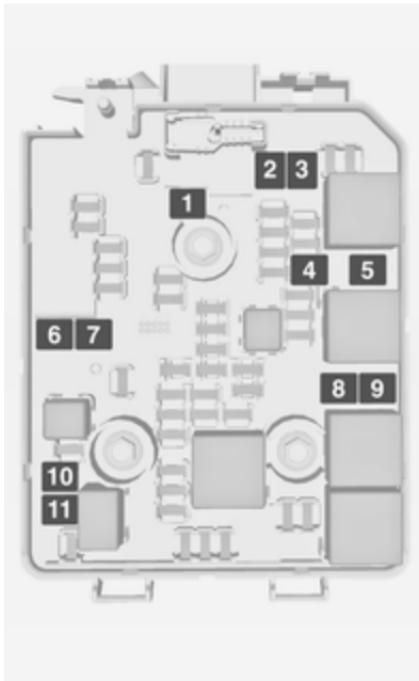
- 1 Portabicicletas trasero
- 2 Interruptor del retrovisor exterior
- 3 Módulo de control de la carrocería
- 4 Techo solar eléctrico abatible
- 5 ABS
- 6 Luz de circulación diurna izquierda / Luz de cruce izquierda
- 7 -
- 8 Interruptor del elevalunas eléctrico
- 9 Sensor de la batería del vehículo
- 10 Nivelación de faros / Encendido
- 11 Limpialuneta
- 12 Desempañador de la luneta
- 13 Luz de circulación diurna derecha / Luz de cruce derecha

N.º Circuito

- 14 Calefacción del retrovisor exterior
 15 –
 16 Módulo de bomba de combustible / Módulo LPG
 17 Retrovisor interior / Convertidor de tensión
 18 Módulo de control del motor
 19 Bomba de combustible
 20 –
 21 Purga del contenedor del solenoide
 22 –
 23 Bobinas de encendido / inyectores
 24 Sistema lavaparabrisas
 25 Sensor de luz ambiental / Sensor de luz de lluvia
 26 Sensores del motor

N.º Circuito

- 27 Gestión del motor
 28 Módulo de control del motor / Módulo LPG
 29 Módulo de control del motor
 30 –
 31 Luz de carretera izquierda
 32 Luz de carretera derecha
 33 Módulo de control del motor
 34 Bocina
 35 Embrague del compresor del aire acondicionado
 36 –



N.º Circuito

- 1 Bomba del ABS
- 2 Limpiaparabrisas
- 3 Ventilador
- 4 Tablero de instrumentos / Calefacción del asiento
- 5 Ventilador de refrigeración
- 6 –
- 7 –
- 8 Ventilador de refrigeración
- 9 Ventilador de refrigeración
- 10 –
-
- 11 Motor de arranque

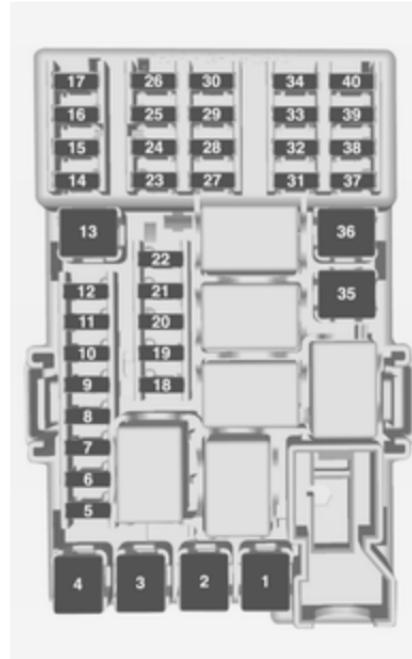
Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

La caja de fusibles está detrás del conmutador de las luces en el tablero de instrumentos.

Sujete la manilla, luego tire y saque el conmutador de las luces.

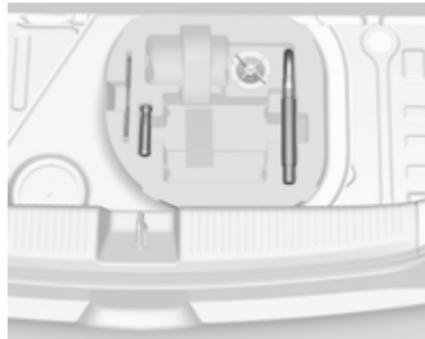


N.º Circuito	N.º Circuito	N.º Circuito
1 –	13 –	29 –
2 –	14 Portón trasero	30 El encendido
3 Elevalunas eléctricos	15 Módulo de airbag	31 Sistema de alarma antirrobo
4 Transformador de tensión	16 Conector de diagnóstico	32 Calefacción de asiento, acompañante
5 Módulo de control de la carrocería 1	17 Cerradura del encendido	33 Volante térmico
6 Módulo de control de la carrocería 2	18 Sistema de aire acondicionado	34 –
7 Módulo de control de la carrocería 3	19 Amplificador de audio	35 –
8 Módulo de control de la carrocería 4	20 Asistente de aparcamiento	36 –
9 Módulo de control de la carrocería 5	21 Interruptor del freno	37 Limpialuneta
10 Módulo de control de la carrocería 6	22 Sistema de infoentretenimiento	38 Encendedor de cigarrillos
11 Módulo de control de la carrocería 7	23 Puerto de carga USB	39 Carga inductiva
12 Módulo de control de la carrocería 8	24 Sistema de infoentretenimiento	40 –
	25 OnStar	
	26 Tablero de instrumentos	
	27 Calefacción de asiento, conductor	
	28 –	

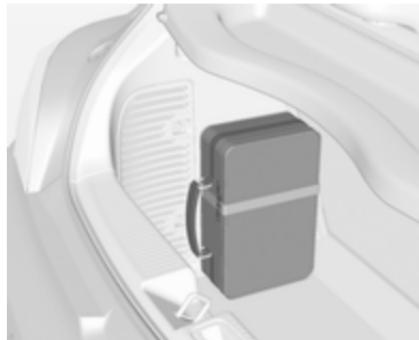
Herramientas del vehículo

Herramientas

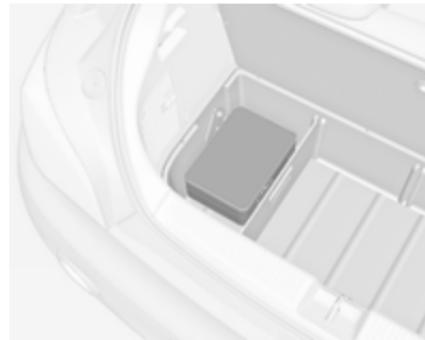
Vehículos sin rueda de repuesto



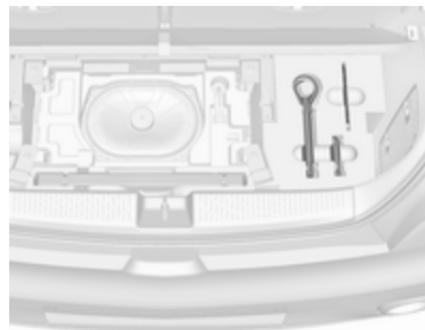
Algunas herramientas y la argolla de remolque están alojadas en una caja de herramientas debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga. En la versión con caja portaobjetos, saque primero la caja \Rightarrow 55.



En versiones con portabicicletas trasero o motor de gas licuado, las herramientas (junto con la argolla de remolque) están en un maletín fijado con una correa en el lado izquierdo del compartimento de carga.



En la versión con caja portaobjetos, el maletín con las herramientas y la argolla de remolque se encuentran en una cámara de la caja en el compartimento de carga \Rightarrow 55.



En la versión con subwoofer, las herramientas y la argolla de remolque están alojadas con el triángulo de advertencia en una caja debajo de la cubierta del piso. Para acceder, desmonte la cubierta del piso: pliegue la parte trasera hacia delante y extraiga la cubierta hacia atrás $\diamond 57$.

Vehículos con rueda de repuesto



El gato, la llave para tornillos de rueda, las herramientas y dos correas para asegurar una rueda pinchada están en la caja de herramientas, debajo de la cubierta del piso del compartimento de carga $\diamond 57$.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Recomendamos no cambiar las ruedas delanteras por las traseras y viceversa, ya que podría afectar a la estabilidad del vehículo. Utilice siempre los neumáticos menos desgastados en el eje trasero.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños $\diamond 220$.

El tamaño de neumático 185/60 R 15 se permite únicamente como neumático de invierno.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Designaciones de los neumáticos

p. ej., 195/55 R 16 95 H

195 : anchura del neumático, en mm

55 : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R : tipo de correa: Radial

RF : tipo: RunFlat

16 : diámetro de la llanta, en pulgadas

95 : índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 690 kg

H : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

- T** : hasta 190 km/h
- H** : hasta 210 km/h
- V** : hasta 240 km/h
- W** : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo. Consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse de manera que giren en la dirección correcta. La dirección de rodadura correcta se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto.

Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.



Presión de los neumáticos \diamond 220.

La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta derecha, indica los neumáticos de equipamiento original y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las combinaciones de neumáticos posibles \diamond 220.

Identifique el neumático respectivo.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos

que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

⚠ Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido. Después de ajustar la presión de los neumáticos conecte el encendido y seleccione el ajuste relevante en la página **Carga de los neumáticos** en el centro de información del conductor (DIC) ☰ 82.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no significa que exista una fuga de aire.

Sistema de control de presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos comprueba la presión de los cuatro neumáticos una vez al

minuto, cuando la velocidad del vehículo supera un determinado límite.

Atención

El sistema de control de presión de los neumáticos sólo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

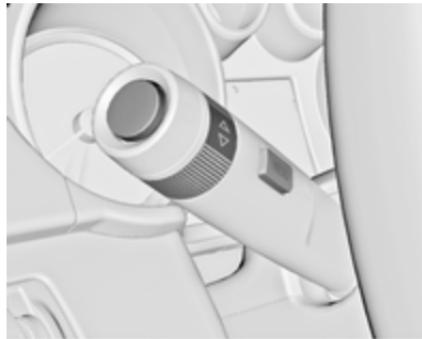
Todas las ruedas deben estar equipadas con sensores de presión y los neumáticos deben estar inflados a la presión prescrita.

Nota

En países donde el sistema de control de presión de los neumáticos es obligatorio legalmente, el uso de ruedas sin sensores de presión podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Las presiones actuales de los neumáticos pueden mostrarse en el **Menú de información del vehículo** del centro de información del conductor.

El menú se puede seleccionar pulsando los botones en la palanca.



Pulse **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo** .



Gire la rueda de ajuste para seleccionar el sistema de control de presión de los neumáticos.

El estado del sistema y las diferencias de presión pequeñas se indican mediante un mensaje con el neumático correspondiente parpadeando en el centro de información del conductor.

El sistema considera la temperatura de los neumáticos para las advertencias.

Dependencia de la temperatura
▷ 181.



Si se detecta un problema de presión baja de los neumáticos, se indica mediante el testigo de control  80.

Si se enciende , pare lo antes posible e infla los neumáticos a la presión recomendada ▷ 220.

Si  parpadea durante 60-90 segundos y luego se ilumina de manera permanente, hay un fallo en el sistema. Recurra a un taller.

Tras el inflado, puede ser necesario conducir durante un tiempo para actualizar los valores de presión de los neumáticos en el centro de información del conductor. Durante este tiempo se puede iluminar el testigo .

Si el testigo  se ilumina con temperaturas bajas y luego se apaga después de conducir un rato, podría indicar un problema de presión baja de los neumáticos. Comprobar la presión de los neumáticos.

Mensajes del vehículo ▷ 90.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Monte sólo ruedas con sensores de presión; en caso contrario, no se mostrará la presión de los neumáticos y el testigo  permanecerá encendido.

La rueda de repuesto o la rueda de emergencia no está equipada con sensor de presión. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona para este tipo de neumáticos. Se enciende el testigo de control . El sistema sigue funcionando para los otros tres neumáticos.

El uso de juegos de reparación de neumáticos disponibles en comercios puede menoscabar el funcionamiento del sistema. Se recomienda el uso de juegos homologados por el fabricante.

El uso de dispositivos electrónicos o la proximidad a instalaciones que utilizan frecuencias de onda similares podría afectar al funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

Cada vez que se sustituyan neumáticos, hay que desmontar y revisar los sensores del sistema de control de presión de los neumáticos. En el caso

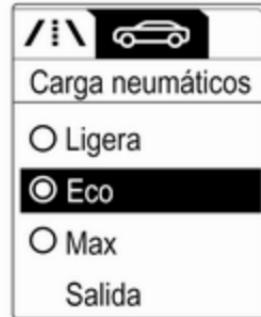
del sensor atornillado, sustituya el núcleo de la válvula y el anillo de sellado. En el caso del sensor con pinzas; sustituya el vástago de válvula completo.

Estado de carga del vehículo

Ajuste la presión de los neumáticos a las condiciones de carga conforme a la etiqueta de información sobre neumáticos o el cuadro de presiones de los neumáticos \Rightarrow 220 y seleccione el ajuste correspondiente en el menú **Carga neumáticos** del centro de información del conductor, **Menú de información del vehículo** \Rightarrow 82.

Este ajuste es la referencia para las advertencias de presión de los neumáticos.

El menú **Carga neumáticos** aparece únicamente si el vehículo está detenido y el freno de estacionamiento está aplicado. En vehículos con cambio automático, la palanca selectora debe encontrarse en **P**.



Seleccione:

- **Ligera** para presión de confort hasta 3 personas.
- **Eco** para presión Eco hasta 3 personas.
- **Max** para carga completa.

Proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos

Cada sensor de presión tiene un código de identificación único. El código de identificación se debe corresponder con la posición de la nueva rueda/neumático después de girar los neumáticos o intercambiar el juego completo de rueda o se han

sustituido más sensores de presión. Asimismo, el proceso de emparejamiento de los sensores de presión debería realizarse después de sustituir el neumático de repuesto por un neumático de carretera con el sensor de presión.

El testigo de avería  y el mensaje o código de advertencia deberían apagarse en el próximo ciclo de encendido. Los sensores se emparejan con las posiciones del neumático/llanta, utilizando una herramienta de aprendizaje, en el siguiente orden: rueda delantera del lado izquierdo, rueda delantera del lado derecho, rueda trasera del lado derecho y rueda trasera del lado izquierdo. El intermitente en la posición de activado actual se ilumina hasta que el sensor se empareja.

Consulte con un taller para su revisión. Hay un plazo de 2 minutos para emparejar la primera posición de rueda y de 5 minutos en total para las cuatro posiciones. Si tarda más, el proceso de emparejamiento se cancela y hay que volver a empezar.

El proceso de ajuste del sensor de presión de los neumáticos es:

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Conecte el encendido.
3. En vehículos con cambio manual: seleccione punto muerto.
4. Usar **MENU** en la palanca para seleccionar el **Menú de información del vehículo** en el centro de información del conductor.
5. Gire la rueda de ajuste para ir al menú de presión de los neumáticos.
6. Pulse **SET/CLR** para empezar el proceso de emparejamiento de los sensores. Debería mostrarse un mensaje solicitando la aceptación del proceso.
7. Pulse de nuevo **SET/CLR** para confirmar la selección. La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de aprendizaje.
8. Empiece por la rueda delantera del lado izquierdo.
9. Coloque la herramienta de aprendizaje sobre el flanco del neumático, cerca del vástago de la válvula. Luego pulse el botón para activar el sensor de presión de los neumáticos. Un toque de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con esta posición de la rueda.
10. Continúe con la rueda delantera derecha y repita el procedimiento del paso 9.
11. Continúe con la rueda trasera derecha y repita el procedimiento del paso 9.
12. Continúe con la rueda trasera izquierda y repita el procedimiento del paso 9. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con la rueda trasera izquierda y que el proceso de emparejamiento de los sensores de presión de los neumáticos no está activo.
13. Desconecte el encendido.

14. Ajuste los cuatro neumáticos a la presión de aire recomendada en la etiqueta de información de los neumáticos.
15. Asegúrese de que el estado de carga del neumático se ajuste conforme a la presión seleccionada → 82.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario repro-

gramar la presión nominal de los neumáticos y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Al cambiar a neumáticos de otro tamaño, haga sustituir la pegatina con la presión de los neumáticos.

Sistema de control de presión de los neumáticos → 182.

Atención

Al cambiar a llantas de 14", se reducirá la separación hasta el suelo. Esto debe tenerse en cuenta al pasar sobre obstáculos.

⚠ Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Llantas de acero: Si utiliza tornillos de bloqueo de rueda, no coloque tapacubos.

Cadenas para nieve



Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Las cadenas solamente pueden montarse en neumáticos de tamaño 175/70 R 14, 185/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15 y 195/55 R 16.

No se pueden montar cadenas en neumáticos de tamaño 215/45 R 17 y 225/35 R 18.

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

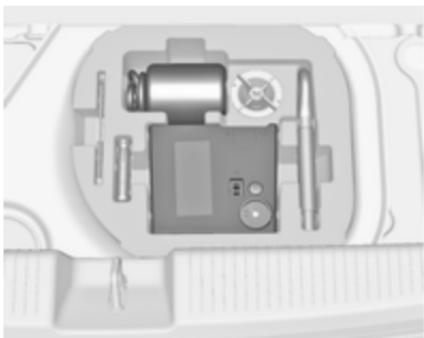
No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

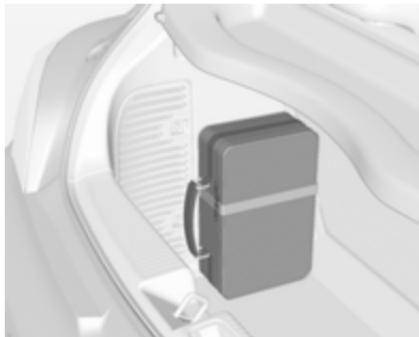
El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

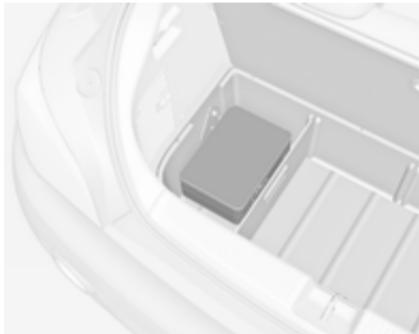
Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera.



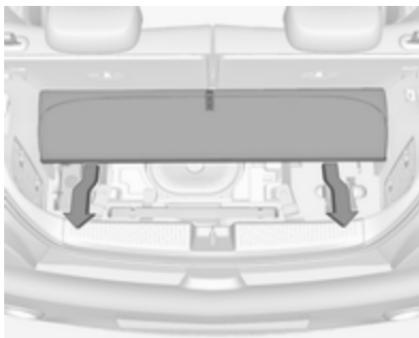
El juego de reparación de neumáticos está en la caja de herramientas, debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.



En versiones con portabicicletas trasero o motor de gas licuado, el juego de reparación de neumáticos se encuentra en un maletín fijado con una correa en el lado izquierdo del compartimento de carga.



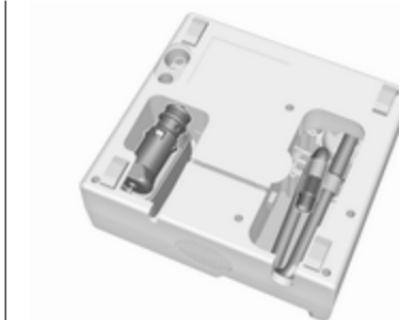
En versiones con caja portaobjetos en el compartimento de carga, el maletín con el juego de reparación de neumáticos se encuentra en una cámara de la caja ⇨ 55.



En versiones con subwoofer, el juego de reparación de neumáticos está situado en la caja que hay debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga. Para usar el juego de reparación de neumáticos, primero desmonte la cubierta del piso: pliegue la parte trasera hacia delante y extraiga la cubierta hacia atrás $\diamond 57$.



1. Saque el juego de reparación de neumáticos del compartimento.
2. Extraiga el compresor.



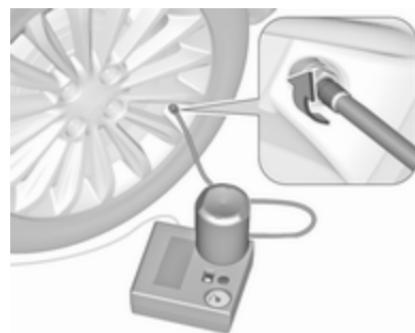
3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.



4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.

5. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor.

Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



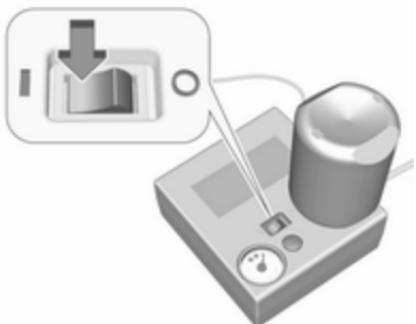
6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.

7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.

8. El interruptor del compresor debe estar en O.

9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.



10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.

11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.

12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.

13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de 10 min.

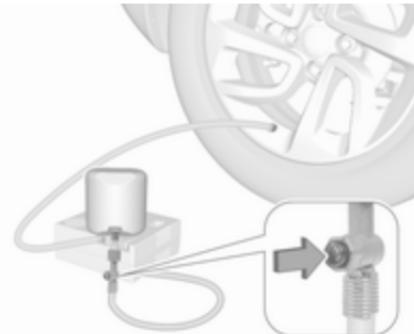
Presión de los neumáticos
⇒ 220.

Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.

Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 min, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe con el procedimiento de llenado durante 10 min. Si continúa sin obtenerse la presión de los neumáticos descrita, significa que el neumático está gravemente dañado. Recurra a la ayuda de un taller.



Vacie el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.

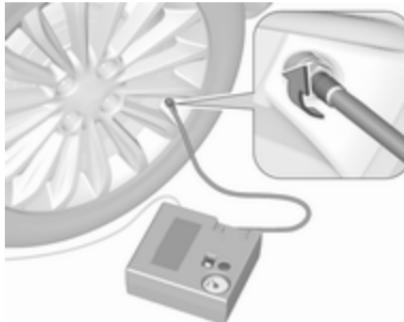


En función de la versión, el botón puede estar situado en la manguera de aire.

El compresor no debe estar en servicio más de 10 min.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
15. Elimine el exceso de sellador con un paño.
16. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada, debe colocarse en el campo visual del conductor.
17. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unos 10 km (no más de 10 minutos), deténgase y compruebe la presión del neumá-

tico. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.



Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor prescrito. Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recurra a la ayuda de un taller.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Vuelva a colocar la cubierta del piso.

Cubierta del portaobjetos del piso trasero ⇨ 57.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de 7 bar.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Los adaptadores posiblemente suministrados se pueden utilizar para bombear otros componentes, por ejemplo, balones de fútbol, colchones neumáticos, botes neumáticos, etc. Pueden estar ubicados en la parte inferior del compresor. Para desmontarlos, enrosque el tubo flexible de aire del compresor y extraiga el adaptador.

Cambio de ruedas

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera o la marcha atrás.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).

- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlos con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de enroscar los tornillos de rueda, se debe limpiar y engrasar ligeramente el cono de cada tornillo de rueda con grasa lubricante convencional.

⚠ Advertencia

No engrase la rosca del tornillo de la rueda.

Posiciones de elevación con gato

Las posiciones de elevación con gato mostradas hacen referencia al uso de brazos de elevación y gatos empleados para cambiar neumáticos de invierno/verano.



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora, ubicado centrado bajo el rebaje del estribo.



Posición del brazo delantero de la plataforma elevadora en los bajos.

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional. En este caso, se aplica una velocidad máxima permitida incluso aunque ninguna etiqueta de la rueda de repuesto lo indique.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Atención

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.

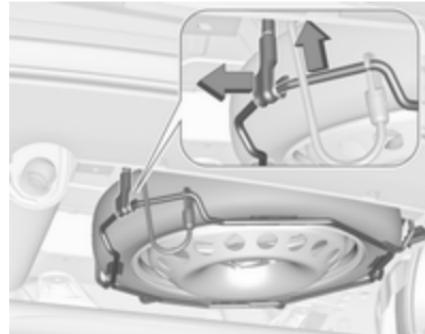
La rueda de repuesto está situada en un soporte, debajo del piso del vehículo.

Para desmontarla:

1. Abra la cubierta del piso del compartimento de carga \Rightarrow 57.
2. Extraiga la caja portaobjetos si está instalada \Rightarrow 55.
3. Saque la llave para ruedas de la caja de herramientas.



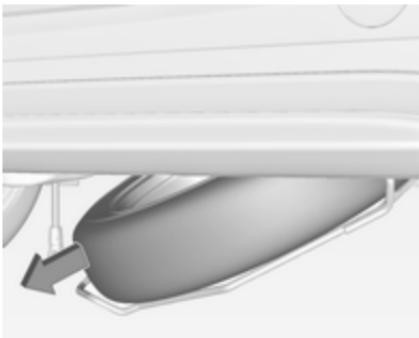
3. Fije la llave para ruedas al tornillo hexagonal junto a la caja de herramientas y gírela en sentido antihorario hasta percibir una resistencia.



4. Levante un poco el soporte de la rueda de repuesto con la mano y desenganche la fijación.
5. Baje el soporte de la rueda de repuesto.



6. Levante un poco el soporte de la rueda de repuesto con la mano y suelte el cable de seguridad.



7. Baje el soporte por completo y saque la rueda de repuesto.

8. Cambie la rueda \Rightarrow 192.

La rueda dañada debe asegurarse en el compartimento de carga; ver a continuación.

9. Levante el soporte vacío de la rueda de repuesto y enganche el cable de seguridad.

10. Levante el soporte de la rueda de repuesto y enclave la fijación. El lado abierto del gancho debe señalar en el sentido de marcha.

11. Cierre el soporte de la rueda de repuesto vacío girando el tornillo hexagonal en sentido horario con la llave para ruedas.
12. Cierre la cubierta del piso del compartimento de carga.

Montaje de la rueda de repuesto

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera o la marcha atrás.
- Saque la rueda de repuesto.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlos con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de enroscar los tornillos de rueda, se debe limpiar y engrasar ligeramente el cono de cada tornillo de rueda con grasa lubricante convencional.

Advertencia

No engrase la rosca del tornillo de la rueda.

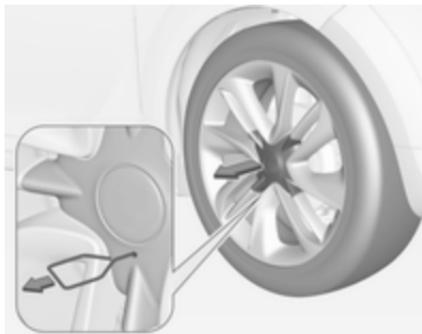
1. Llantas de acero

Desmonte el tapacubos.

Llantas de aleación con tapones de los tornillos

Desenclave los tapones de los tornillos de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

Llantas de aleación con tapón central



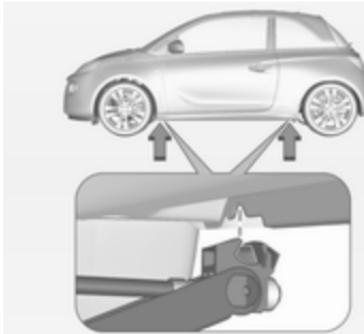
Inserte el extractor en el orificio del tapón central y retire el tapón de la rueda.

Herramientas del vehículo ⇨ 179.

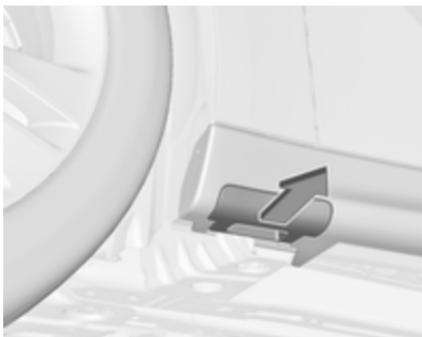


2. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y afloje cada tornillo media vuelta.

Las ruedas podrían estar protegidas por tornillos de rueda antirrobo. Para aflojar estos tornillos específicos, antes de colocar la llave para tornillos de rueda debe colocar primero el adaptador para los tornillos de rueda antirrobo en el cabezal del tornillo. El adaptador está guardado en la guantera.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



Algunas versiones tienen paneles del estribo con tapas para los puntos de elevación del vehículo: primero, antes de colocar el gato, retire el tapón en el punto de elevación correspondiente.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Acople la manivela del gato y, con el gato correctamente alineado, gire la manivela hasta que la rueda se despegue del suelo.

5. Desenrosque los tornillos de la rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Enrosque los tornillos de rueda.
8. Baje el vehículo.
9. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y apriete los pernos siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 110 Nm.
10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos de la llanta de acero

con la válvula del neumático antes del montaje.

Monte los tapones de los tornillos de la rueda o el tapón central en la llanta de aleación.

11. Guarde y fije la rueda cambiada, las herramientas del vehículo \diamond 179 y el adaptador para los tornillos de rueda antirrobo \diamond 52.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete del perno de la rueda lo antes posible.

Almacenamiento de una rueda dañada en el compartimento de carga

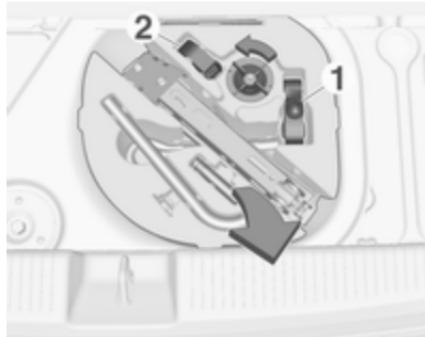
El soporte de la rueda de repuesto no está diseñado para otros tamaños de neumáticos distintos al de la rueda de repuesto.

Una rueda dañada más ancha que la de repuesto deberá guardarse en el compartimento de carga y asegurarse mediante correas.

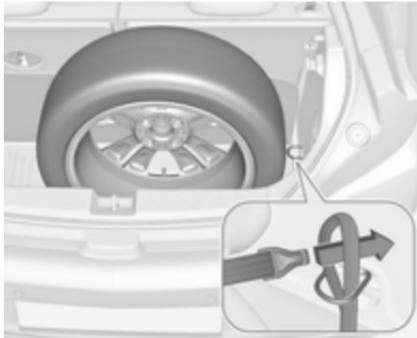
Herramientas del vehículo \diamond 179.

Ruedas con tamaño de neumáticos hasta 195/55 R 16

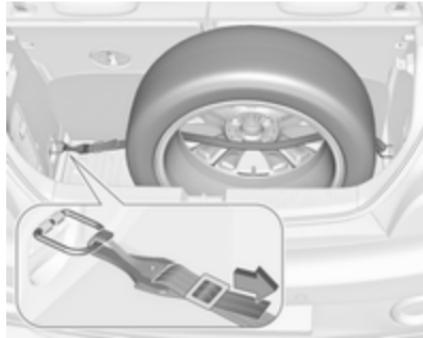
1. Desmonte la cubierta del compartimento de carga y levante el piso del compartimento de carga. Guárdelos detrás de los respaldos de los asientos traseros.



2. Desenrosque la tuerca de mariposa y saque la caja de herramientas.
3. Coloque la rueda pinchada en posición vertical en la cavidad de la caja de herramientas, mirando hacia delante.



4. Saque la correa 1 de la caja de herramientas y pase el extremo con el lazo por la argolla del lado derecho.
5. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.



6. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
7. Monte el gancho en la argolla del lado izquierdo.
8. Tense la correa y fíjela con la hebilla.



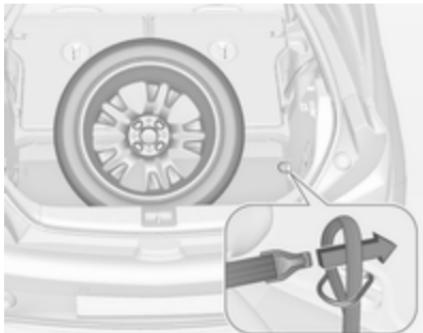
9. Coloque la caja de herramientas en el interior de la rueda y fíjela con la correa 2 insertada a través de dos radios de la rueda.

⚠ Peligro

Conduzca siempre con los respaldos de los asientos traseros enderezados y enclavados cuando guarde una rueda de tamaño normal pichada en el compartimento de carga.



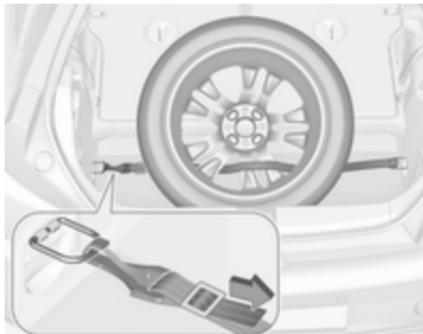
2. Saque la correa 1 de la caja de herramientas.
3. Coloque la rueda dañada con la superficie exterior orientada hacia abajo en el compartimento de carga.



4. Coja la correa 1 y pase el extremo con el lazo por la argolla del lado derecho.
5. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.

Ruedas con tamaño de neumáticos superior a 195/55 R 16

1. Abata los respaldos de los asientos traseros ⇨ 54.



6. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
7. Monte el gancho en la argolla del lado izquierdo.
8. Tense la correa y fíjela con la hebilla.

⚠ Advertencia

Si guarda un gato, una rueda u otro objeto en el compartimento de carga sin que estén bien sujetos, se podrían producir lesiones.

En caso de un frenazo repentino o una colisión, los objetos sueltos podrían golpear a alguien.

Guarde siempre el gato y las herramientas en sus compartimentos portaobjetos respectivos y fíjelos debidamente.

La rueda dañada guardada en el compartimento de carga siempre debe sujetarse con la correa.

Si las ruedas se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Renueve o repare el neumático defectuoso lo antes posible y colóquelo en vez de la rueda de repuesto.
- Se debe conducir con mucha precaución en caso de lluvia y nieve.

Rueda de repuesto con neumático direccional

Si es posible, monte los neumáticos con dirección de rodadura de manera que rueden en el sentido de marcha. La dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Arranque con cables

No arranque con un cargador rápido.

Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

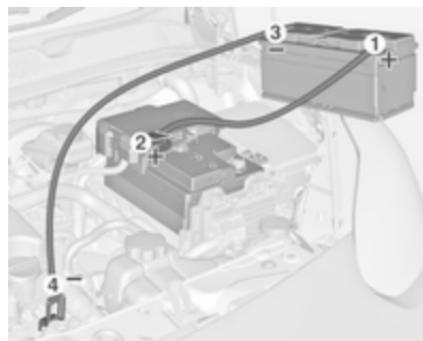
⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.

- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm².
- No desconecte la batería del vehículo descargada.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.

- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento, cambio en punto muerto.
- Abra las tapas de protección del borne positivo de las dos baterías del vehículo.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.

3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo de montaje del motor. Conéctelo lo más lejos posible de la batería del vehículo descargada, como mínimo a 60 cm.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos 3 minutos con los cables conectados.

4. Conecte un consumidor eléctrico (p. ej., las luces o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

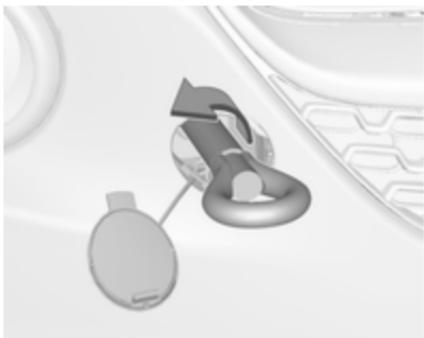
Remolcado del vehículo

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ▷ 179.

Adam



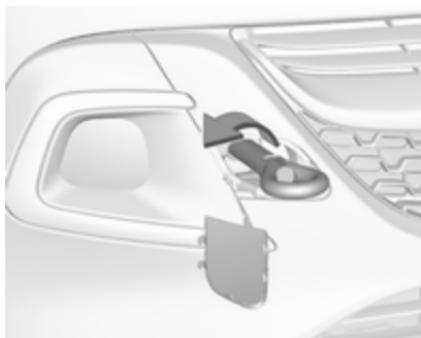
1. Desenclave la tapa pulsando en la posición marcada.



2. Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.
3. Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.



1. Envuelva un trapo alrededor de la punta de un destornillador plano para evitar dañar la pintura. Desenganche el tapón pequeño con el destornillador en la posición marcada.



2. Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.
3. Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

Indicaciones generales

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

Soltar el freno de estacionamiento.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tirosnes. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa y acópela en el parachoques delantero.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

Adam sin techo solar abatible:

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera. Restricciones para piezas de carrocería o cintas de decoración pintadas en mate o con película, consulte "Abrillantado y encerado".

Adam con techo solar abatible:

La pintura del vehículo está expuesta a las inclemencias medioambientales, por tanto debe lavarse con regularidad.

Al utilizar lavados de vehículo automático, seleccione uno con cepillos textiles y seleccione un programa sin ceras aditivas.

Restricciones para piezas de carrocería o cintas de decoración pintadas en mate o con película, consulte "Abrillantado y encerado".

Al lavar a mano el vehículo, utilice agua y un cepillo suave, limpiando en dirección de la veta del techo solar textil.

Nunca utilice un limpiador de alta presión o con vapor a presión para el techo solar.

Aplique cera con regularidad a las piezas pintadas del vehículo, pero no a la parte textil del techo solar.

Atención

Después de lavar o limpiar, se debe secar completamente el techo solar abatible antes de abrirlo. Si quedan restos de humedad en el techo solar abierto durante mucho tiempo, podría dañarse por las manchas de agua y por el moho resultante.

Todas las versiones:

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si se utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpialuneta deben estar desconectados.

Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Atención

Utilice siempre un producto limpia-dor con un pH entre 4 y 9.

No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

En vehículos con emblema como panel táctil: cuando lave el vehículo con un sistema de chorro a alta presión, asegúrese de dejar una distancia mínima de 30 cm respecto al portón trasero para evitar un desbloqueo accidental.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un raspador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Aplique cera a las partes pintadas del vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

El techo solar abatible no debe abrillantarse ni encerarse. Al utilizar túneles de lavado automáticos, seleccione un programa sin aplicación de cera.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico sin pintar de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Las partes de la carrocería con película mate o las cintas decorativas no deben abrillantarse para evitar destellos. Si el vehículo está equipado con estas piezas, no utilice programas de encerado caliente en túneles de lavado.

Las partes decorativas pintadas mate, por ejemplo, la cubierta de la carcasa del retrovisor, no deben abrillantarse. De lo contrario, estas piezas perderán el brillo o el color se disolverá.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Desconecte los limpiaparabrisas antes de manipularlos en sus áreas.

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Techo de cristal

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (por ejemplo, aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas. No aplique cera ni abrillantadores en el techo de cristal.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Sistema de gas licuado

⚠ Peligro

El gas licuado es más pesado que el aire y se puede acumular en hondonadas.

Tenga cuidado cuando realice trabajos en los bajos del vehículo desde un foso.

En caso de trabajos de pintura que requieran el uso de una cabina de secado con una temperatura superior a 60 °C, debe desmontarse el depósito de gas licuado.

No realice ninguna modificación en el sistema de gas licuado.

Portabicicletas trasero

Limpie el portabicicletas trasero con un aparato de limpieza de chorro de vapor o de alta presión al menos una vez al año.

Accione el portabicicletas trasero de vez en cuando si no lo usa con regularidad, especialmente durante el invierno.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas solamente deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden destiñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	208
Información de servicio	208
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	209
Líquidos y lubricantes recomendados	209

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Indicación de servicio ⇨ 73.

Intervalos de servicio para el mercado europeo

Su vehículo requiere mantenimiento cada 30.000 km o después de un año, lo que ocurra antes. El sistema de duración del aceite del motor indica cualquier cambio de filtro y aceite del motor adicional, cuando se necesita antes del mantenimiento.

Para comportamientos de conducción severos, por ejemplo, para taxis y vehículos de policía, puede ser válido un intervalo de servicio más corto.

Los intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Groenlandia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza.

Indicación de servicio ⇨ 73.

Intervalos de servicio para el mercado internacional

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes. El sistema de

duración del aceite del motor indica cualquier cambio de filtro y aceite del motor adicional, cuando se necesita antes del mantenimiento.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío, operación de parada y marcha, uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura. Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual.

Los intervalos de servicio internacionales son aplicables a todos los países no relacionados en los intervalos de servicio para el mercado europeo.

Indicación de servicio ⇨ 73.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice siempre productos que cumplan las especificaciones recomendadas.

⚠ Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección

contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, tendrá que usar aceites de motor especificados de otras calidades. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores de gas natural comprimido (CNG), gas licuado del petróleo (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima $\diamond 214$.

Reposición del aceite de motor

Atención

En caso de derramar aceite, límpielo y elimínelo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite de motor calidad y viscosidad.

Está prohibido el uso de aceites de motor para todos los motores de gasolina con calidad ACEA solo, puesto que puede causar daños al motor en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima $\diamond 214$.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, por ejemplo, SAE 5W-30. La primera cifra, seguida

por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima $\diamond 214$.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) sin silicatos. Recurra a un taller.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37 °C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El

fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recurra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Datos técnicos

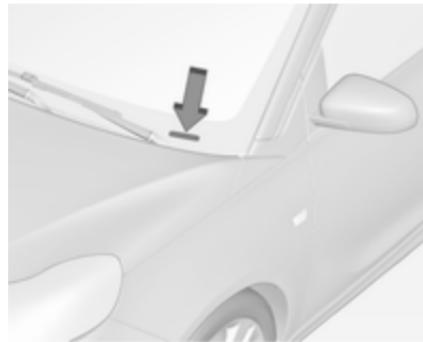
Identificación del vehículo	212
Número de identificación del vehículo	212
Placa de características	213
Identificación del motor	213
Datos del vehículo	214
Líquidos y lubricantes recomendados	214
Datos del motor	217
Dimensiones del vehículo	219
Capacidades	219
Presiones de los neumáticos ..	220

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo está estampado en la placa de características y en el panel del piso, debajo de la cubierta del piso, visible bajo una tapa.

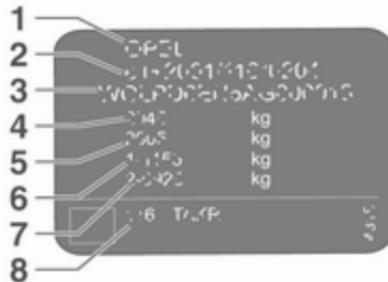


El número de identificación del vehículo puede estar estampado en el cuadro de instrumentos visible a través del parabrisas o en el compartimento del motor en el panel derecho de la carrocería.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda o derecha.



Información de la etiqueta de características:

- 1 : fabricante
- 2 : número de homologación de tipo
- 3 : Número de identificación del vehículo
- 4 : peso máximo autorizado en kg
- 5 : peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6 : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7 : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 8 : datos específicos del vehículo o datos específicos del país

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo.

El peso en vacío del vehículo depende de la especificación del vehículo, por ejemplo, equipo opcional y accesorios. Consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el dere-

cho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos utilizan el código de identificación del motor. La tabla de datos del motor muestra también el código de ingeniería.

Datos del motor ▷ 217.

Para identificar el motor respectivo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El Certificado de conformidad muestra el código de identificación del motor, otras publicaciones nacionales pueden mostrar el código de ingeniería. Compruebe la cilindrada y la potencia del motor para identificar el motor correspondiente.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 208

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina B / D / F10XFT, D14NEH	Todos los demás motores de gasolina (incluidos LPG, E85)
dexos1 Gen2	✓	—
dexos2	—	✓

Todos los motores excepto B / D / F10XFT y D14NEH: Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 l de aceite de motor de la calidad ACEA C3 para llenar una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 208

Temperatura ambiente	Motores de gasolina
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 208

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina B / D / F10XFT, D14NEH	Todos los demás motores de gasolina (incluidos LPG, E85)
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Si la calidad Dexos no está disponible, puede emplear las calidades de aceite indicadas a continuación:

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 208

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina B / D / F10XFT, D14NEH	Todos los demás motores de gasolina (incluidos LPG, E85)
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ↗ 208

Temperatura ambiente	Motores de gasolina
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40 SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
hasta -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ o SAE 10W-40 ¹⁾

1) Permitido, pero se recomienda utilizar aceites con calidad dexos.

Datos del motor

Distintivo del motor	B / D / F10XFL	B / D / F10XFT	D12XEL	D14XEL
Designación comercial	1.0	1.0	1.2	1.4
Código de ingeniería	B10XFT	B10XFT	B12XER	B14XER
Cilindrada [cm ³]	999	999	1229	1398
Potencia del motor [kW]	66	85	51	64
a rpm	3700-6000	5000-6000	5600	6000
Par [Nm]	170	170	115	130
a rpm	1800-3700	1800-4500	4000	4000
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON) ²⁾				
recomendado	95	95	95	95
permitido	98	98	98	98
permitido	91	91	91	91
Tipo de combustible adicional	–	–	–	–

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

218 Datos técnicos

Distintivo del motor	D14XEL	D14XER	D14NEH
Designación comercial	1.4 LPG	1.4	Adam S
Código de ingeniería	B14XER	B14XER	B14NET
Cilindrada [cm ³]	1398	1398	1364
Potencia del motor [kW] a rpm	64 6000	74 6000	110 5000
Par [Nm] a rpm	130 4000	130 4000	220 3000-4500
Tipo de combustible	Gas líquido / Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON) ²⁾ recomendado	95	95	98
permitido	98	98	95
permitido	91	91	—
Tipo de combustible adicional	Gas licuado (LPG)	—	—

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

Dimensiones del vehículo

Longitud [mm]	3747
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1720
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	1966
Altura (sin antena) [mm]	1475-1508 ³⁾
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	462
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1041
Anchura del compartimento de carga [mm]	954
Altura del compartimento de carga [mm]	874
Diámetro de giro [m]	10,17-11,06 ³⁾

3) Depende del equipamiento.

Capacidades

Aceite del motor

incluido el filtro [l]	4,0
entre MIN y MAX [l]	1,0

Depósito de combustible

Gasolina, cantidad de repostaje [l]	35
LPG, cantidad de repostaje [l]	35

Presiones de los neumáticos

Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
	delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
175/70 R14,	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	290/2,9 (42)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	320/3,2 (46)
185/70 R14,						
185/60 R15,						
185/65 R15,						
195/55 R16,						
215/45 R17,						
225/35 R18						
Rueda de emergencia	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
115/70 R16						

Información de clientes

Información de clientes	221
Declaración de conformidad	221
REACH	224
Reconocimiento de software	224
Marcas comerciales registradas	227
Registro de datos del vehículo y privacidad	228
Registradores de datos	228
Identificación por radiofrecuencia (RFID)	232

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo tiene sistemas que transmiten o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 2014/53/UE. Los fabricantes o los sistemas indicados a continuación declaran la conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de cada sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.opel.com/conformity.

El importador es
Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Rüsselsheim am Main,
Germany.

Antena

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim,
Alemania

Frecuencia de funcionamiento: N/A

Salida máxima: N/A

Inmovilizador

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Alemania

Frecuencia de funcionamiento:
125 kHz

Salida máxima: 5,1 dBµA/m a 10 m

Sistema de infoentretenimiento R 4.0 / Navi 4.0

LG Electronics

European Shared Service center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frecuencia de funcionamiento (MHz)	Salida máxima (dBm)
------------------------------------	---------------------

2.400,0 - 2.483,5 4

2.400,0 - 2.483,5 13

5.725,0 - 5.850,0 13

Sistema de infoentretenimiento R300**BT**

Humax Automotive Co. Ltd.

2, Yeongmun-ro, Cheoin-gu, Yong-in-si, Gyeonggi-do, Korea

Frecuencia de funcionamiento:
2402 - 2480 MHz

Salida máxima: 4 dBm

Módulo OnStar

LG Electronics

European Shared Service center
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Frecuencia de funcionamiento (MHz) Salida máxima (dBm)

2402 - 2480

4

2412 - 2462

18

880 - 915

33

1710 - 1785

24

1850 - 1910

24

1920 - 1980 24

2500 - 2570 23

Transmisor del mando a distancia

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: -5,7 dbm

Receptor del mando a distancia

Continental Automotive GmbH

Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Germany

Frecuencia de funcionamiento: N/A
Salida máxima: N/A**Sensores de presión de los neumáticos**

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland, United Kingdom

Frecuencia de funcionamiento:
433,92 MHz

Salida máxima: 10 dBm

Gato



Wir lieben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13331922

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GANW9227 Jockey
 GM 14337 Standard Equipment Jock - Hardware Test
 GMN5127 Vehicle Integrity-Testing and Service Station Jockey
 GMW15005 Standard Equipment Jock and Spare Tire, Vehicle Test
 ISO TS 16449 Qualitätsmanagementssystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014


 Hans-Peter
 Metzger
 Engineering Group Manager Chassis & Structure
 Adam Opel AG

Adam Opel AG
 Rechtsform: Aktiengesellschaft
 Betriebsstätte: A-8423 Rüsselsheim
 Tel. 061 71 01 00 00
 Dr. Karl Pöhl, Vorstand (Vorsitzender),
 Michael Lüthje, Vorstand, Peter Thiemann, Vorstand, Michael Weiß, Vorstand

Sitz des Geschäftsbüros: Rüsselsheim
 Auskunftsangaben:
 Adam Opel AG, 6429 Rüsselsheim
 E-mail: Informationen@opel.de

Traducción de la declaración de conformidad original

Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva de la CE 2006/42/CE

Declaramos que el producto:

Designación del producto: Gato

Tipo/Número de pieza GM: 13331922
es conforme con las disposiciones de la Directiva 2006/42/CE.

Estándares técnicos aplicados:

GMN9737 : Elevación con gato
GM 14337 : Gato de equipo
estándar - Pruebas
de herramientas

GMN5127 : Integridad del
vehículo - Eleva-
ción y elevación con
gato de estación de
servicio

GMW15005 : Gato de equipo
estándar y rueda de
repuesto, prueba
del vehículo

ISO TS 16949 : Sistemas de
gestión de calidad

Se autoriza al signatario a recopilar la documentación técnica.

Rüsselsheim, 31 de enero de 2014
firmado por

Hans-Peter Metzger

Director del grupo de ingeniería de
chasis y estructuras

Adam Opel AG
D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) es una regulación de la Unión Europea adoptada para mejorar la protección de la salud humana y el medio ambiente frente a los riesgos que pueden suponer las sustancias químicas. Visite www.opel.com/reach para obtener más información y acceder a la comunicación Artículo 33.

Reconocimiento de software

Determinados componentes de OnStar incluyen el software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y las licencias asociados con libcurl y unzip, para otro software de terceros visite <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Encontrará la traducción debajo del texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to

the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with

new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de Copyright y permiso de licencia

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar, y distribuir este software para cualquier fin, con o sin tarifa aplicable, se garantiza en este documento, siempre que el aviso de copyright y permiso de licencia anteriores aparezcan en todas las copias.

El software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas entre otras las garantías de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado y de no infracción de derechos de terceros. En ningún caso los autores o propietarios de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, sean en ejecución de contrato, agravios o fuera del mismo que surjan con relación con el software o el uso u otras operaciones llevadas a cabo con él.

Salvo lo mencionado en este aviso, el nombre del propietario del copyright no debe usarse para hacer publicidad ni promocionar la venta, uso u otro tipo de manipulación de este software, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

unzip

Versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y licencia de Info-ZIP. La versión final de este documento debería estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> de forma indefinida.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

A efectos de este copyright y licencia, "Info-ZIP" se define como las personas siguientes:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor

Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona “tal cual”, sin garantía de ningún tipo, explícita ni implícita. Ni Info-ZIP ni sus contribuidores deben ser responsables bajo ninguna circunstancia de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o derivados del uso de, o de la incapacidad de usar, este software.

Se autoriza a cualquiera a usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y alterarlo y distribuirlo gratuitamente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben incluir el aviso de copyright, definición, y exención de responsabilidad anteriores, así como la lista de condiciones siguientes.

2. Las redistribuciones en forma binaria (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso, definición y exención de responsabilidad anteriores, así como esta lista de condiciones en documentos y/u otros materiales proporcionados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de UnZipSFX binario (incluido SFXWiz) como parte de un archivo de extracción automática; que se permite sin la inclusión de esta licencia, siempre que el banner de SFX no se haya eliminado del binario o se haya deshabilitado.

3. Las versiones alteradas, incluidas sin estar limitadas a, puertos a los nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o biblioteca estática, deben estar marcadas simplemente como ellos, y no deben considerarse la fuente original de forma fraudulenta. Dichas versiones alteradas tampoco deben considerarse de forma fraudulenta como ediciones

de Info-ZIP, incluidas sin estar limitadas a, nombrar las versiones alteradas con los nombres “Info-ZIP” (o cualquier variación del mismo, incluidas sin estar limitadas a, las mayúsculas), “Pocket UnZip,” “WiZ” o “MacZip” sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe el uso de dichas versiones modificadas para un uso de imagen falsa de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la dirección URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip” y “MacZip” para su propia fuente y ediciones binarias.

Marcas comerciales registradas

Apple Inc.

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Velcro Companies

Velcro® es una marca comercial registrada de Velcro Companies.

Verband der Automobilindustrie e.V.
AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

El vehículo está equipado de unidades de mando electrónico. Las unidades de mando procesan datos que reciben los sensores del vehículo, por ejemplo, que generan ellos mismos o que intercambian entre sí. Algunas unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro de vehículo, otras ayudan a la conducción (sistemas de ayuda a la conducción) y otras proporcionan confort o funciones de infoentretenimiento.

A continuación se incluye información general acerca del procesamiento de datos en el vehículo. Encontrará información adicional como qué datos específicos se cargan, almacenan y ceden a terceros y con qué objetivo conforme a la palabra clave Protección de datos estrechamente vinculada a las referencias de las características funcionales afectadas

en el manual de instrucciones relevante o en los términos generales de venta. También están disponibles en línea.

Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de mando procesan datos para el funcionamiento del vehículo.

Estos datos incluyen, por ejemplo:

- información de estado del vehículo (por ejemplo, velocidad, retardo de movimiento, aceleración lateral, velocidad de giro de rueda, indicación de "cinturones de seguridad abrochados")
- condiciones ambientales (por ejemplo temperatura, sensor de lluvia, sensor de distancia)

Como regla general, dichos datos son temporales, no se almacenan durante más de un ciclo operativo, y se procesan únicamente a bordo del propio vehículo. Las unidades de mando suelen incluir almacenamiento de datos (incluida la llave del

vehículo). Este se utiliza para poder documentar información de manera temporal o permanente acerca del estado del vehículo, tensión de componentes, requisitos de mantenimiento y sucesos y errores técnicos.

En función de los niveles del equipo técnico, los datos almacenados son los siguientes:

- estados de funcionamiento de componentes del sistema (por ejemplo nivel de llenado, presión de neumáticos, estado de la batería)
- fallos y defectos en componentes del sistema importantes (por ejemplo luces, frenos)
- reacciones del sistema en situaciones de conducción especiales (por ejemplo activación de un airbag, actuación de los sistemas de control de estabilidad)
- información sobre eventos que dañen el vehículo
- para vehículos eléctricos, la cantidad de carga en la batería de alta tensión, alcance estimado

En casos especiales (por ejemplo si el vehículo ha detectado un funcionamiento incorrecto), puede ser necesario guardar datos que de otra manera se perderían.

Al utilizar servicios (por ejemplo, reparaciones, mantenimiento), los datos de funcionamiento guardados se pueden leer junto con el número de identificación del vehículo y utilizarse cuando sea necesario. El personal que trabaja en la red de servicio (por ejemplo garajes, fabricantes) o terceros (por ejemplo servicios de reparación de averías) pueden leer los datos del vehículo. Lo mismo se aplica al trabajo en garantía y las medidas de control de calidad.

Los datos suelen leerse a través del puerto OBD (diagnóstico a bordo) del vehículo según lo establecido por la ley. Los datos de funcionamiento leídos documentan el estado técnico del vehículo o de componentes individuales y ayudan con el diagnóstico de averías, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de calidad. Estos datos, en particular la información sobre tensión de componentes, eventos técnicos,

errores del operador y otros fallos, se transmiten al fabricante cuando sea apropiado, junto con el número de identificación del vehículo. El fabricante es responsable también de los productos. El fabricante puede utilizar también los datos de funcionamiento de los vehículos para retiradas de productos. Estos datos pueden utilizarse también para comprobar la garantía del cliente y reclamaciones de garantía.

Una empresa de servicio puede restablecer los registros de averías del vehículo al realizar mantenimiento o reparaciones o a petición.

Funciones de confort e infoentretenimiento

Los ajustes de confort y los ajustes personalizados se pueden almacenar en el vehículo y pueden modificarse o restablecerse en cualquier momento.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- ajustes de posición de asiento y volante
- ajustes de chasis y aire acondicionado
- ajustes personalizados como iluminación interior

Puede introducir sus propios datos en las funciones de infoentretenimiento de su vehículo como parte de las características seleccionadas.

En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- datos multimedia, como música, vídeos o fotografías para reproducir en un sistema multimedia integrado
- datos de la agenda para usar con un sistema manos libres integrado o un sistema de navegación integrado
- destinos introducidos
- datos sobre el uso de servicios en línea

Estos datos de funciones de infoentretenimiento y confort se pueden almacenar localmente en el vehículo o pueden guardarse en un dispositivo conectado al vehículo (por ejemplo un smartphone, un dispositivo USB o un reproductor MP3). Los datos introducidos por el usuario pueden eliminarse en cualquier momento.

Estos datos solo pueden transmitirse fuera del vehículo con su petición, particularmente al utilizar servicios en línea de acuerdo con los ajustes seleccionados.

Integración de smartphone, por ejemplo Android Auto o Apple CarPlay

Si su vehículo está equipado con dicha función, puede conectar su smartphone u otro dispositivo móvil al vehículo para poder controlarlo a través de los mandos integrados en el vehículo. En este caso, la imagen y el sonido del smartphone pueden reproducirse a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite información específica a su

smartphone. En función del tipo de integración, esta incluye datos como posición, modo día/noche y otra información general del vehículo. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del vehículo o el sistema de infoentretenimiento.

La integración permite utilizar aplicaciones del smartphone seleccionado, como navegación o reproducción de música. No es posible una mayor integración entre el smartphone y el vehículo, en particular, acceder activamente a datos del vehículo. La naturaleza del procesamiento de datos adicionales viene determinada por el proveedor de la aplicación utilizada. La posibilidad de definir ajustes, y en ese caso cuáles, depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del smartphone.

Servicios en línea

Si su vehículo dispone de conexión de red de radio, esta permite intercambiar datos entre su vehículo y otros sistemas. La conexión de red de radio puede realizarse mediante un dispositivo transmisor en el vehículo o un dispositivo móvil suministrado por el usuario (por ejemplo un smartphone). Las funciones en línea pueden utilizarse a través de esta conexión de red de radio. Estas incluyen servicios en línea y aplicaciones que hayan proporcionado el fabricante u otros proveedores.

Servicios propios

En el caso de servicios en línea del fabricante, las funciones relevantes las describe el fabricante en una ubicación apropiada (por ejemplo el manual de instrucciones, el sitio web del fabricante) y se proporciona la información de protección de datos asociada. Se pueden usar datos personales para proporcionar servicios en línea. El intercambio de datos con este fin se realiza a través de una conexión protegida, por ejemplo

usando los sistemas informáticos del fabricante proporcionados al efecto. La recopilación, el procesamiento y el uso de datos personales para preparar los servicios se realiza únicamente conforme a permisos legales, por ejemplo para un sistema de comunicación de emergencia legalmente prescrito, un acuerdo contractual o mediante consentimiento.

Puede activar o desactivar los servicios y las funciones (que están sujetos a cargos hasta cierto punto) y, en algunos casos, la conexión de red de radio completa del vehículo. Esto no incluye funciones y servicios legales como un sistema de comunicación de emergencia.

Servicios de terceros

Si utiliza servicios en línea de otros proveedores (terceros), estos servicios están sujetos a las responsabilidades y las condiciones de uso y protección de datos del proveedor en cuestión. El fabricante no suele tener influencia en el contenido intercambiado al respecto.

Por tanto, observe la naturaleza, el ámbito y el propósito de la recopilación y el uso de datos personales por parte de servicios de terceros suministrados por el proveedor de servicios en cuestión.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos e inmovilizador. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

- Abatir el respaldo 35
- Accesorios y modificaciones del vehículo 158
- Accione el pedal 79
- Aceite del motor 160, 209, 214, 219
- Aceite, motor 209, 214
- Airbags y pretensores de cinturones 77
- Aire acondicionado 112
- Ajuste de los asientos 7, 34
- Ajuste de los reposacabezas 8
- Ajuste de los retrovisores 8
- Ajuste del volante 9, 63
- Ajuste eléctrico 27
- Ajustes memorizados 22
- Alerta de punto ciego lateral 149
- Alimentación eléctrica de reserva 123
- Al salir de viaje 17
- Antideslumbramiento automático 28
- Antideslumbramiento manual 28
- Argollas 58
- Arranque con cables 200
- Arranque del motor 123
- Arranque y manejo 122
- Asientos delanteros 33
- Asistente de aparcamiento 79, 139
- Asistente de arranque en pendientes 132
- Asistente de frenada 131

- Autostop 124
- Avería 201
- Avisos acústicos 92

B

- Batería del vehículo 163
- Bloqueo automático 24
- Bocina 14, 64
- Botiquín 59

C

- Cadenas para nieve 187
- Caja de cambios 16
- Caja de fusibles del compartimento del motor 175
- Caja de fusibles del tablero de instrumentos 177
- Calefacción 37
- Calefacción de asiento 37
- Cambio del tamaño de neumáticos y llantas 186
- Cambio de marchas 79
- Cambio de ruedas 192
- Cambio manual 129
- Capacidades 219
- Capó 159
- Carga en el techo 60
- Catalizador 129
- Ceniceros 69
- Centro de información del conductor 82

Cierre centralizado	22	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción.....	80
Cinturón de seguridad	8	Corte de combustible en régimen de retención	124
Cinturón de seguridad de tres puntos	38	Cuadro de instrumentos	70
Cinturones.....	37	Cubierta del compartimento de carga	56
Cinturones de seguridad	37	Cubierta del portaobjetos del maletero	57
Climatización	16	Cuentakilómetros	70
Climatizador automático electrónico	115	Cuentakilómetros parcial	70
Código.....	90	Cuentarrevoluciones	70
Combustible.....	151	Cuidado exterior	203
Combustible para funcionamiento con gas licuado.....	152	Cuidado interior	206
Combustible para motores de gasolina	151	D	
Compartimento de carga	25, 54	Datos del motor	217
Compartimentos portaobjetos.....	52	Datos del vehículo.....	214
Comprobaciones del vehículo.....	159	Datos específicos del vehículo	3
Comutador de las luces	102	Declaración de conformidad.....	221
Conservación del aspecto.....	203	Depósito de combustible.....	219
Control automático de las luces	103	Desactivación de los airbags ..	45, 78
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	107	Desbloqueo del vehículo	6
Control del vehículo	121	Designaciones de los neumáticos	180
Control electrónico de estabilidad.....	133	Dimensiones del vehículo	219
Control electrónico de estabilidad desactivado.....	80	Dirección asistida.....	79
		E	
		Elevalunas eléctricos	28
		Encendedor de cigarrillos	69
		Entrada de aire	120
		Espejos retrovisores plegables ..	27
		Estacionamiento	18, 126
		Etiqueta del airbag.....	40
		F	
		Faros.....	102
		Faros empañados	106
		Faros en viajes al extranjero	104
		Faros halógenos	165
		Filtro de escape.....	80, 128
		Filtro de partículas.....	128
		Forma convexa	27
		Freno de estacionamiento	131
		Freno de mano.....	130, 131
		Frenos	130, 162
		Funcionamiento regular del aire acondicionado	120
		Fusibles	174
		G	
		Gato.....	179
		Guantera	52
		H	
		Herramientas	179
		Herramientas del vehículo.....	179

I	
Identificación del motor.....	213
Identificación por	
radiofrecuencia (RFID).....	232
Iluminación de entrada	109
Iluminación de salida	109
Iluminación exterior	12, 102
Iluminación interior.....	107
Indicación de servicio	73
Indicador de combustible	71
Indicador de temperatura del	
refrigerante del motor	73
Indicadores.....	70
Información de servicio	208
Información sobre la carga	60
Inmovilización del vehículo.....	158
Inmovilizador	26, 81
Intermitentes	76, 105
Intermitentes delanteros	167
Intermitentes laterales	172
Introducción	3
J	
Juego de reparación de	
neumáticos	187
L	
Limitador de velocidad.....	137
Limpia y lavaluneta	65
Limpia y lavaparabrisas	64
Líquido de frenos	162
L	
Líquido de frenos y embrague....	209
Líquido de lavado	162
Líquidos y lubricantes	
recomendados	209, 214
Llantas y neumáticos	180
Llave, ajustes memorizados.....	22
Llaves	20
Llaves, cerraduras.....	20
LPG.....	71, 152, 214
Luces de advertencia.....	70
Luces de circulación diurna	105
Luces de emergencia	105
Luces de estacionamiento	106
Luces de marcha atrás	106
Luces exteriores	81
Luces interiores	107, 173
Luces laterales.....	102
Luces traseras	169
Luneta térmica trasera	30
Luz de carretera	82, 104
Luz de la matrícula	173
M	
Mando a distancia	21
Mandos.....	63
Mandos en el volante	63
Manejo del volante.....	122
Marcas comerciales registradas.	227
Mensajes del vehículo	90
Modo ciudad.....	134
N	
Neumáticos de invierno	180
Nivel de combustible bajo	81
Número de identificación del	
vehículo	212
O	
OnStar.....	97
P	
Pantalla de gama alta.....	82
Pantalla de gama media.....	82
Pantalla de información.....	88
Pantallas de información.....	82
Parabrisas.....	28
Parasoles	30
Peligro, Advertencia y Atención	4
Personalización del vehículo	93
Piloto antiniebla	82, 106, 169
Pinchazo.....	193
Placa de características	213
Portaequipajes de techo	60
Portaobjetos	52
Portaobjetos delantero	54
Portaobjetos trasero	55
Portavasos	53
Posición de asiento	33
Posiciones de la cerradura del	
encendido	122
Posiciones de montaje del	
sistema de retención infantil	49

Presión de aceite del motor	81	Reposacabezas	32	Sistema de control de tracción ..	132
Presión de los neumáticos	181	Repostaje	153	Sistema de escape del motor	127
Presiones de los neumáticos	220	Retrovisores exteriores.....	27	Sistema de frenos y embrague ...	78
Profundidad del dibujo	186	Retrovisores interiores.....	28	Sistema eléctrico.....	174
Protección contra descarga de la batería	110	Retrovisores térmicos	27	Sistemas de ayuda a la conducción.....	136
Puerta abierta	82	Revisión urgente del vehículo ..	78	Sistemas de climatización.....	111
Puertas.....	25	Rodaje de un vehículo nuevo ..	122	Sistemas de control de la conducción.....	132
R		Rueda de repuesto	193	Sistemas de detección de objetos.....	139
Ráfagas	104	S		Sistemas de retención infantil.....	46
REACH.....	224	Salidas de aire.....	119	Sistemas limpia y lavaparabrisas	14
Realización de trabajos	159	Salidas de aire fijas	119	Sistema stop-start.....	124
Recogida de vehículos usados .	159	Salidas de aire regulables	119	Sustitución de bombillas	165
Recomendaciones para la conducción.....	121	Seguridad del vehículo.....	26	Sustitución de las escobillas	164
Reconocimiento de software.....	224	Selector de combustible	71		
Recordatorio del cinturón de seguridad	77	Servicio	120		
Refrigerante del motor	161	Símbolos	4		
Refrigerante y anticongelante....	209	Sistema antibloqueo de frenos ..	130		
Registradores de datos.....	228	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	79		
Registro de datos del vehículo y privacidad.....	228	Sistema antirrobo	26		
Regulación del alcance de los faros	104	Sistema de airbags	40		
Regulador de velocidad	82, 136	Sistema de airbags de cortina ..	45		
Reloj	67	Sistema de airbags frontales ..	43		
Remolcado.....	201	Sistema de airbags laterales ..	44		
Remolcado del vehículo	201	Sistema de calefacción y ventilación	111		
		Sistema de carga	78		
		Sistema de control de presión de los neumáticos.....	80, 182		
T					
Tapacubos				Tapicería.....	206
Testigo de averías				Techo de cristal	31
Testigos de control.....				Techo solar	30
Tomas de corriente				Temperatura exterior	66
Triángulo de advertencia				Tensión de la pila	92
U				Testigo de averías	78
Uso del presente manual	3			Testigos de control.....	74

V

Velocímetro	70
Ventanillas.....	28
Ventilación.....	111
Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	63

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: agosto 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OADAOLSE1808-es

